工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零

營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七零七二號

西奈撤軍協定談判順利進行中

埃及對以建議有反應 福特謂情勢更形樂觀

【布加勒斯特三日合衆國際社電】美國官員星期日稱，美國總統福特將在星期一日獲得一項有關埃及總統沙達對以色列之西奈撤軍臨時協定最新建議而作出的反應的詳盡報告。

他們稱，該項報告將由美國駐開羅大使艾爾茲提出。艾氏是在星期日由開羅飛往貝爾格勒德，和福特舉行一項會談。

美國官員稱，福特定於星期日晚上抵達南斯拉夫（福特爲期十天之五國旅程的最後一站），他將於星期一日和艾爾茲舉行會談。

福特在星期六日的記者招待會中談及中東和平的努力行動時稱：「我十分謹慎，十分謹慎，我是比數天前更樂觀。」

基辛格告訴記者稱：「我們將會會見艾爾茲大使和獲得一項有關埃及反應的詳盡報告。單就對話聯絡沒有中斷而正在繼續舉行的事實來看，這便已使我們有了可以促進它的進行的一些希望，但我們至今仍未接到埃及的一項正式答覆。」

以倘撤出兩要隘 損失億元建堡費

【特拉維三日美聯社電】以色列陸軍總工程部星期日說，以軍按照臨時協定撤退，將會使以色列在建築堡壘方面，損失逾億美元。

班多夫准將於特拉維對外國記者說，以色列將要放棄十億以鎊有多（約一億六千萬美元）的在米特拉與吉迪兩要隘所築的工事。於協議達成後，以色列便要把這兩要隘歸還埃及。

他說，而以色列在該兩要隘以東另築新防線，又要再花費數億以鎊，單派主要的堡壘，便要花六月到一年的時間才能完成。

班多夫說，如果另一次大戰發生，渡過蘇彝士運河，將是以色列工程上的一項最大問題。

他說，以色列已發展了某種新式的軍事工程體系，包括跨越地雷障地而毋須由步兵用手來掃雷，和有一種無西的在砲火下立即建成堡壘的方法──這是一種只需數分鐘的時間，即能建成碉堡，機槍陣地和交通的體系。

他說，大部分的新式設備都是以色列製造的。

美國防情報中心主任指出

美核武質優量多 實力遠勝過蘇俄

【東京三日法新社電】「五角大厦處構美國的軍事實力不及蘇俄，可能加速美國的核子武器競賽。」

這就是出席今晚在日本廣島開幕國際論壇會的華盛頓國防情報中心主任，退休的美國海軍少將羅克的論文主題。

論文的題目爲「不受限制的核子武器競賽」。這位退休的海軍少將在論文內辯稱：從核子武器的每一個角度看──毀滅性技術、可靠性及運載方法──美國都佔優勢，同時其程度則逐時增加。

他說：「但是美國國防部爲了保證其軍事優勢，仍然繼續擴展核子武器。」

下面是羅克少將的論文要點：

美國擁有七千九百四十枚戰略性核子武器，而蘇俄祇有二千六百枚，美國比蘇俄超出三倍。美國能夠在蘇俄的超過一百萬人口城市投下三十五個核子彈頭飛彈，而蘇俄祇能在每一個超過一百萬人口的城市投下十一枚核子彈頭飛彈。

在技術、精密設計、運載方法及核子武器的其他各方面，美國都佔優勢，而在核子潛艇、反潛艇戰略及地理環境方面，也節節領先。能夠參與實際戰鬥的蘇俄潛艇爲數甚少。

──美國擁有四百九十六架戰略性轟炸機，而蘇俄祇有一百四十架──大約四倍於蘇俄的數量。

美國現時正在發展一種新型戰略性B一型轟炸機，而蘇俄的轟炸機經已落伍。值得猜度的是蘇俄沒有把戰略性轟炸機列入戰略系統內。

──自從一九七二年簽署局部限制戰略性武器條約以來，美國發展戰略性武器的速度遠超於蘇俄。

一九七五年美國國防部展開八百二十億美元預算案的廣泛性戰略計劃。此計劃包括：

（一）三十一艘裝備飛彈的核子動力潛艇。四百六十九枚飛彈及四千九百六十個核子彈頭。

（二）發展由飛機、潛艇及地面發射的核子武器。

（三）改良飛彈發射技術。

（四）發展與人造衛星互相配合的反潛艇攻擊系統。

華德謙訪瑞典 傳與拉賓會晤

【維也納三日路透社電】聯合國秘書長華德謙在今日離開此間，登上前往斯德哥爾摩的一項未經事先宣佈的旅程。

謠言傳謂：華德謙是計劃和以色列總理拉賓舉行會談，拉賓現時是在該個瑞典首都參加社會主義黨領袖會議。機場職員稱，華德謙是在格林威治時間上午八時乘搭一架噴氣引擎噴射包機，離開維也納。

華德謙曾在維也納參加第三回合希臘及土耳其塞浦路斯代表的塞浦路斯談判。該項談判是在昨日結束。

聯合國官員稱，華德謙原打算在奧地利度假至八月中旬。

【斯德哥爾摩三日美聯社電】聯合國秘書長華德謙和以色列總理拉賓，在此間北部阿蘭達機場的一項匆忙安排的會談中，討論中東的局勢。

華德謙是在維也納主持塞浦路斯談判後，由該地飛抵此間，而拉賓則是由斯德哥爾摩前來。拉賓是於星期六日在斯德哥爾摩出席歐洲社會主義領袖爲期一天的高峯會議。

三木抵美 日人迎迓 圖爲日本首相三木武夫到美國作訪問十天，於八月二日抵達西雅圖達科瑪機場時，向人羣揮手示意的情形。他將在華盛頓和福特總統會談。

福特會晤壽西斯古 大力支持羅共獨立

轉赴南國作歐洲行最後一站訪問

【布加勒斯特三日路透社電】美國總統福特今日曾觀光喀爾巴阡山，並曾到當地一所教堂，及與壽西斯古總統作最後會談。

約於上午九時（格林威治時間早上七時）之前，兩位總統便乘搭壽西斯古的私人火車，離開布加勒斯特，前往一百卅公里外，在喀爾巴阡山麓的度假勝地──斯奈亞。

福特夫人初時原定同前往，後來卻留在布加勒斯特。

白宮官員謂：經過昨晚之夜宴，福特夫人感到疲倦，並欲爲今晚在南斯拉夫的繁忙行程裏作出準備。南斯拉夫乃福特今次十天歐遊的最後一站。

曾於去年施過一次大手術的福特夫人，在這次歐洲旅程中已先後錯過數項活動。

福特與壽西斯古在火車上及在斯奈亞會商後達八小時之久，並曾簽署若干經濟文件及同意發表一份公報。

福特在會晤壽西斯古的獨立政策作出予大力支持。他將於下午稍後時間結束在羅馬尼亞之廿六小時訪，前赴貝爾格勒德。

【貝爾格萊德三日路透社電】福特總統和國務卿基辛格將於今日格林威治時間下午四時二十分抵此，作爲期廿四小時的訪問。預料他此行旨在增強美國對南斯拉夫的獨立的支持。

他們將與南斯拉夫總統狄托和外長密尼克舉行三小時以上的官式會談，而福特總統並將與南斯拉夫總理比吉迪芝會晤。

福特一行由布加勒斯特抵此的，這是他們到歐洲作爲期十天之旅的最後一站。他們曾在赫爾辛基出席歐洲安全高峯會議。他們會盡量利用晚宴和午膳的時間，來安排多的商談。

此間觀察家認爲，福特總統選擇於高峯會議後稍閑過的時間來訪問南斯拉夫，以表示美國對巴爾幹半島仍有興趣，對南斯拉夫的意義是很重大的。

南斯拉夫官員們相信，支持南斯拉夫的不結盟政策，和使共產集團分離開來，使南斯拉夫脫離莫斯科而獨立，是對美國有利的。

這些官員所預料，在會談中，雙方在政治上雖有歧見，但他們將着重經濟問題的討論。然而，中東問題與塞浦路斯問題，亦將列在議程上。

【羅馬尼亞．西奈亞三日美聯社電】福特總統星期日簽署一份文件，使美予羅馬尼亞最惠國貿易條件生效。自美國國會給貿易和自由移民聯繫以來，此爲第一個共黨國家享受這項協定。

這份表示接納的文件，是由羅馬尼亞總統壽西斯古連署。美國國務卿基辛格和羅馬尼亞外交部長馬科維斯古見證。

簽署這項文件前七天，美國國會壓倒性的批准羅馬尼亞受最惠國地位的優待，因爲該國對猶太人相對的放寬移民政策和它在華沙公約內保持獨立。

日報章評論芬京高峯會議

歐洲宣言不適合亞洲 可能加强中俄共衝突

【東京三日路透社電】兩份日本報紙在今日宣稱：赫爾辛基歐洲安全高峯會議的原則，不能在亞洲應用。

「朝日新聞」稱，從亞洲的觀點來看，歐洲釐定的新紀元，亞洲對此不一定歡迎，因爲這將加强中共和蘇俄的衝突。

該報稱，蘇俄計劃將歐洲經驗應用於亞洲是不合理的，雖然歐洲是全面支持維持東西德分裂的現狀，但亞洲的現局卻須在和解前有所改變。

第二份報紙「每日新聞」稱：「我們不能接受一項可能擱置我們索還蘇俄控制之北部島嶼的要求的安全計劃。」

赫爾辛基宣言大體上是保證歐洲邊界的不受侵犯，而日本因爲蘇俄在戰時佔取日本四個島嶼（色丹、齒舞、擇捉、國後）而和蘇俄發生重要的紛爭。

馬共又施襲擊 六人中伏受傷

【吉隆坡三日合衆國際社電】警方星期日報告說：星期六日，共黨游擊隊於告羅峇嶺路五十三條石的地方進行的伏擊中，有六人受傷，包括一名十歲的女童在內。

據警方說：數目不詳的共黨恐怖分子，在距離霹靂州與吉打州邊界一哩的地方，向一輛警車開火射擊。該車當時正向此間之北一百哩的怡保前進。

仙內巴拉警察部隊三人和他們的眷屬三人，當時坐在該車內。

警方說：當時三名警員都不是當班，沒有攜帶武器。

所有六人都中彈受傷，但司機仍然把車駛入叢林。

警方說，搜索部隊開往該區，進行搜捕該批游擊隊，但據報找不到他們。

在叢林中，找到兩面共黨旗幟和一批宣傳小冊子。

黎筍會率團 赴高棉訪問

【香港三日美聯社訊】河內於星期日報導稱：一個以勞動黨第一書記黎筍爲首的北越領袖代表團，會到高棉作「友誼訪問」。

官辦之「越南通訊社」發表廣播稱：該兩個中南半島國家的官員，曾討論「相互有關問題」，並就提出之問題，全部達成協議。」

「據報，此行已幫助進一步增進兩國之友誼與團結。」

北越這次訪問高棉，係於國外傳出兩國存有歧見消息之後，北越軍方報章「人民軍隊報」曾在一篇報導這次訪問的成就的社論中，透露該等消息。

英國 倫敦

中國城大酒樓

營業時間 晨早九時至午夜十二時

早午茶市 晚飯消夜

社團宴會 喜筵壽酌

大酒樓氣派 大衆化價錢

東方宮殿式 服務第一流

CHINA TOWN RESTAURANT LTD.
7-14 COVENTRY STREET
LONDON W.1 ENGLAND
TEL: 01-437-6419
01-734-0737

環遊全美加 學生旅遊 廉價機票

西岸十七天（專人領隊）環遊廿四天

8月9日（滿）9月6日•10月11日乘日航747珍寶機出發

國際海洋博覽會

中繩──四天 $2,120 8月22日出發

中繩東京──七天 [illegible] 9月20日出發

中繩（大阪 東京）～九天 [illegible] 8月16日.30日出發

中繩九州──七天 [illegible] 8月23日出發

中繩九州──九天 [illegible] 8月13日出發

大地明珠曼谷團

芭提雅灘玫瑰花園 [illegible]

每週逢星期二、五出發

8月8.12.22.29日

台灣

九天環島豪華遊 HK$1,980

五天特價遊覽團 HK$1,480

8月9日16日23日

菲律賓

五天碧瑤豪華遊 $1,680

8月15日、22日、29日 9月19日

泰馬星

豪華十天遊

8月17日 9月19日

大地旅運社 H233257 H238643 H233260 H227471

香港中環萬宜大厦二樓120—124室（星期日及公衆假期照常服務）

小型商場單位

最合適家庭式行業

獨立水電廁所

售$20,000.00元起

葵寶大厦 ☎12-243188 葵涌大厦 ☎12-253720

葵都大厦 ☎12-228906 葵福大厦 ☎12-208221

葵景大厦 ☎12-200642 葵龍大厦 ☎12-213164

首期三成分期十五年付欵

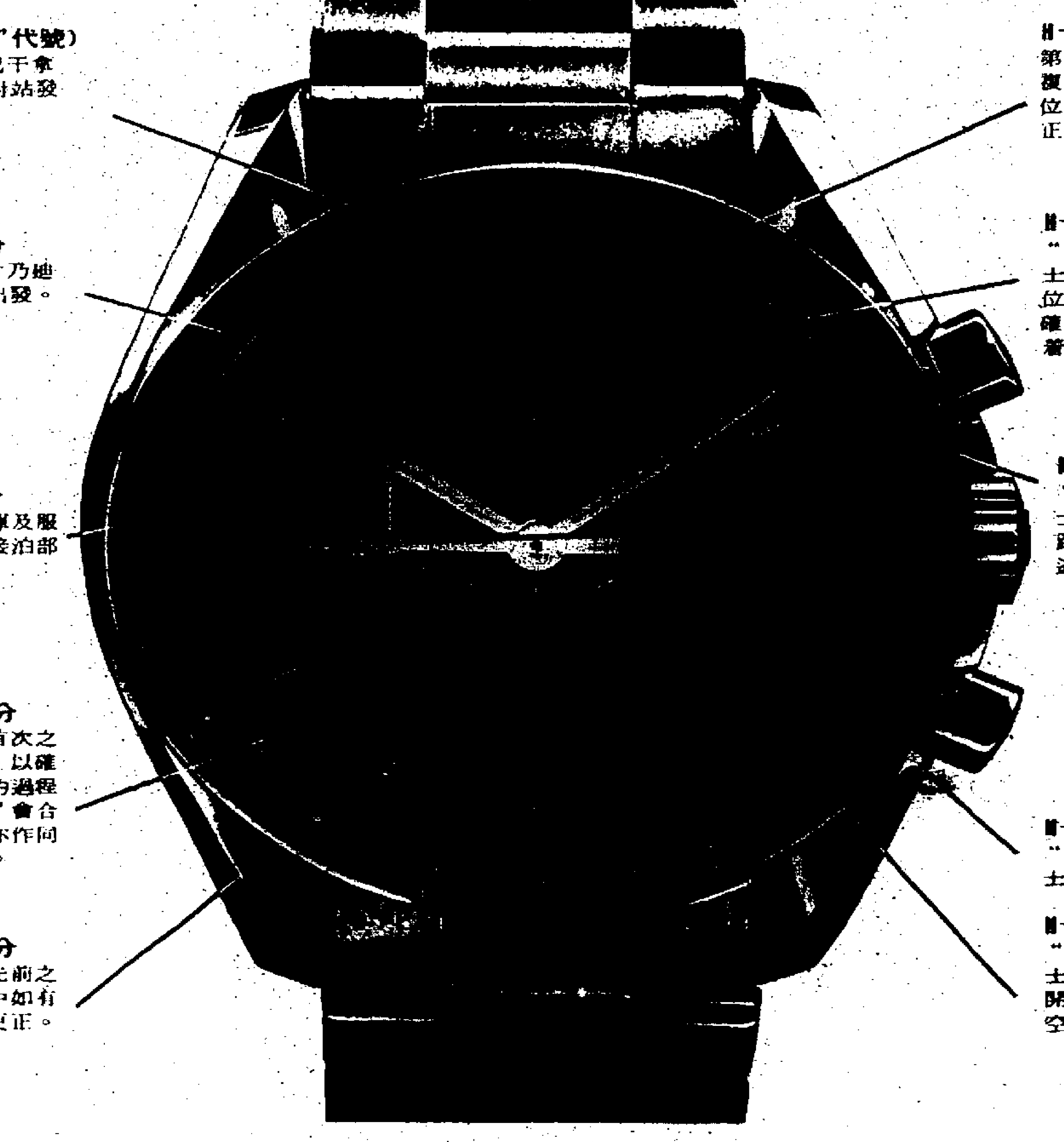
地點旺盛近街市巴士總站

華懋 5-258251

美蘇太空船太空會合

佩戴亞米茄 太空喜相逢

亞米茄速霸型表再度參予歷史性之創舉，被指定在本世紀太空會合過程中為美國及蘇聯太空人一致採用之標準計時裝備。



太陽神及蘇友士太空船的太空會合尤屬太空探險以來，最爲精密的計時工作。

因爲在今次的飛行中，太空人需要做到本身範圍以外的時間計算，就是要精密準確地配合另外一艘太空船的飛行，並且進行全球矚目的歷史性太空會合任務。

亞米茄速霸型表在今次的美蘇太空會合中，再膺重任。如所週知，美國太空總署自一九六五年以來，一向指定亞米茄產品中之速霸型表爲所有美國太空人之標準計時裝備，因爲在甄選中，亞米茄速霸型表是在多種牌子的手表中，唯一能夠經得起美國太空總署的各項嚴格試驗的手表。

亞米茄速霸型表今次參予飛行，更具有其特殊的崇高意義，就是能夠協助引導美國及蘇聯太空人會合在一起，而達成人類永遠不會忘記的首次太空握手禮。

Ω OMEGA

巴黎假期返摩洛哥途中肇事

摩航機濃霧中墜毀 百八乘客全部罹難

【摩洛哥·阿甘狄爾三日合衆國際社電】摩洛哥當局稱：一架載有一百八十八名乘客的皇家摩洛哥航空公司波音七零七飛機，星期日早上在這個大西洋海岸城市東北三十哩地區的山麓墜毀。

他們稱：並無生還者。

摩洛哥官員稱：該機在距離一個小村落伊姆茲只有三十碼的地區爆炸，飛機殘骸散佈在周圍的廣泛地區。

拯救人員在濃霧中乘坐直昇機經過數小時搜索才找到該機的殘骸。相信濃霧是造成墜機的原因。伊姆茲村民要步行十二哩才能到達電話亭，通知有關當局。

【摩洛哥·拉巴特三日合衆國際社電】官方人士稱：一架皇家摩洛哥波音七零七客機，星期日在阿甘狄爾機場降落之前撞毀，該機係從巴黎飛來。

機上載有一百九十人，官方謂，恐怕他們已全部罹難。

他們謂：該機為約但航空公司所擁有，而這次飛行是由皇家摩洛哥航空公司包機。共有乘客一百八十二名，機員八名。並謂：阿甘狄爾機場控制塔於凌晨四時廿八分（格林威治時間凌晨四時廿八分）與該機失去聯絡，距離其原定着陸時間僅數分鐘。

摩洛哥方面稱：該一百八十二名乘客大部份是摩洛哥工人，他們正從法國返家度假。八名機員料為約但人，但其中可能包括英籍人士。

並謂：該機在伊姆茲地區撞毀於兩山之間，距離摩洛哥南部之阿甘狄爾約四十五公里（廿七哩）。失事原因很可能是由於濃霧。

該機係於星期日早上從巴黎的萊布西機場起飛的。

福特指摘俄援助葡共 美受制國會無法施援

葡軍大搜共黨總部起出槍械

【華盛頓三日路透社電】福特總統於今天發表的一篇訪問記中，指摘蘇俄暗中援助葡萄牙的共黨，並表示美國對於該國的局勢，無法給予援助，是一個悲劇。

他對「美國新聞與世界報導」誌說，西歐國家正在幫助葡國的社會民主黨，但由於美國會之嚴查中央情報局，致令美國無法參與援助。

他於首途前往歐洲前接受訪問時說：「我們不喜歡葡國現目處於動亂中的事實。稍認為蘇俄疑正在暗中幫助葡國的共黨份子，他方面，我們也確曉得西方國家正在幫助葡國的社會民主黨人。我認為中央情報局之受到調查，實在是不幸，我們受到諸多限制，無法參與其他西歐國家援助葡國。我不是說我們參加便可使問題自動獲得解決。」他又說：「和解不應妨碍我們不參加和對付我們知道蘇俄牽涉的挑戰。」

【里斯本三日路透社電】葡萄牙一名軍官今日稱：葡萄牙部隊及警察，經已在星期五日發生射擊事件的葡萄牙北部市鎮法馬里哥的共黨總部中，拘捕四十八名共黨分子。

該名隸屬葡萄牙全國軍事共和衛隊的軍官在電話中告訴記者稱：昨晚的搜捕行動中，在共黨總部搜獲三支自動來福槍，一批手榴彈及獵槍。

三日前，人群包圍共黨總部時，共黨分子向他們開槍，造成三人受傷，其中兩人傷勢嚴重。

當一間紡織廠的工人要求把共黨分子的工會領袖革職，及要他們的「受清算」的僱主復職時，便發生騷亂事件。人羣在共黨總部周圍的街道上設故障及破壞共黨的聯盟，葡萄牙民主行動組織的辦事處。奉召驅散人羣的軍隊昨晚進入共黨辦事處。

小長臂猿出世 這頭人猿中最小的白手長臂猿於七月一日誕生於美國聖路易士動物園中，牠現在已被放於兒童動物園中供人觀看。這頭身軀細細的雄性長臂猿取名「泰山」，是在動物園中誕生的第一頭。產下來之後，立即自母猿那裡取走。母猿產子後便兇性發作。負責照顧小猿的管理員阿斯特曼，用一個小奶瓶餵飼「泰山」。她說：「泰山」的體重，已由初生時的十三安士，增加至十四安士。長臂猿是在地面上能直立行走的唯一猿類，來自馬來半島的叢林。

葡一解職右翼將領 公開聲稱可能政變

【里斯本三日路透社電】葡萄牙軍事領袖正在掙扎，企圖成立一個政府之際，一名葡萄牙高級陸軍軍官公開討論另一次政變的可能性。

一名在左翼叛亂後被撤銷統領一個突擊單位的右翼軍官尼維斯上校，昨晚在一份報章的訪問中稱，他準備參加政變行動。

尼維斯上校對該報表示，如果政變的目的是在「推翻國家現時的局勢而重建平衡」的話，他是會參與的。

傳美與北韓五月時會有接觸

日方稱正式會談秋後舉行

【東京三日合衆國際社電】「讀賣新聞」星期日載稱：北韓和美國的官員今年五月時，曾在阿爾及利亞首都舉行會談，當時北韓主席金日成正在該地訪問。

該報引述政府人士消息說，美國和北韓的直接接觸，是在金日成宣稱如果南韓發生革命，北韓不會坐視的話之後只有一個月。

該聲明是於今年四月金日成官式訪問北平時發出的，當時朝鮮半島局勢因而變得緊張。而美國國防部長施里辛格為此宣稱：如果韓國發生戰爭，美國將會毫不猶豫地使用戰術核子武器。

其後，這位北韓頭目一和阿爾及利亞時，說話於五月間訪問東歐諸國，便沒有這麼大言不慚了。

「讀賣新聞」說：美國和北韓接觸的消息，是由日本駐阿爾及利亞大使館傳來的。而該大使館則是由一個有外交代表團駐於阿爾及利亞的「主要共產集團國家」那裡取得這個情報的。美國並沒有發表任何否與平壤政權接洽的聲明。

但據悉，北韓願意與美國舉行會談，而日本首相三木武夫本週在華盛頓與福特總統會談時，預料將會提出此事來討論。

「讀賣新聞」說：美國和北韓在阿爾及利亞的接觸，是應美國的要求而舉行的。該報又說：美國要想知道金日成四月訪問北平後，與北平發表的聯合公報的「真正意向」。

日本首相三木武夫的摯友，日本國會的元老宇津宮於平壤與金日成會談之後說：「美國和北韓的接觸的條件經已完備……並可望於秋後舉行。」

東京研究日美聯合公報措詞

料將審慎論韓局勢 重申日美安全條約

【東京三日法新社電】三木武夫的代表團人士今天在此間說：日本首相會研究如何草擬於華盛頓與福特總統會談後發表的聯合公報。

他們說：該公報將包括「日、美友善宣言」和對於在工作水平會談中達成的特別協定的書面確認。預料三木武夫將申明日本基本立場，即朝鮮半島和平的維持，對亞洲的安全極為重要。

這表明三木要想實際上避免重申引起爭論的一九六九年日、美聯合公報中的「韓國條文」。他在未來的公報中，將祇說朝鮮半島的和平——而不說南韓的安全——對亞洲是重要的——而不說對日本是重要的。

同時，他們說：三木可能強調促使南、北韓對話，以緩和緊張，達到韓國和平統一的需要。

關於此事的措詞，預料三木武夫將力言保持以韓國半島的現實為基礎的和平的重要，而又不致對該地的情況有所損害。

又料既日本將許諾履行日美安全條約所規定的責任，和美國將對維持該項條約予以確認作為答覆。

三木並可能表示他要早日達成日、毛友好和平條約的決心。關於此事，他將對在爭論中的反霸權條文的日本基本立場闡明。他將會說，反對任何霸權的企圖，是和平外交的原則。

【西雅圖二日合衆國際社電】日本首相三木武夫於星期六日稱：他希望與福特總統之會談，能夠集中在若干需要美、日雙方進一步合作的世界性問題之上。

現正前往華府，但路經此間而作一日停留的三木對記者謂：事務問題並非下週會談的焦點，雖然美、日兩國間之合作係包括一些在互相保安合約項下的事宜問題。至於下週會議所討論的事項，三木卻拒絕作進一步的透露。

美發展太空穿梭計劃

在太陽神太空船降落於太平洋之後未來四年內，美國將不再派人到外太空去；但是載人飛行的下一個階段——太空梭計劃——將象徵美國從事太空探險上一個重要的新發展方向，太空梭計劃是指不再從事可怕的太空冒險，改而從事經常的例行飛行，就跟往返於東京與舊金山之間定期班機差不多。

大約在一九七九年前後，第一次太空梭將自美國卡來佛角或加州的范登堡空軍基地起飛。太空梭是一種粗短型的飛行體，裝有三個狀似魚雷的火箭，和一對推進器。在與地面成直角的發射升空之後，多可載七人的太空梭，將在地球上空約一百五十哩處的地球軌道上飛行，然後利用飛機着陸控制的原理，它將以悠閒的滑翔着陸於傳統的跑道上。在首航成功之後，未來十二年間還要作大約五百三十次類似的飛行，美國航空暨太空總署負責太空梭計劃的馬爾京博士說：「現在很少有人會跑到飛機場去看飛機的起飛與降落，我們實際上想尋求的便是要做到使太空飛行成為不再是稀罕的事情。」

就像以前所有的太空探測一樣——太空梭的活動亦將收集實驗資料。比如它在太空飛行時，將自太空進行星際探險工作，其中包括在一九八零年初發射一枚人造衛星到木星去。然而跟以前大部分太空飛行不同的是，太空梭將提供更多切合實際的用途。這種太空梭可以飛到正在環繞地球軌道運行的太空實驗站去提供服務和接送工作人員。當太空人陷於困境時，太空梭應召前往搭救。此外，它甚至可用來載運修護人員到太空去修護通訊人造衛星。

美國航空暨太空總署權威人士，憑着這些實際的價值和較低的費用，向國會推銷太空梭計劃。經費預算估計是五十一億美元，約為太陽神計劃所耗經費的五分之一。太空梭可重復裝置以供再行使用的工作，祇需要兩週的時間，每一架都可從事多達一百次的飛行任務。甚至那兩隻催進火箭亦將以降落傘落回地面，以使再予使用。太空梭的技術，大多是基於從前太空飛行所得到的知識。

最主要的新科技問題是絕緣問題。此項問題得以解決，太空梭的飛行始能成功。直到現在，在太空艙重返大氣層時，艙內的人和儀器，均須由一塊金屬樹脂防熱板予以保護，而這塊型防熱板由於摩擦的關係，大多已經毀損。太空梭將是一種體積更大的飛行體，它必須耐得住華氏兩千三百度以上的高熱，而且不是祇耐一次，而是一百次。美國航空暨太空總署的解決辦法是用六到八平方吋的耐熱矽磚將太空梭包覆起來。馬爾京表示：「太空梭真正成了用磚造成的飛機了。」

儘管美國航空暨太空總署提出複雜的低成本分析，但許多國會議員仍心存懷疑。其中有些人認為，加上那些未計算到的種種雜費，最後的總經費可能增加到五百億美元，美國航空暨太空總署刪除了若干項計劃，而使太空梭計劃不超出原來的費用估計。然而建造太空梭主要引擎的廠商，現已要求太空總署承諾新簽約，因為去年製造價格成本已提升了百分之二十。

美國航空暨太空總署官員聲稱，太空梭是太空計劃中的一個必然發展步驟。他們強調，這種太空梭像太陽神與聯合號的聯合太空飛行任務一樣，將有助於國際間的太空合作。其他各國將獲准在自行尋覓的情況下，讓太空梭把太空實驗室送入軌道，而太空梭亦將創下一連串的多項紀錄，第一位進入太空的美國婦女，將搭乘太空梭進入太空。非專業性的太空人員將獲准乘太空梭從事太空旅遊。說不定私人公司也可包一條太空梭——作一次太空梭旅行所需的費用約在一千萬美元左右。

蓮娜正面狂襲台灣 受傷逾百毀屋無數

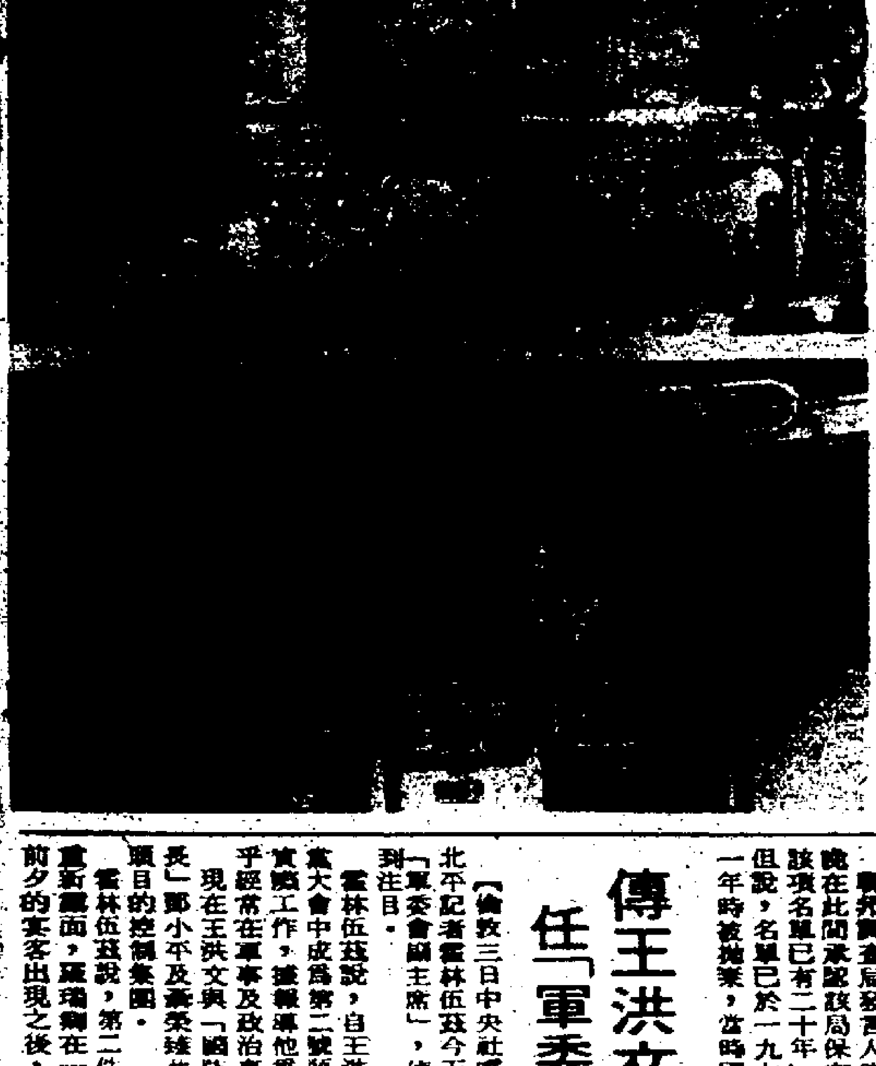
【台北三日美聯社電】台北警方報導稱：颱風蓮娜在星期日吹襲台灣，致十人喪生，三人失蹤，一百卅二人受傷，二千餘間房屋損毀。

蓮娜以七十九哩時速的風力，吹襲台灣海峽。而氣象台人員預言蓮娜將於星期一吹襲中國大陸。

【台北三日美聯社電】中華民國中央氣候局稱：台北在星期日正午進入颱風蓮娜的風力範圍。

氣象人員預言，時速為一百三十五哩及風力範圍超過一百五十六哩的蓮娜，其颱風中心在星期日格林威治時間午夜時，將位於北緯二十五度及東經一百一十七點九度，或位於金門島的水域。

他們同時稱：蓮娜在進入台灣海峽時，將會降減為中型的颱風。



宣傳保護野生動物：在美國伊利諾州芝加哥市，許多少年參加大規模的保護野生物運動，為宣傳事作囊，號召市民保護野生物，許多野生物因環境變化漸近絕種，因此芝加哥發起「快事」宣傳運動，促使一般人注意珍奇生物的保護工作。

轟炸廣島長崎卅週年紀念

十多國代表在廣島 舉行禁原子彈會議

【廣島三日法新社電】社會主義者支持的「日本反原子彈及氫彈大會」，今日在此間展開它的世界性禁止原子彈會議，該會議的舉行，適逢原子彈轟炸廣島及長崎的三十週年紀念。

一共有百多名代表，出席該個會議，其中有大約二十名代表，是來自十五個國家。

「日本反原子彈及氫彈大會」領袖森竹一郎在他的開會辭中，譴責美國五角大廈將發展核子武器的瘋狂升級，而五角大廈更於最近發表的聲明中，表示它可能會在朝鮮半島使用這類武器。

他同時指出，以和平使用核子能源為名義而建設的日本原子動力站，是正在不斷發生科技上的麻煩。他並作出警告稱：祇要人類仍有一天繼續利用核子能源，人類的前途便白白被斷送。

阿剌伯聯盟代表納斯爾，則強促日本「反原子彈及氫彈大會」採用一項和它的敵對之反原子彈組織「日本反原子彈及氫彈協會」聯合之決議案。「日本反原子彈及氫彈協會」是由日本共黨操縱。

檀香山代表史和迪蘇則催促反核子武器運動的團結，她稱：夏威夷已變成一個兵工廠，因為每天都有三至四枚核子武器運進夏威夷島。

羅馬侍應生罷工 旅客也無人招呼：羅馬侍應生要求更高待遇而罷工，八月一日數間出名的咖啡店，迫得關門，頓使羅馬街道為條冷落。圖示一路邊咖啡座中的一位無人招呼的旅客，正沒精打采的打瞌睡。

美調查局密藏 萬五人黑名單

準備緊急狀態時予以拘捕

【華盛頓三日法新社電】「紐約時報」今天稱：聯邦調查局保有在全國進入「緊急狀況」時，要加以拘捕的一萬五千美國人的最新名單，雖然美國法律並無此項拘捕的規定。

聯邦調查局發言人昨晚在此間承認該局保有該項名單已有二十年，但說，名單已於一九七一年時被拋棄，當時國會廢除了一九五零年的國內安全法案，一般人稱之為「麥克倫法案」。該法案規定在非常時期，把這些人物拘留於政治集中營內。

可是「紐約時報」今天說：這個名單並沒有被毀掉，聯邦調查局的內部情報組仍保存着，等候他日再恢復集中營的法律時應用。

傳王洪文有新職 任「軍委會副主席」

【倫敦三日中央社電】倫敦「每日電訊報」駐北平記者霍林伍茲今天報導，中共任命王洪文為「軍委會副主席」，使王洪文又重新在政治上受到注目。

霍林伍茲說，自王洪文於一九七三年突然在共黨大會中成為第二號頭目以來，一直沒有確定的實職工作，據報導他為「民兵」的首腦，但他似乎經常在軍事及政治事務的「主流」之外。

現在王洪文與「國防部長」葉劍英、「總參謀長」鄧小平及聶榮臻共同成為對付中共各地軍事頭目的控制集團。

霍林伍茲說，第二件使人注目的事，羅瑞卿的重新露面，羅瑞卿在一九六七年中共「建軍節」前夕的宴客出現之後，就未曾露面。

社論

對旅行社應予註冊監管

台灣內陸航線遠東航空公司的客機，於七月三十一日下午從花蓮飛達台北，遇滂沱大雨，於着陸時失事，罹難者有廿七人。其中六人為香港的遊客，包括紅磡大環山街坊會理事長顧文基夫婦在內，成為社會上一件哄動的新聞。

對於這次的空難，因為死亡的本港市民哀悼；但台灣省的民航當局和有關機構已設立小組專責調查失事原因，而遠東航空公司亦宣佈對死者、傷者的賠償，身後事當能逐步解決，無須研討。惟最引致我們注意的，却是罹難者的二十七人中，竟有六名為本港的遊客，足見本港居民外出旅行人數的衆多，故如何照顧和輔助的問題，值得研究。香港雖成為外國遊客的首選目標，使旅遊事業極為發達，被譽為無煙工業。而本港的居民亦同樣的出現了旅遊的熱潮，除於假日看見港九新界地區的山野，遍海灣，充滿旅行的人羣以外，而在機場大厦、海運碼頭，亦看見不少本港的居民離港作較遠程的旅行。譬如一遇到聖誕、復活節、新年等稍長的假期，機場大廈中，更摩肩接踵，熱鬧異常。

據港府公佈的一九七四年統計數字顯示，本港居民申領各種旅行證件，種類雖不一致，而人民入境事務處於去年發出的英籍（香港）護照六二、三九一份，身份證明書七八、零五二份，回港證四八七、一零零份，祇此統計已共達六十萬人。而護照和身份證明書，多屬有效期五年而不限次數使用的，若連同七三、七二、七一各年發出的計算，平均每年外遊的居民，當在二百餘萬以上。即使百分之七十為前往澳門和大陸，亦仍有約三、四十萬人赴外國旅行，數目不可謂不巨。雖然港人外出旅行，對香港經濟是一種消費，是外滙上的耗損，不過這亦反映出香港民間的富裕，人民生活水準的提高。對於這僑大數目的旅遊居民，應作充份的關懷，與及利益上、安全上的保障。外遊的居民與外來的遊客的照顧、輔導，實際上是同等重要的。

與本港居民出境旅遊利益最有關係的，就是本港的旅行社。近年來開設的旅行社多如牛毛，其中良莠不齊，經營巧詐，祇靠宣傳欺騙的，實繁有徒，以致參加而蒙受損失者不少。過去早經發現有一旅行社帶領香港的遊客前往台灣旅行，竟不發給回程機票，幾乎使他們留落異鄉。此後類似的弊病，亦層出不窮，有的在已定的旅程節目上剋扣，所謂「貨不對辦」；有的在旅程時間上擅自縮減；有的將居住的酒店和乘搭的交通工具降級，頭等的降為二、三等，二等的降為三、四等，一切以廉價而劣質的頂充。有的臨時勒索多付節目費用，要客人額外負擔；有的管理無方，毫無秩序，或遺失客人的旅遊證件，或漏辦簽証的手續，或不明各國入口的規例，未預先申報，致遊客蒙受損失，經常在神經緊張和心情忿恨的狀態中，兼且阻遲旅遊的時刻，毫無旅行可享的樂趣。

因此，我們以為當局對於香港的旅行社，不論其業務是為外來的旅客或者外遊的市民服務的，都應該加以正式的登記和管理。香港設有旅遊協會，原來的工作目標是對外來遊客的，現在可否再擴大其範圍，兼涉到對外遊市民的輔導和照顧。然後再進一步，規定開設旅行社，不僅祇作一般商業登記，并應作專業的登記，沒有登記的不准經營；違犯法例的，立刻吊銷牌照。鼓勵旅客公正的檢舉，加強旅行社主事人的警惕戒心，不敢放肆亂來。登記時應具有相當的組織規模，並繳交一筆頗巨的保證金，以鞏固信用，且為因欺騙行為被控裁定屬實時作賠償之用。如此即可阻遏那些一張寫字檯式的旅行社難以設立，對於旅客的利益必能獲得較佳的保障，不致如往昔的不時發生糾紛。同時，現在香港的旅行社雖多，但辦理完善而服務週到的，真如鳳毛麟角。此全非旅行社的資本、信用問題，而辦理旅遊人材的缺乏，亦是其中重要關鍵。所以除了登記、管理與經常調查、監督之外，還要主理旅遊的機構，注意此項幹部人材的訓練與培植。以往旅遊協會和觀塘職業訓練中心，雖曾舉辦，可惜仍以接待外來遊客為主，現在須增廣到如何計劃對外的旅遊，如何適應消費，如何符合方便和安全那類業務的課程了。

爲疏導中心區交通 英國諾丁罕市實施 阻延私家車入市區

【英國·諾丁罕三日美聯社電】一項爲阻延汽車駕駛人士使其在往四分一哩停頓十分鐘的交通計劃，將於星期一日在此間實行。

爲說服駕車人士捨棄使用公共交通工具，此間將會有巴士自城郊的公衆停車場直達諾丁罕的心臟地帶。

一位城市設計家說，他們希望駕車人士能夠放棄使用私家車，轉而徒步或乘搭巴士。設置在所有接近市區交叉點的交通燈，將會有每個環十分鐘的紅色燈號，然後是很短的綠燈。

維新英文中學

(元朗第二分校)招生通告

本校為應元朗區學生之迫切需求，特於元朗安樂路自置校舍增辦第二分校。並由即日起開始接受各級新生入學申請。

(一)招收班級：英文部：F.1—F.4 中文部：中一—中四

(二)考試日期：一九七五年八月十四日(星期四)

(三)本校備有校車接送遠道就讀學生

校長：周覺識

校址：元朗安樂路，利群樓

電話：NT七七九九四九

慕德中英文中學

挪威信義會

全日上課 招走讀生 寄宿生

㈠英文部：F.1—F.4（持有升中試派位者優先取錄）中文部：中一—中五及中六預科班。

㈡月學費：本校由挪威信義會資助學費與政府學校相若中一$48中六$60高班$180

㈢寄宿：每月學費、膳費、宿費共計$170

㈣交通：①本校自備校車接送居住於油塘至黃大仙地區學生。②從九龍彩虹村乘九十號巴士二十五分鐘即到達。③香港筲箕灣碼頭利安小輪二十五分鐘到達。

㈤報名地點：①本校校務處。②觀塘裕民街四十二號地下明道幼稚園(觀塘人民入境事務處側鄰)。

㈥考生隨到隨考 電話：三—四八三五〇九

聯大書院招生

(原名聯合書院夜校)

(一)科系：(文科)中文，英文，社教，新聞，藝術等系。(商科)經濟，商管，會銀等系。(工科)土木，建築等系。

(二)資格：報名一年級新生，須高中畢業或修完F5參加會考合格者。二、三年級插班生，須有大學預科二年畢業或專上學院修業，具有成績證書者。

(三)助學：本校設有助學金多種，凡家境清貧成績優良者均得申請。

(四)時間：每週星期一至星期五每日下午六時一刻至九時一刻，共上課四節，所修學分課程與日校同。

(五)報名：即日起每日下午三時至下午八時(星期日及假日休息)。

(六)校址：香港德輔道西四〇四號(屈地街)。電話：H四七四五八〇

監督朱光振 校長陳炳權 副校長黃雨仇 朱夢桑

德明書院

(大學預科) 暨中六 招生

大專部 系級：中國文學，英國文學，社會教育，經濟，會計銀行，工業管理，企業管理，土木，建築等系新生、二、三年級轉學生及選科生。

附註：一、家境清貧及成績優良者可申請伯爾獎學金及中山助學金。二、本院設有職業輔導幫助在學及畢業學生就業。

中學部 中文部中六預科：一、香港中文大學入學試生（憑同中五或英中五成績表，畢業證書或會考成績表憑核入學資格）。二、中華民國大專入學試生（同右）。

日夜校中一至中五級，及日校(F.1至F.5)暨小學各班級。

考試日期：八月六日(上午九時)

校址：九龍旺角山東街十八號(當旺角碼頭漁街)

電話：三—三〇三二二五—七

誠聘中學教職員 請寄履歷函件 與假期照常報名 九龍旺角彌敦道五四五號安利大廈七樓合則約洽

校長 鄭潤才

大衛夜中學 英專 招生

班級 英專—字母班至F.5會考班 夜中學—F.1至F.5會考班文，理科

英專會考特別班：

英專部增辦F.5特別班一班，名額有限，以最新方法，教授英語，凡在職教師，護士，中文中學畢業生，各機構高級文員等，擬於明年參加英中會考，選取英文一科者均可申請就讀。(九月開課)

開課日期：八月六日。報名：即日開始

校址：觀塘瑞寧街四十四號電話：K八九三九三〇

港隊佔先兩球 印尼反敗爲勝

三比二香港廿分鐘失三球 韓挫緬甸在默賽保持長勝

【綜合外電報導】在二萬五千餘觀衆的目光下，香港隊因後勁不繼，以二比三受挫於印尼，這是香港在本屆默賽中第二次敗陣，上半場香港曾以二比零領先，香港受挫於印尼之後，他們似乎沒有爭錦的機會了，而印尼則仍與大馬、緬甸及韓國等勁旅位列較高位置。

由於賽程排得太密，在五天內香港要三度出師分別對抗三支勁旅，昨晚在傷疲交併下與及在雨中對抗印尼，吃敗仗自非意外，但在領先兩球而落敗，則似乎有點不值。

於開賽後僅十八分鐘，馮志明在右翼位把球挑高再傳交佘國傑，佘國傑回傳給馮志明於離門十碼許勁射破網，一比零，香港先聲奪人。跟着在卅六分鐘，馮志明於印尼禁區外主踢罰球射門，印尼門將巴斯尕用腳把來球擋出不遠，入替鍾楚維的梁尚華衝上把球抽射入網，二比零，香港隊在上半場便以這兩球領前。

印尼雖然落後兩球，但他們的力拚精神仍然存在。休息後，他們發揮凌厲的後勁，頻頻向港隊進犯，港隊雖然採取半密集防禦，但仍難保不失。卒在完場前二十分鐘連失三球，給印尼後來居上，以三比二獲勝。

印尼所入的三球過程如下：下半場廿五分，印尼中鋒李安度得球在腳下再向港隊禁地推進，如入無人之境，先後丗過兩員香港守衛，再乘門將張耀東出截之際，把球挑向港隊門內，一比二，印尼追回一球。

十一分鐘之後，印尼的伊沙迪妙射建功，使到紀錄成爲二比二，不及一分鐘後，印尼的射手李安度又建功，他於中路離門約十八碼人叢中勁射地角入網，印尼便在如此情況下打响第二次勝鼓，他們負于緬甸零比二之前，是以四比零擊敗孟加拉。

香港在這場比賽中，後防的演出與散沙無異，當印尼大施壓力下，他們便顯得不知所措，鎮守中路的曾廷輝及鄭潤如毫無默契，給印尼的中鋒李安度有很大的活動範圍。不過，港隊昨夜的出場陣容與上仗對韓國之役有頗大變動，那是派李國華担任右後衛，中場起用賴汝樞，左翼復用劉榮業，由此便影响到攻守力，加上鍾楚維在開賽後不久又告受傷離場，在兵微將寡之下，個別球員又不擅於水戰，卒告晚節不保而受挫。兩隊出場名單如下：（香港）張耀東、李國華、曾廷輝、鄭潤如、陳世九、賴汝樞、鄭國根、馮志明、鍾楚維、佘國傑、劉榮業。

（印尼）巴斯尕、哈里、利利、伊巴雖、瑪力雅迪、諾邦、安地拉、伊沙迪、李安度、阿斯瑪尕、安地尕拉。

另一場默迪卡盃的比賽結果，韓國與緬甸激戰了九十分鐘之後，韓國以三比二力挫緬甸，半場紀錄爲二比二。韓國三戰三捷，獲六分位列榜首。

韓國與緬甸在開賽後五分鐘內均未有採取主動的踢法，及至八分鐘，韓國趙東浤於緬甸禁區附近勁射開紀錄，兩分鐘後，金鎮國離門十碼處抽射破網，韓國領先兩球。但緬甸並未因此而氣餒，他們的射手貌丁，於二十分鐘及四十四分鐘追成二比二平手。

具有冠軍相的韓隊于下半場四分，使第一隻十二碼罰球再度取得領先地位，韓國的趙永中被緬甸的守衛于禁區內絆倒，球證吹罰十二碼，金鎬坤主射入網，韓國便靠這一球以三比二把緬甸氣走。

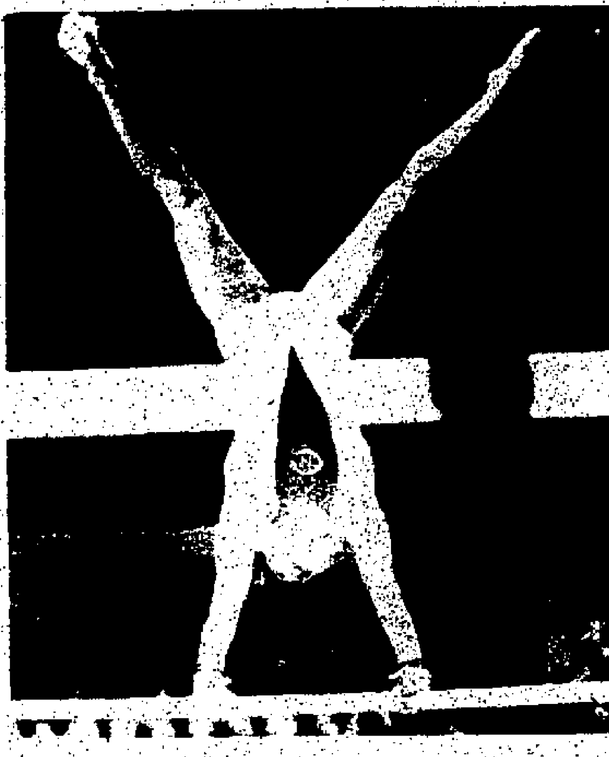
默賽今天繼續上演兩仗 日本可擊倒孟加拉 大馬亦有力勝泰國

【本報訊】第十九屆默迪卡盃足球賽今天進入第六天的比賽，續有兩場在默迪卡大球場上演，頭場日本對孟加拉，尾場大馬出戰泰國。

從表面上來看，日本與大馬均有足夠的實力把對手擊敗，孟加拉與泰國難望「爆冷」。

日本是一支兩戰皆北仍未得一分的隊伍，今天他們出戰實力平平的孟加拉，照理可打開勝利之門。不過，日本隊的前鋒埋門一腳欠缺把握，今夕他們面對曾以一比一迫和泰國的孟加拉，若然未能把缺點改善，該孟加拉搶去一分亦有可能。不過，日本的足球水準較孟加拉爲高，祇要日本不輕敵，孟加拉當非日本敵手。

大馬首次出師不幸以一比三被韓國擊敗，但跟着在次仗出戰日本時，竟然能够以兩球淨勝，這對於大馬的聲譽挽回不少。相信大馬在受過首仗敗于韓隊的教訓之後，痛定思痛而重整軍容，以他們的實力來看，仍然有問鼎錦標的力量，今夕出戰演出水準不定的泰國，如無意外，大馬是可以全取兩分的。



•奧運女子器械操預賽• 在奧運女子器械操預賽中，蘇俄的女選手娜莉金獲得全場個人第二名，她個人奪得三面金牌及一面銀牌。圖爲她比賽時的一個姿勢。（合衆國際社無綫電傳眞）

賽後評論

默迪卡盃一場精彩賽事 韓國憑波球運較佳 港隊失機雖敗猶榮

【吉隆坡訊】韓國與香港的默盃賽大戰，可以說是本屆默賽開始以來，最精彩的一場球賽，雙方皆出盡法寶，使出渾身解數，殺得難分難解，但韓隊運氣較佳，在第七十三分鐘由奚鎬國偷襲射入一球而取勝。

這一場球賽是在快速和驚險的情況下進行，兩隊鬥智，鬥勇又鬥粗，戰情激烈，刺激而緊張。

韓國隊也許以爲香港隊無法打快波，因此球賽前開始，韓隊即採取快波急攻的戰略，展開凌厲的攻勢。

但港隊亦非弱者，當穩定了陣腳後，即向韓隊猛撲，戰事遂進入白熱化，雙方激鬥至終場。

韓隊勝在體型和氣力，他們的球員自恃本錢夠，儘量加快速度，而球員短兵相接時，敗於衝撞出腳潑辣。

韓氣的前鋒各將，個個滿場飛，敢切、敢射，像金鎮國、車範根，都有優異的演出，配上善於控制中路朴炳徹，更是如虎添翼，踢得有聲有色。

由於韓隊氣力夠，因此在中場的爭奪戰中，屢佔上風，乃佔了六成攻勢。

在防守方面，韓隊亦守得穩若金湯，中衛線退守快捷，形成中後衛線在必要時二合爲一，挺進時則一分爲二，發揮了驚人的威力。

香港隊雖然身體氣力輸了一着，但他們比韓球員更機靈，更善於鬥智。

港球員在這一仗中，鬥志絕不輸給韓隊，每個球員皆死纏爛打，但在勇戰中却不忘用腦。

港隊在過去予人以一慣印象，太過穿梭盤球與短傳變成花拳綉腿，弄巧反拙。但這趟香港年輕球員，經大大改變了不良的打法，尤其是面對強敵韓隊，亦能以快打快，在攻門時，亦作凌厲的衝刺和中路突破。

不過，港隊中後衛在這一仗，却犯了一個錯誤，在開始時容許敵由中路輸送，韓球員大抵已洞悉港隊的波路，一直向中路前方截球，搶去不少好球。

港隊中後衛各將，若能由內綫開始挺進，相信韓隊就不致於如此猖獗了。

港隊使出了一項秘密武器，多次在酣戰中，中後衛綫全體球員成一條綫，一窩蜂湧上前面，成功地誘使韓隊各前鋒越位，這倒一個很好的戰術，韓隊球員，曾多次上當。

港隊輸了一球後，曾有多次收復失地的機會。尤其是在七十七分鐘，港隊大舉圍攻射門，韓隊門將權舞運在慌亂中跌在地上，無法及時爬起，港隊鍾楚維瞥見隊友由左角高吊一球，在無人斜綿下於十餘碼處鎮定地把球一頂，却頂出門柱外，此球若得手，形勢可能大大改觀。

韓港這一役，的確是一場精彩好球。不過，在下半場時，雙方球員求勝心切，頻頻動粗，誠爲美中不足。

港隊雖輸了一球，但輸得極有光彩。

市政盃男籃球賽 傑志火花昨棄權 已喪失比賽資格

【本報訊】第二屆「市政局盃」男女子青年籃球賽，昨日的廿五場比賽中，有兩場因球隊逾時未派隊到場而被判棄權。根據比賽章程，男子C組傑志及G組火花，已失去參加比賽的資格，因此傑志對凱聲及旭暉，火花對美青及安華等四場比賽，已無須舉行。截至昨日爲止，男子A組星島仍保持長勝，B組則有福建及少青，C組爲均安及旭暉，D組嘉利樂，E組聖巴尕巴與聖思定，F組健康村，G組協力及惠青，亦即爲男子七組仍有十一隊未敗之師，女子組的長勝軍，A組爲志誠，B組伊肯及聖巴尕巳，C組爲民青與知友。茲將昨日各場戰果錄后：

（男子）A組：民青勝新學，四十二比廿三。星島勝至聯六十七比四十一。站合勝珠江，三十九比三十。B組：福建勝新進，八十六比三十八。少青勝聯和，五十七比三十四。青年歸主勝伊肯，四十五比三十九。C組：均安勝肯反，七十六比四十一。旭暉勝凱聲，四十比三十。信豐勝傑志（棄權）。D組，嘉利樂勝青聯，四十四比廿三，華獅勝華納，四十一比四十，E組：聖方濟勝榮傑，四十七比三十四。F組：新青聯勝安置所，四十一比廿八。健康村勝新惠，五十八比四十九。香港總廠勝卓青，五十六比廿六。G組：惠青勝美青，四十一比廿八。聯聲勝安華，五十五比三十四。協力勝火花（棄權）。

（女子）A組：志誠勝新生，三十九比廿一，聖方濟各勝業勝，二十二比二十。基立勝潮商，廿三比十。B組：伊肯勝安置所，十九比十八。聖巴尕勝肖志，三十九比十五。C組：勞青勝龍士，五十四比十一。知友勝健力，十八比十六。

港會力圖避免降班 商借陸軍好手助陣

【本報訊】甲組的香港會，又將是降班威脅最大的隊伍，而成爲各隊爭分的對象，但港會負責人杜發蘭表示：今屆香港會人選，將是近年來較強的一隊，因人腳上有補充。

杜發蘭指出港會實力增強的原因，在於將向駐港之英陸軍方面借用球員，因陸軍未有派隊參加足總聯賽，他們有不少善踢足球之人，若得到陸軍同意，可望有五至六名陸軍好手助陣，配合港會本身之主將，即可組成一枝較有作戰力量的隊伍。

香港會仍然保持業餘組織，他們的球員不用簽約，且不受外來球員註冊及上陣限制之束縛。

香港會本身有自己球場，因此操練上較爲方便，他們已定於明（星期二）日開始操練，除了日間操練外，晚上亦會舉行集訓，因港會球場有燈光設備。港會目前定每週操練三次，至於向陸軍借兵之事，已在進行中，一旦獲得批准，該等陸軍球員亦參加操練。

至於香港會球場是否再與足球總會商洽，足總尚未收到他們有關這項消息，但不論香港會是否與足總聯絡，新的球季中，亦有賽事安排在香港會球場舉行，因香港會是以自己球場爲主場。

足總準備向香港會商洽場地，因擬在本月底開始舉行木盾賽，利用香港會球場上演，明天首次執委會時，即會提出討論。

關東高球賽 謝敏男奪標

【東京三日路透社電】一九七五年的關東高爾夫球錦標賽，今日結束，中華民國的謝敏男奪得錦標，亦爲十一年來，中華民國選手奪得該項比賽的第一人。謝敏男獲得獎金二千九百六十二鎊。

謝敏男四日分別擊出六十五、七十一、六十七及七十一桿，總成績爲二百七十四桿。第二名爲青木（日），他四日打出六十三、六十八、七十三、七十二桿，總成績共二百七十六桿，另一位日選手尾崎將司，亦打出二百七十六桿。

公務員網球賽 業已開始報名

香港政府華員會主辦全港公務員網球比賽，定九月下旬開始，地點在九龍衙理道八號該會網球場舉行。

凡香港政府公務員，不分國籍，均可報名參加。比賽分（甲）男子單打，（乙）男子雙打，（丙）女子單打，（丁）團體男子雙打（以機關爲單位），（戊）男子雙打（會員親友組），（己）女子單打（會員親友組），（庚）女子雙打（會員親友組）。

即日開始報名，至九月五日截止。報名地點，九龍京士柏衛理道八號該會會所（上午十時至下午七時），或香港大道中華人行八樓該會辦事處（下午一時至四時，星期六上午十時至十二時），星期日及公衆假期休息。報名費：單打每項收費十元，雙打每對收費十五元，非本會會員每項加收十元。

白鶴體育會 新選職員 後日就職

白鶴體育總會，係白鶴派同門於七年前爲紀念已故創派宗師吳肇鍾組成，該會定本月六日下午七時在銅鑼灣珠城酒樓舉行第三屆職員就職及聯歡大會，請市政局議員鄒偉雄監誓，會長陳漢宗，港九中醫師公會永遠會長伍卓琪，武俠明星關德興，香港中醫師公會監事長陳成水等分別主持南北醒獅點睛、舞花掛紅，並由白鶴派各輩身社團表演該派武功。該會現屆職員名單如後：永遠總監督吳肇鍾，永遠會長李劍琴，關德興，會長陸智夫，副會長潘朶泉，黃國威，阮自強，陸韶新，永遠督監鄒本夫，副監督陳月法，陳賢源，陳文夫，陳冠文，陳顯澤，張錦輝，主席伍樂基，副主席吳泰衡，倪澤棠，何寶光，許耀，羅榮坤，李麟飛，秘書譚士勇，總務主任李楚，體育主任張國華，宜傳主任陳月法。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

龍華 恒星 福星 太平 油麻地
今天放映 鴉魔 柯俊雄・溫柳 主演 王星磊 導演
今天放映 中國超人 李修賢 主演
今天放映 直搗黃龍 王羽・佐治拉辛比 主演
今天放映 十二金牌 秦萍・岳華 主演

海運・百樂 H702412 K678091
今天五場 黃金夢 The Million Pound Note 格力哥利柏 代表作
特藝七彩上文中片

新華・新都
狂滿第二週！ 彼得拉斯 再續龍頭神探亦逍遙

新舞台・國都・聯邦 K862123 H713619 K719314
今天起映 西片精彩 猛丁哥
今天五場仍映 七彩災難恐怖 鴉魔 導演：王星磊
今天五場仍映 七彩動作巨片 直搗黃龍 王羽・佐治拉辛比 主演

港九影院聯合廣告

翡翠 荷李活 黃金 亞洲 好景
老幼咸宜的電影 今天早場 李修賢 山華 中國超人 人人大讚好功夫

明珠・倫敦
滿！一代片王 冲天大火災 史提夫麥昆 保羅紐曼 主演

東方・域多利・國華・國賓
影評讚賞 大觀衆 飛天神探 FEAR OVER THE CITY 尚保羅貝蒙多 主演

總統・華盛頓・英京
今天六場 仙履奇緣 小孩小豹小人情
英京 今天映

金門・寶聲
今天聯映 直搗黃龍 王羽・佐治拉辛比 主演

麗都・麗華・民樂・北河・英華
今天全綫五場續映 鴉魔 柯俊雄・溫柳・李麗華・李成永・李陽 主演

皇后・麗聲・皇都
狂滿！今天五場 直搗黃龍 王羽・佐治拉辛比 主演 康城影展載譽歸來

大華・紐約
即日五場獻映 黑奴魂 UNCLE TOM'S CABIN 劇情動人演技精湛 「艾曼妞」

京華・快樂・金冠 K-935597
一早狂滿！今天三院五場聯映 李察張伯倫 基度山恩仇記

豪華・新聲
狂滿！兩院五場請早 王羽 佐治拉辛比 主演 直搗黃龍 打鬥驚險艷情！！！

樂聲・華聲
今天五場 七彩濶幕 賊王
今天五場 風流總統

京都・凱聲
連日滿座第八週映 大拙 優待學界樓座四元半！

文華・娛樂
今天全綫五場獻映 十二金牌 程剛 導演 岳華 秦萍 主演 焦姣 客串主演
中國超人 山河血

香港大舞台
今天獻映 赤鬚子 三船敏郎 加山雄三 主演

傢俬業近態與前瞻

劉辛夷

由於世界性經濟衰退和股市崩潰的打擊，本港傢俬業在外銷和內銷方面，都遭遇重重困難。今年首五個月外銷總值減少約百分之十九，而本銷更減縮約三成左右。但香港傢俬裝飾商業總會主席羅金城認爲，傢俬業困難是暫時的，由於港製傢俬質量上精益求精，款式上勇於創新，價格亦較舶來傢俬廉宜，因此該業今後前景仍將是樂觀的。

【每週經濟專題】近十多年來，本港市民生活水準迅速提高，居住環境亦不斷改善，作爲生活必需品的傢俬，在款式和質量方面亦因而有日新月異的進展。

事實上，當社會日趨文明之際，一般人對傢俬的擺設已更爲考究。一套富麗堂皇的傢俬，能使美侖美奐的廳堂更具氣派；而一套脫俗大方的傢俬，也能將平淡的居室點綴得更爲清雅。因此，我們可以這樣說，傢俬是生活的必需品，但一套設計優美，匠心獨運的傢俬，除了是必需品外，還是一件藝術品。

質地款式不讓歐美

提起傢俬，一般人總以爲舶來傢俬夠氣派，夠新款，本地傢俬不能與之相比。其實這只是一種盲目崇外的心理在作祟。如果論氣派，傳統的中國酸枝傢俬絕不遜色於舶來貨。記得兩年前在某大公司展出的一套仿明御用精刻酸枝傢俬十件，包括通雕龍鳳和獅子圖案及嵌雲石的床椅花几等，售價二百五十萬元，其雍容華貴，氣派不凡，即使歐洲古宮廷仿製傢俬亦難與頡頏。

至於本地製作的木製傢俬、鋼具傢俬及塑膠傢俬等，製作水準是否又能與歐美產品一爭長短呢？

香港傢俬裝飾商業總會主席羅金城認爲：本港傢俬的高檔貨，在設計新穎，綫條優美，色澤柔和等方面，近年來已大可媲美舶來傢俬，去年舉辦的首屆港製傢俬展覽，參觀過的人都無不嘖嘖稱讚，有許多人且認爲，如果不是親眼看到，幾乎不敢相信展品是地地道道的香港貨。

羅氏又指出：港製傢俬普通用料上乘，製作精細，而在選料方面舶來傢俬就顯得頗爲參差。以木製傢俬爲例，港製傢俬的高檔貨多是採用上等花梨木和柚木，而且還經過反覆細緻的處理，因此在遇到天氣變化時，也不會發生變形或彎曲等現象。

此外，港製傢俬在售價方面通常較同類型的舶來傢俬廉宜三成甚至更多。

本銷外銷迅速增長

由於港製傢俬製作優異，售價廉宜，因而近幾年來其銷量迅速增長，行銷世界一百二十多個國家，而美國和日本則是兩個最主要市場。去年傢俬外銷總值爲一億二千三百六十五萬元，比前年的一億零五百萬元增加一千七百九十四萬元，或百分之十七。如果與七零年八千七百多萬元的外銷數值相比，則去年更激增三成有多。

在本銷市場上，近幾年來港製傢俬業銷路亦蒸蒸日上。七零年以前，港製傢俬本銷總值不過幾千萬元，但到七三年時已激升逾億元以上。

近年傢俬在本銷和外銷數值上的激增，雖然無可否認，通貨膨脹做成貨價上升有一定影響，但最主要還是由於銷量增加，特別是上價傢俬銷量大幅增加的緣故。

經濟衰退產銷減縮

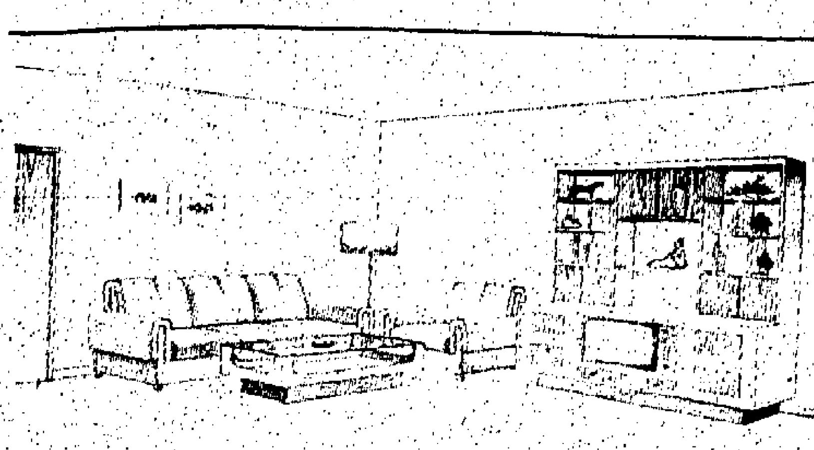
不過，由於經濟衰退的持續打擊，傢俬行業的處境已今非昔比，一年來外銷與本銷都在走着下坡。一般業內人士估計，今年上半年傢俬業本銷生意比去年同期起碼減縮三成。至於外銷方面，今年首五個月港製傢俬外銷總值爲五千五百一十三萬元，比去年同期的六千八百一十三萬元亦減縮約百分之十九。

但羅金城氏與幾位傢俬業鉅子都表示，最近以來，傢俬業經營似乎已稍見活躍，無論是外銷和本銷都不如較早時的呆滯。特別是由於今年以來，木材、鋼鐵、真皮、人造皮及玻璃纖維價格已從顛峯時徐徐下降，因此目前傢俬價格已較去年同期平均下跌兩成左右，出口價亦略有回順，這都刺激港製傢俬在本銷及外銷市場上，競爭能力有所增強。當然，港製傢俬的銷量要有更迅速的增長，還須經歷一段頗爲艱苦的時日。當本港及世界的經濟回復欣欣向榮之時，也就是港製傢俬業蒸蒸向上之日。

勇於創新前途樂觀

羅氏又認爲，港製傢俬業的前景應是樂觀的。本港人口的迅速增長，樓宇不斷興建，每年有三萬多對情人建立小家庭，還有今後市民生活水準的回升，凡此種種都保證港製傢俬本銷的穩健增長。至於外銷方面，由於市場不斷拓展，前途更是無可限量。

日前港製傢俬業在設計方面，已逐漸改變過去跟着別人亦步亦趨的作風，不僅質量方面精益求精，款式上也銳意圖新。近期許多港製高級傢俬都能融滙中西傢俬的優點，既有中式傢俬的凝重氣派和典雅風格，又有舶來傢俬的輕靈綫條和柔和色調。同時，港製傢俬業目前已能有六成以上的操作是機械化，今後機械操作的成份將會更迅速提高。港製傢俬業這種勇於創新，勇於向上的奮鬥精神，是該業今後更迅速發展的最大保証。



（上圖爲最流行的傢俬之一）

盛極回落的裝修業

室內設計及裝修是與傢俬業有密切聯繫的行業，通過悉心的室內設計和必要的裝修，配上調協環境的傢俬，則寬敞的廳堂可以變得更美侖美奐，而平淡的居室亦可因此煥然一新。

七三年裝修費高達三億多元

室內設計和裝修的消費可大可小，沒有一個準繩，十萬八萬元美化一個寫字樓甚或一個洗手間，並非罕見之事。一間酒樓開業，裝修費可以幾十萬元「攬掂」；但高格調的一流酒樓可能要花費幾百萬元才能成就其非同凡響的氣派。

香港人每年花在室內設計和裝修方面的費用有多少呢？

當然，由於近年來生活水準提高，香港人在室內設計和裝修上的費用亦是逐年增長。一九七三年是裝修行業生意最顛峯的一年，這一年本港傢俬裝修業的營業總額約爲五億元左右，其中傢俬出售佔總額三成，亦即一億五千萬元左右，其餘三億多元則是室內設計及裝修方面的收入，這實在是一個相當龐大的數字，如果把工廠裝修的費用亦算在內，則更遠不止此數。

七三年室內設計與裝修業的一片興旺，是由於當時本港經濟正如日中天，股市亦如箭飛升之故。

據駱秋記傢俬裝修店經理駱世鴻說：七三年時樓宇暢銷是對該業最大的刺激。當時不僅住宅樓宇銷路好，商業樓宇亦因工商機構不斷增設或擴大業務而顯得相當渣手，再加上許多酒樓、餐廳和商店等亦紛紛開業，舖位亦呈現供不應求之勢，凡此種種都令裝修業生意扶搖直上，欣欣向榮。

物業市道陷低潮 裝修業一落千丈

但時移勢易，裝修行業處境已今非昔比。去年該業就已走着下坡，今年情形更是每況愈下。

據駱氏認爲：經濟持續衰退，股市崩潰，失業率激升，使住宅樓宇一片滯市，大批商店、酒樓和寫字樓宜告結束，而尚存者則亦多要收縮業務和減縮開支。以今年農曆新年爲例，不少百貨公司就將例行的裝修費一下子削減一半，而許多酒樓亦爲免了過年後的例行裝修，草草了事或祗簡單裝修。至於一般家庭更是力求撙節，油漆、燈飾和電器等較輕易的工作都不再假手於人，以求省回一張閂支。在層層減縮之下，傢俬裝修業焉得不淡！

據說目前整個行業的生意額比七三年時起碼減少六、七成。即使比去年同期亦減少一半左右。

從去年以來就有大批的裝修商店陸續倒閉，至今仍在艱苦支撐中的，許多亦要斷蝕皮費。

由於需求減少，各種裝修用的材料價格均已從高峯回落，像水泥、乳膠漆、牆紙、夾板，以及各種金屬等都紛紛跌價，其中夾板目前價格較最高峯時竟下跌一半有多。

除了材料價格下降外，傢俬裝修的利潤和裝修工人的收入亦告減縮。

通常從事室內設計及裝修的利潤是百分之三十左右，但由於同業間愈來愈激烈的競爭，目前一般利潤下降祗爲百分之十左右，如果是以下價材料作裝修的，利潤更往往不足百分之十。

至於裝修工人的收入，由於開工不足已普遍減縮，現時裝修工人平均開工率祗及正常時五成左右。而許多工人爲了能有工可開，即使工錢稍低亦樂意接做，目前整個行業的工資水平實際已較最高峯時亦回順百分之十以上。

通常農曆新年稍後的一段時間是裝修行業例旺季節，現時距離旺季已經不遠了，但整個行業生意落行的未見有多大起色，業內人士相信，由於社會購買力的疲弱，下半年生意也將會相當困難，不過比上半年度時將是有所好轉。至於要重見欣欣向榮的狀態，完全擺脫疲滯的狀態，則似乎還須經過一段頗長的時間。

• 何漢子 •

工商界

傢俬設計日新月異

一種領導潮流的傢俬

在近年以來，傢俬設計日新月異，設計家以勇於創新的精神，綜合了當代科學和藝術發展的結晶，而使傢俬設計邁進一個嶄新的時代。

在七十年代領導潮流的傢俬，其中設計家最引以爲榮的是所謂「單元系統傢俬」，亦即我們現代所流行的組合壁櫃和組合睡房傢俬，這種革命性的傢俬完全脫離了傳統性的單獨型式，由一個單元的骨架爲單位，然後組合了所需要的傢具，自由聯結成爲一個綜合的整體，無論是檯几、牀架和窗櫃、沙發，都可以用這種單元系統來組合，最能適應家庭生活的各種需要。

「組合傢俬」最先是由丹麥傢俬設計家所創設，由於它既新穎又實用，所以很快就受到廣泛的歡迎。本港由於一般人士居室多不寬敞，因而「組合傢俬」亦普遍受到港人的稱許，並且逐漸流行起來。

另一種新型的傢俬是「塑膠吹氣傢俬」，它是法國傢俬設計專家大膽嘗試的產品，它利用空氣代替，藏有和彈弓等材料，把空氣吹入一個薄而透明具有傢俬型的塑膠皮袋裡，便形成了吹氣塑膠傢俬了。

但是，這種傢俬有一個缺點，就是容易漏氣，不過這是可以補救的，就是像修補車胎一樣，將其漏洞補好。目前這種傢俬在美國及西歐等地已大爲流行，這種高度舒適性和輕便的產品，相信今後會更大行其道。

再有一種是「玻璃纖維塑膠傢俬」，它是以新穎的製作材料取勝的。所謂「玻璃纖維塑膠」是玻璃纖維和強韌的多元樹脂的混合體，因爲它是可塑性的流質，把它注入特製的傢俬模型裡，凝固之後便可脫模，再經打磨處理，便成爲巧麗美觀的傢俬。

• 知 •

東京股市上週趨跌 成交量亦降低水平

東京股市上週繼續趨低：道瓊斯平均指數在星期六收市時爲四二八九點一七，比上週下跌二五點三七。成交量亦退縮至低水平。在上星期一，東京第一市場全日成交量祗得六千五百萬股，爲今年來最低紀錄。

做成最近股市連續下跌的主因，是投資者憂慮日本經濟會再度趨於惡化。日本政府刺激經濟的措施，如減低貼現率，大量實施房屋及道路建設等，推行得十分謹慎及緩慢。而商品期貨市場價格動向顯示，早些時經濟復甦的跡象已漸告消失。

日本商品期貨價格指數在今年一月二十九日的最低點（一二七點一）開始回揚，逐漸升至四月間的最高點（一三八點五）。在此期間，各類經濟指標亦顯示經濟已逐漸從最低點轉好。

但是，因爲日本政府推行刺激經濟措施未如理想，商品期貨市場指數開始回跌，隨着反應指數下降，成交量亦顯著減縮。

此外，大公司企業欠佳的報告，使投資者信心減弱，例如最近倒閉的小山輪船公司，及上週所發生的日本海運一附屬公司因取銷租用船隻合約而無力賠出賠款一事，使投資人士恐懼會有更多類似事件發生。

道瓊斯平均指數在上週數次跌破四千三百心理支持綫，而各類股票中以證券股如新力收音機、大和屋建設、奧林匹克光學等跌幅較大。此外，電器股及建築股亦作不同程度的低挫。不過，投機股及一些低價股票做價則較爲穩定。

一週金融述評

外圍行情反覆靠穩 美電高港金市向好

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價初期走勢見冉冉上揚，但後市又見反覆不定，價位上落雖然不大，但從市勢觀察，買賣家爭持仍相當大。

近期金價走勢與貨幣脫節，美鈔在西歐外滙市場迭創新低點，而對金價起不出刺激作用，相反美元備受買家垂青，美國近月來對外貿易有顯著性之好轉，亦非直接對金價有影響，由於美元之上揚，將金價之成本提高，所以西歐金價上週見初期走勢堅穩，後市回吐力雖強，但買家承接有力，在反覆中仍見偏好。另一點對金市利好之因素，爲高價之金屬品均連續報升，白金與白銀漲勢更速，所以連至黃金市拖高，展望近期走勢仍反覆靠好。

本港金市，上週再突破千元關，但見有阻力，不過買家之信心仍穩，外銷力強，息價之低，買家大量扯吸現貨，所以每每與外圍行情跟好不跟淡，上週最高價爲一〇〇四．二，最低爲週一市報九九一．〇，一週間之差幅爲一三．二元。展望近期市勢仍易好難淡。

國際金價方面：倫敦週一報一六七．〇美元，週二報一六八．四〇美元，週三報一六七．二五美元，週四報一六六．七〇美元，週五報一六六．七五美元。瑞士出價週一報一六七．五〇美元，週二報一六八．二五美元，週三報一六七．七五美元，週四報一六七．五〇美元，週五休息無報。巴黎金價週一報一七二．二八美元，週二報一七五．一九美元，週三報一七二．九四美元，週四報一七一．一五美元，週五報一七一．二一美元。加拿大期貨週一報一六九．一〇美元，週二報一六七．七〇美元，週三報一六六．九〇美元，週四報一七〇．四〇美元，週五報一七〇．二〇美元。美國紐約週一報一六九．九〇美元，週二報一六七．七〇美元，週三報一六七．九〇美元，週四報一六七．六〇美元，週五報一六七．七〇美元。

美鈔上週迭創新低點，大有風雨飄搖之感。倫敦英鎊週一報二．一七六〇美元，週二報二．一七五〇美元，週三報二．一六二〇美元，週四報二．一五四〇美元，週五報二．一四八五美元，美國告老士上週一報二．一七五〇美元，週二報二．一七六〇美元，週三報二．一六二〇美元，週四報二．一五六〇美元，週五報二．一四八五美元。

美元急升，大鈔由五．〇三〇升至五．〇六六，一週間之差幅爲〇．〇三六，黃鈔上週在五．〇二〇扳升至五．〇五五。美電上週由五．〇三二升至最高五．〇七二，一週間之差幅爲〇．〇四〇。通天匯上週在五．〇二七—五．〇六五之間上落。

日元微升，大紙上週在一六八．七—一六九．七之間上落，細紙在一六七．七—一六八．七之間上落，一週間之差幅爲一元。台幣上週在一三一．〇—一三四．五之間上落，一週間之差幅爲三元。西德馬克上週在一九六．〇—一九八．〇之間上落，一週間之差幅爲兩元。法國法郎上週在一一四．〇—一一五．五之間上落，一週間之差幅爲一．五元。

（一週間本港金市走勢）（七月廿八日至八月二日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	九九一．〇	九九三．九	九九三．九	九九一．〇	去息五角	二．九元	五百両
週二	一〇〇一．〇	一〇〇四．〇	一〇〇四．二	一〇〇一．〇	去息七角	三．二元	一千三百両
週三	九九五．〇	九九四．八	九九六．七	九九三．二	去息七角	三．五元	四百両
週四	九九八．〇	九九七．五	九九八．五	九九六．七	去息五角	一．八元	兩千七百両
週五	九九七．六	一〇〇一．〇	一〇〇一．七	九九七．六	去息七角	四．一元	九千五百両
週六	一〇〇〇．七	一〇〇〇．〇	一〇〇〇．九	九九九．四	平算	一．五元	三千両

倫敦怎樣訓練超級間諜

爲了使他們盡可能保守秘密，因此也給予身心痛苦的經歷，俾不致被敵人用酷刑來迫供。

英國皇家空軍及陸軍設備也是這些學員練習的對象。這前任教官說：「曾經有一次，我的兩個學員潛進一個守衛森嚴的場地，爬進了司令官的辦公室及打開了他的保險箱，然後拿起電話，通知保安人員，始行宣出該處。」

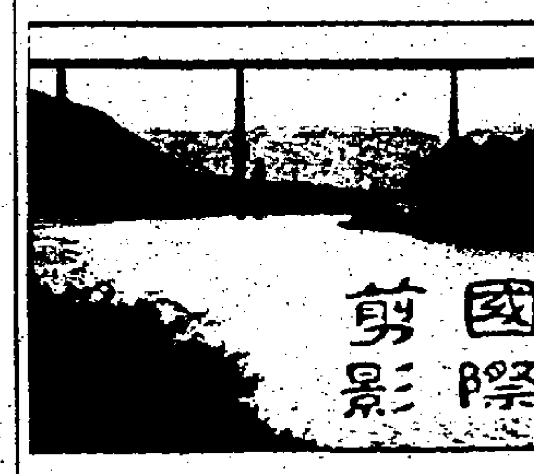
這前任教官說：「憑藉我們教導，他們的聰明和技巧，這些人在犯罪方面可能是成功的。但沒有這樣的機會，因爲選擇的方法是非常嚴格的。所有我們的超級間諜是非常忠實的——除了在行動中。」

那似乎是這社會的其他人士的幸運，因爲作爲盜匪或作爲超級間諜，這些男女都是在他們自己的階級裏的。訓練可分作三部分：第一部分是基本的間諜技巧。這些包括各種密碼、交通和偷聽電話、攝影、開鎖及爆開保險箱。

一位前任教官說：「在一件理想的工作中所有特務人員不須自己進行一個專家的工作，例如在一個會議室裝置偷聽器，他將有電了專家們，由倫敦飛來，負責進行技術方面的工作。但是，時常沒有時間召來專家，高級間諜必須能夠在緊急時期自己做。」

從課室至實習，從虛造東西，又從背造的東西至貨真價實的東西。在各大城市的許多商店，被受訓間諜竊去了而不知。

這前任教官說：「我們胡亂選擇一間小工廠或商店，這些通常是在郊區的。一個學員或一對學員被派前往盜竊，他們將花一兩天時間去實地查勘，一如實地的情況。他們檢查那些警鐘系統，保安巡邏隊，夜間守衛員等等。他們與當值的守衛員閒談，除了他們不準走的地方之外，却是他們要進出都不留下痕跡。他們要證明他們執行了這行動，進去了拍攝一些文件，以然後再拍出來。這些[illegible]被林中電了及由教官檢驗了，使到摧毀。有些時候，某一間商店的保安措施不妥，他們派防盜人員前往與經理談話。如果我們的學員在現場被捕，我們會領回他們的。但他們將遭教官譴責。」（二）



一名有勢力的衆議員

政府提案能否通過，布頓的力量，足以左右大局

美國衆議員菲力浦·布頓是值得注意的人物。這位高個子，在衆議院中已有十一年資歷的人，是善於交際的衆議員，他們月前被民主黨衆議員選爲該黨幹部會議（民主黨衆議院中制定政策的組織）的主席。

目前民主黨在國會中佔二對一的多數，衆議院有二百九十位民主黨議員，參院中祇有六十位，因此在衆院多數黨的幹部會議中擔任領導，是很重要的工作，而布頓便成了十分重要的人物。

幹部會議的成員們對目前國會中討論的重大問題——援外、能源政策、公民權利法案等進行表決，其衆果對成員們在衆院各委員會投票有約束力。於是，幹部會議的衆決往往就說明某議案對某一定問題會採取甚麼措施。

布頓像多數有權勢的人一樣，也有反對的人，但大家都認爲他是熱心政治，充滿生氣和力量的人物。

他的一位同事說：「他聆着睏時所關心的就是政治。」布頓夫人同意這話。她說：「他沒有做別的事的空閒。他做甚麼，一定全力以赴。家中兩套電話，總是一直佔用着的。他用一套打電話給人，另一套接人家打來的電話。」這些電話有很多是[illegible]

他說今年國會依照（規定年資最長的多數黨議員自動成爲委員會主席的制度）的決定，是一大改變。現在將會由國會開始時，幹部會議投票選出委員會主席。

布頓談到美國政策決定問題時說，行政和立法部門雖然有時會有政見，但「國會和總統合作態度是希望和融洽的」。他說：「外國人士以爲我們兩個部門之間有政黨鬥爭存在，是錯誤的看法。」

他說按美國的政府制度，立法和行政兩部門是互相節制，互相平衡的。他說這種「平衡作用」如不過分，很有好處。他說，正確的平衡是國會和總統都要很強大。

他說目前國會地位有高，和多年前它成爲美國政府一種附屬品的情形相對照，是健康的現象。

布頓說他任幹部會議主席的原則是忠實可靠，開誠佈公和恢復國會制度過去所定的政府制度。同時，他認爲這一工作是他努力而獲的踏腳石。他很坦白地說自己希望成爲衆院議長，這是衆院最高的位置，也是美國政府中第三最高職位。

布頓和夫人住在國會大厦附近。他們原來的家常常到舊金山去。布頓在出任國會議員之前，曾在加利福尼亞州議會七年，一九五二年畢業於舊金山金門法學院。他弟弟約翰，也是國會議員，選自加州的。於是，去年成爲勞勃和艾德華·甘迺迪兄弟同時任參議員以來，第二對同時在國會中任議員的兄弟。

一個最勇敢的年輕母親

雖然雙手殘廢，但她却學全了怎樣運用雙足做一切家務與照料嬰兒……

學行的金髮女孩子葛娜要爬上她母親的膝上，如果她想得擁抱，因爲她知道她的母親芝駱不會幫她的忙。

廿六歲的芝駱，從來不能夠抱起她的女兒或把她放在大腿上，然後給她餵奶。當她十八個月（比目前的葛娜還年輕一年）時，她患小兒痲痺症，使她雙手無力，要用雙腳來做一切工作。

但是，雖然有這些困難，芝駱養大她的孩子，不需任何特別幫助。她說：「我祇是不需要它，我能夠自己應付。最初幾個月，葛娜真正的生活在一張放在地板上的手提小床上。我的丈夫製造了一個特別的奶瓶，使我能夠用我的雙腳餵她，我初時對她很緊張。她似乎是那麼脆弱的——雖然她是相當大的一個嬰兒。她體重八磅六盎斯。但我獲得信心後，我很快樂。我估最艱難的時間是她開始學行的時候，她甚麼都抓。現在，她已學行，我的多數困難問題已成過去了。」

在葛娜出生之前，她製造了一個吊袋，像木工的工具袋，使她能夠用牙齒咬着，把她啣着，上落樓梯。

芝駱可算是好運氣的，葛娜是一個早熟者。她說：「她十個月大，便開始學行。當她學爬行的時候，我教她自己上樓梯。那減少我要消耗的力。但葛娜很快的學曉了，蹣下，似乎是到了上床的時間。因此，當她已重約十四磅的時候，我仍間歇的用帆布袋載她上樓。」

芝駱與她的丈夫非職，一個以前的軍人而現在是一個機械員，在利物浦郊區購買了一幢房子。非職說：「它的情況很壞，但我們實在買不起它，但我們沒有真正的[illegible]

動用了一千鎊，填塞一條路，以及加開些窗和動用了一些房間。但仍有一條道路要走。」

非職首先處理的是厨房。他把炊具和流滌台放置得很低，俾芝駱能夠用她的雙腳來烹飪。

芝駱說：「一切都放在近爽的高度，使我與我都能夠使用它。」

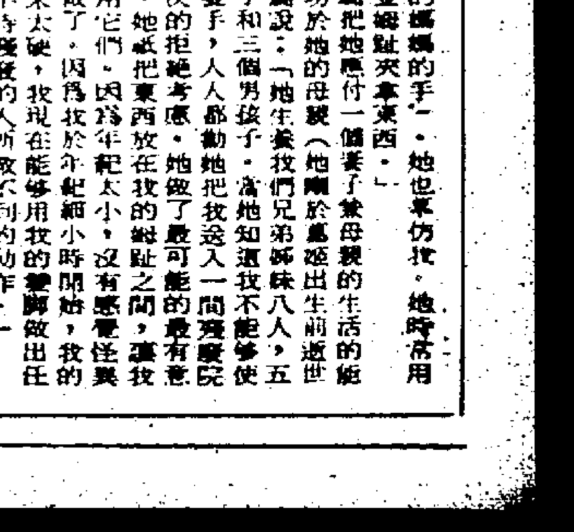
芝駱使用雙腳的技巧和熟練是驚人的。她能夠開一輛特別爲她設計的汽車，以每分鐘四十五個字的速率打字，自己穿着衣服、熨衣，把一鍋沸水傾注於一個茶壺裡，推動吸塵機，挑出鈕籌皮。不過，她做家務工作所需時間比普通婦女的較長。

她說：「我要花一小時的時間把我的穿着衣服，因此我通常叫菲職替我。在夏季不算太壞，但在冬季，我沒有穿夠衣服，使它冷極了。」

「我不能做的事是抽籤啦！」

芝駱說：「葛娜知道她母親殘廢，她學起來向注意到她的環境。他把一些東西遞給她，她會把東西遞到她母親的手裏，却遞給我的腳。現在她有時握着我的手，並說『可憐的媽媽的手』。她也享仿我，她時常用她的兩隻腳趾夾拿東西。」

芝駱把她應付一個嬰兒的能力，歸功於她的母親（她歸於葛娜出生前逝世）。芝駱說：「她生養我們兄弟姊妹八人，五個女孩子和三個男孩子。當她知道我不能夠使用我的雙手，人人都勸她把我送入一間殘廢院。她堅決的拒絕考慮。她做了最可能的最有意義的事。她祇把東西放在我的雙趾之間，讓我學習使用它們。因爲年紀太小，沒有感覺怪異，我照做了。因爲我於年紀細小時開始，我的身體還未太硬，我現在能夠用我的雙腳做出任何在成年時殘廢的人所做不到的動作。」（上）



以腳代手擁抱女兒

很少人認識夫妻生活也須學習

似乎很少夫婦知道做愛是一種要學習的藝術。做自然而來的事是不足夠的，以雀鳥和蜂來說，那是好的。但人是一個社會的動物，需要一個配偶來分享他的生活。共同享受生活的高潮是與你所愛的配偶合體的自然的慾念。

婚姻不是在床上造成的——但可在床上破壞的。在性適應方面的困難是那麼普遍的，以至你可以說它是正常的。

甚麼使兩個人想做愛？可能是看見一個男人的鬍鬚或一個女人的身段、某種氣味或天然的體臭——我們都有我們自己的特別的，喃喃細語或甚至音樂的聲音可刺激性慾。但愛是由腦推動的。腦中有一個特殊的地方與性器官連繫。它的任何損傷可能擾亂情緒——使你過度性活動或性冷感。

很難說「正常的」性生活是甚麼——因爲性動力因人而異。男人幾乎隨時都可以做愛。女人却不。一個女人或許每月祇有一次亟想做愛。

不過，一旦一個女人的性慾被挑起了，一次做愛的行動或許是不足夠的。但男人的反應的性質是他必須經過一段時間，然後始能進行第二次。

記得這性的差別而懂得利用接吻和愛撫以刺激和滿足他的配偶的人，是一個聰明的而又成功的情人。

婚姻的性的失敗的一個普通理由是，那祇於要方性慾旺盛時進行做愛的古老的理論。如果你等待那事情發生，你可能待隔十年才做愛一次。

現在，醫生們對於有那樣的困難問題的求診者，多數提醒他們，一個女人可以被挑動性慾的，縱使她初時有少許或完全沒有。

研究已揭露了，男人的精液的鬱積或許產生一種壓力，而必須經常發洩的。

女人沒有這樣的情形，因此她的腦沒有登記經常性發洩的慾念。

在美國進行的調查，提供了一些統計數字。一百個美國婦女中的五十八個，每兩星期產生性慾一次。在三十歲以下的美國男人中，性發洩的需求每星期約三、四次。在一個小百分率個案中，平均的男人僧力証明了比大多過一次。

這些數字當然祗是平均的數。個人的性需要是各自不同的。

不過，雖然有性別的不相等，許多夫婦都能適應而白頭偕老。

福特坦言當前世局觀點

一再親自越洋活動的

福特總統最近接見時代週刊記者時語萬，對於許多國際的問題，發表了他的意見。精彩的如下：

問：與所有的週年紀念和其後的碑在一起，本年是第二次世界大戰結束的三十週年紀念。與上次的戰爭相距期間，那是相當的改善。可以說我們已發除了世界戰爭嗎？

答：我不能不樂觀。祇以時間來說，這三十年比較一九一八——一九三九年的時期較長。我認爲，在機構運用方面也有所改善。聯合國及其他的組織，雖然不是十全十美的，在軍事能力方面比較以前的二十年已有大改進，我們仍然延長了和平的時間，我認爲今後十年的情況將會更佳的。

問：許多事情影響蘇美關係，你自己對一九七五年的和解作怎樣的全釋？

答：在平衡上，它是一個已使雙方獲得足夠的利益以支持它的延續的關係，不論在公開的交通，抑或在其他方面如科學、衛生、自然環境等的協議。它是一個美好的基礎，可從它建立一個較大的和更有生產性能的關係。戰略軍備限制談判第一部是走向前的一步，戰略軍備限制談判第二部可能是更重要的，我認爲我們達成戰略軍備限制談判第二部的機會是好的，雖然目前還未能確定。

祇要我們對和解抱有現實的看法，我估我們可從那個關係建立起來，並用它來不祇鼓勵我們與蘇俄間的緊張，而且可用作一件工具，以穩定事態，遏阻急激的行動，以及使這個世界比較寧靜，俾我們可以在世界各地本着地區性的基礎，解決各項困難問題。

問：你認爲那是怎樣接近布里什涅夫對和解的詮釋呢？

答：比較接近，那些是我判的話，我認爲那些行動似乎是配合的。

問：關於戰略軍備限制談判第二部的主要的沒有把握的事情是甚麼？

答：我們有一個很重要的誕實的困難問題，我們有的困難是在二千四百（飛彈）的限制範圍內，甚麼才算是，而這些都是需要方作出一些妥協的地方。

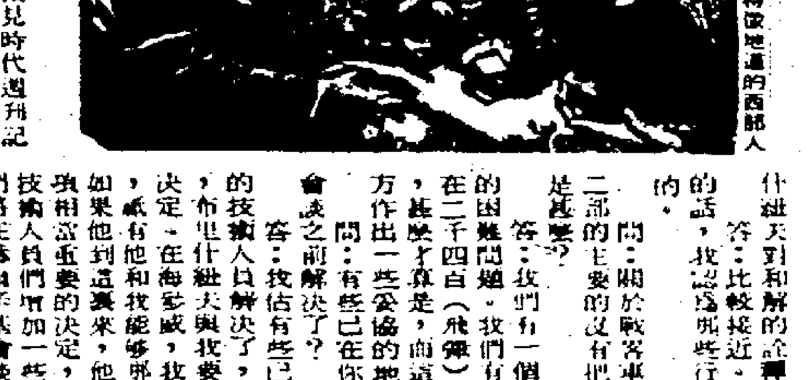
問：有些已在你與布里什涅夫會談之前解決了？

答：我估有些已由我們在談判中的技術人員解決了，祇如在海參威，布里什涅夫與我要作出一些最後的決定。在海參威，我們要同意數目，祇有他和我能夠那樣做。我估，如果他到這裏來，他與我要作出幾項相當重要的決定，或者我們會要技術人員們增加一些活動，如果我們將在赫爾辛基會談。

問：如果進行順利，你認爲——不管通貨膨脹——可以減少國防預算嗎？

答：如果我們有了戰略軍備限制談判第二部協定，我們或將有一個比較穩定的國防預算。如果我們不能有一個戰略軍備限制談判第二部協定，我們的軍事預算將須大大的增加。民衆要明白，戰略軍備限制談判第二部祇係關於戰略武器的；它與常規武器無關——海軍，我們要繼續使我們的海軍現代化；我們的地面部隊，我們的坦克、運兵車等等。因此，我們的海軍和那兩個計劃將要繼續進行，而它們都是昂貴的。

在另方面，如果我們能夠談判「相互及平衡的減軍」以減少我們在西歐駐軍的承擔，那對我們在常規戰爭中的國防預算或許有所舒助。（上）



這特徵是道地的西部人

白羽令

在江湖道上，無論是何等人物，祇要被人指名叫陣，就不能相應不理，否則別人會說你狂傲、無禮，也會說你膽怯、怕事。

但青衫少年完全不理會這些，他飲食完畢，算過酒賬，揹起他簡單的包裹，一聲不吭的揚長而去。

當晚趕到榆中縣，就在城裡歇了一夜，晨天剛破曉，他就冒着寒風上路。

此時天色已經放晴，寒風雖然還是那麼冷冽，陽光却由雲堆裡鑽了出來。

前面再走一箭之地就是秤鉤驛，也該打尖的時候了。

但，一陣蹄聲傳入耳鼓，十餘匹駿馬已自身後捲地而來。

這般人的騎術很高，跑得也夠野，相距青衫少年還有十多丈，已可以瞧出濺起幾尺高的雪泥。

不過，青衫少年沒有回頭，自然不會瞧着他們一眼，他仍以不疾不徐的步伐，向秤鉤驛緩緩走去。

他走出未及十步，來騎已擦身而過，但忽然一個旋轉，竟然攔住他的去路。

前路被阻，他不得不停下腳步，按常情，他應該問問這般人攔阻去路的理由。

誰知他不僅一聲未出，連目光也懶得瞧看他們一下，獨自抱着雙臂，仰面瞅着天際的浮雲。

冷傲絕世，目無餘子，在青衫少年的神色之間，可以說表露無遺。

所謂人爭一口氣，佛爭一爐香，尤其在江湖道上，此等情形更爲顯著。

在金家崖，青衫少年讓虎拳鄭三郎栽過跟斗，這一點祇能證明他功力修高，但不能說他無人能敵。

何況，他祇不過是一個二十不到的毛頭小夥子，縱然高也高不到那裡去。

而這批來人之中，除了虎拳鄭三郎，還有兩名十分特殊的人物。

一個是無情刀杞倫，此人已六十開外，仍滿面紅光，精神矍鑠，一身修爲，已達爐火純青之境。

另一個名叫涂飛，年齡約莫四十多歲，在西北，這名中年大漢的聲譽，決不在無情刀之下，或許他的份量還要重過幾分。

這不祇是他的功力極高，最重要的是他有一個令人聞名喪膽的後台。

像他們這麼兩個武林高人，怎能忍受青衫少年那股目中無人的傲氣？再說虎拳鄭三郎也不甘心那一拳之辱！

於是在一聲叱喝之後，虎拳鄭三郎首先躍下了馬背，其餘各人也紛紛下馬，一起向青衫少年迫來。

雙方相距八尺，虎拳鄭三郎開始叫陣：

「朋友！報出你的萬兒。」

來騎擦身而過

再見黑貓　李默

二二：爸爸與小黑

我的小黑，牠烏黑的全身中藏着無比的神秘與不可思議的生命靈感，而牠用那樣聰明透剔的眼神望着你。烏黑的毛不着花彩，含渾的顏色表現無比的深度。我覺得屬於黑色的貓都是自由放恣，而且浪漫得層出不窮。

我一路走，一邊想，懷着滿意回到家裡。已經是烏燈黑火，夜靜悄悄。

媽大概收拾得累了吧？

貓在我懷裡安安詳詳，吸洋洋的，我輕輕地叫：「小黑，小黑，我們回到家裡啦！」

小黑在烏黑的夜裡，慢慢地抬起牠的眼，金光閃爍的牢望着我，彷彿充滿了信任。

「你眞是一頭好小貓，我會比銀娣更愛你。」

忽然拍的一聲，霎起了電燈掣，燈火大明，背着燈光，高大地直立在門口的，嚇了我一大跳，是爸爸！

他的臉比深霜還冷，手裡執着一根籐鞭，大喝一聲：「這麼晚，還用回來嗎？」籐鞭已經上身。

我大叫一聲，小貓也大叫一聲，一塊連跳帶滾躲到床上去，擁着小貓，蜷縮在床上，任他打，這是唯一該做的事。

終於他看見我懷中的小黑了，馬上又再發出本已停止的咆哮：「甚麼？又把一頭黑貓抱回來？」說罷就伸手要去搶走小黑，小黑迎着他，對好而機警地咪嗚咪嗚作出親暱的叫聲，並且勇敢地，向爸爸伸過來的手弓起身子，嬌聲地擦來擦去。

貓也有勇敢而不懼恐嚇的，我奇異地看着，連流出來的鼻涕與淚水都忘記了擦。

更有令我驚奇莫名的，爸爸冷峻的臉孔，漸漸地居然看着小黑，漸漸地，有如溶雪地，變成溫和，終而泛出一霎微笑。那本來強硬的手，居然轉變成柔和，迎着小黑的身體撫摸下去！

「爸爸！」我驚喊，破涕笑了出來。

「雲妮，你知道，」爸爸竟然笑着說：「在旁改的日子裡，有一頭貓，就是終日與我對話的同伴，而且，牠也就是那種黑色。」

「那麼，你是准許我收養這貓吧？」

爸爸笑而不答。我顧不了那麼多，激動地把他抱住，十三歲了，還是第一次如此地喜歡爸爸。

「不可以！」忽然一把冷冷的聲音插入，那是媽媽。

我再也不怕媽媽，爸爸自會跟她分辯去。

半寂靜地帶　丹尼

四名小賊，其中一個僅七、八歲，持刀入屋將少女綑綁行劫，以事敗逃去無踪。

日本有「超人」，香港也有「超人」。

× × ×

希臘製片家，準備耗資六百萬美元，拍攝希臘船王奧納西斯傳記片。出價一百萬美元，聘請船王遺孀積琪蓮，在片中扮演自己。

「爛船還有三斤釘」，積琪蓮半步「百萬大明星」了。

× × ×

芝加哥科學教授說：一個人如果說眞話，瞳孔便會擴大，如果說假話，便會收縮。

眼睛，眞的是「靈魂之窗」，半點隱瞞做作不來。

周宮保案　南宮搏

有孕了

他想自己該和兒子作一次切實的和開誠的談話。

可是，在與媳婦談話之後不久，他忽然想到了一個婦人的生理現象。女人在有孕之時是會嘔吐的啊！

他想：「珠鳳可能是有孕了？」

他又想：「我可能有一個孫子了——我們周家有後了。」

祇是一念之轉，他興奮起來！獨自繞室彷徨！思索如何向兒子講明，他相信，憑藉這一件喜事，家中的氣氛會完全轉變過來的。也由此，他對珠鳳的印象爲之一變。

於是，在第二天，他又詢問了珠鳳一次。可是，珠鳳却沒有好聲氣了，她陰森地說：「老爺，我祇是吐吐，並沒有干犯着你啊！死活由我好啦！」她說完，氣沖沖地轉身。

「珠鳳，可能是有了小寶寶啦，」周老爺極有耐心地，而且又很溫和地說出：「女人有孕時，是會嘔吐的。」

「有了小寶寶？」珠鳳全身都起了震動，雙眼圓睜：「老爺，你是說我肚子裡有了小寶寶？」

「嗯，我想是的呀，」他緩緩地，舒了一口氣：「珠鳳，你告訴我一些情形，我比你們總是知道得多一些。」

她怔忡着，在聞訊之初的激動，立刻轉爲沉思。於是，周老爺又問道：「珠鳳，月婆婆幾時來過？」

這一句話，珠鳳不懂，瞪目而視。周老爺再說：「我是問你月經——你的月經怎樣？」

「哦，上個月也沒有來，不知爲了甚麼？」

「噢，那就是了，那就是了，」周老爺興奮地自語着，搓搓下頷，又說：「小心些，你去吧！」

珠鳳在迷惘和緊張之中，隔了一些時，才悠悠地問：「老爺，我肚子裡眞有了？」

「是眞的！」他笑着：「謝天謝地——你去做事吧。」

珠鳳在心事重重中走開，向廚房中去。

周老爺手足無措了一陣，想到藉此來調和家庭中的氣氛，便走去看兒子。他告訴木坐着的兒子以珠鳳有孕的消息！可是，周有福却一些也沒有激動的表示。

「有福，看來，珠鳳有了二個到三個月的身孕了。」

「哦，二個到三個月，」周有福冷峻地問了一句。

「是呀，我想是兩個月，有福，眞好！」

「兩個月，兩個月——」周有福喃喃地數着時間，這一瞬間，他變得睿智了！似乎，他對婦人懷孕的原因與過程，完全體解。接着，他緩緩地將身體倒下來，騎着，似笑非笑地看着父親：「爺，那很好，爺，你帮我生了兒子。」

這一句話有似晴天霹靂，周老爺想不到兒子絕不思索而又肯定的說出，不由全身震動，大喝道：「有福，你胡說八道！」

海鷗　黃朵雲譯

「放牠飛去？」她尖叫道。「我不能放牠。牠是我的寵物。」

「牠是海鷗，」我說。「不慣陸地的生活，何況你拘束牠。日子久了，牠要死的。你愛牠反而害牠了。」

「不，」她道。我逕自走了。到門口，我又走回去對她解釋一番。

以後的幾天，我去看海鷗，她邀我去打保齡球，或跳舞。她是好相處的，我承認。我愛聽她的歡笑聲。不過我祇是爲了那一隻笑頭的海鳥與她廝混。

此刻鳥翼似乎壯健了，但海吉利的神態反而頹喪，老是沒精打彩，要像哄小孩子般誘得牠才吃東西。

「哦，威爾，怎麼回事？」她焦急着問我。

「牠的右翼復原了。牠不需要你的照顧。牠惱惱着海闊天空，自由自在的生活。」

她終於讓步。一天星期六，我們乘車去灘頭。她把海鷗放在膝上，一路上對牠說話。到了水邊，海吉利伸頭、引頸、拍翅膀騷動起來。

「牠知道回老家了，」我說。

我下車。她仍捧住木箱坐着。

「喂，大姑娘，下來呀！」我催促她。

她咗地一聲哭出來了。我取下她膝上的木箱，放在沙灘上。

「苦命的嬰兒，我捨棄了，」她哭訴着。「如今又棄海吉利。牠是我唯一的伴侶，我如此的愛牠。」

我扶她下車。她偎依着我，我祇好抱住她。

「喂，你看，」我用手一指。

這時海鷗已竄出木箱，在沙地上欣然走動。牠張開兩翼試飛一下，牠飛起了。

「潘妮，瑪莎勸告你的話，你還記得嗎？」我問。

「有了愛的時刻，必有分離的時刻，」她苦笑着答。

「所以你爲了愛牠，剝奪牠的自由，牠活不下去的。現在是你和牠分離的時刻了，」我附耳低聲道。

她點點頭。她揉去淚痕不哭了。

「我們且坐下看牠，」我說。

海鷗在低空盤旋一回，然後直向海面飛去，愈飛愈遠，投入雲霧中不見了。

「我實在捨不得牠！」她歎了一口氣。

「我也捨不得，」我說。「有機會再來看牠。我們回去罷。」

「瑪莎說的話是對的，」她道。「多謝你提醒我。不過既相愛了又要分離，畢竟是苦惱的，是不是？」

我點點頭。我步向汽車。

她仍悵望着天空，彷彿她的心已伴同海鷗飛去，在雲間翻騰，在碧波上浮游——

「喂，潘妮小姐，」我呼叫。「過來。」

她回轉身，似睡夢中初醒。她揮着手輕盈地跑來，臉上含笑，腰肢婀娜，金色的秀髮隨風飄舞，彷彿海上的仙女。我已愛上這位海上的仙女了。

她見我伸張兩臂歡迎她。她含笑着投入我的懷抱。我輕輕地吻她，再接再深地熱吻她。

「哦，威爾！」她又哭了。

「海吉利是我們的媒人，」我附耳道。「下回我們再見牠，我們在這灣頭度蜜月了。」

我抱住潘妮，心裡想，現在是我們相愛的時刻，但分離的時刻是永遠不會有的。（四）

光芒　黃思騁

「如果是這樣，我大概不能接受。」

老闆很不高興，說道：「你們祇看到自己替公司賺了多少錢，却不知道公司如何培植你們，爲你們冒險，別的公司看中你們的票房紀錄，前來拉角，要知道這是十分不公道的。」

「我也不一定和別的公司簽約，我想做個自由演員。」

老闆帶點譏誚的神情望着她，因爲她祇主演了三部片，已經把自己看成大牌，等到她演完二十部戲的時候，不知是個甚麼情況了。

「冷靜點回去想一想吧，飛霞，你是在我們這裡培養出來的，公司保證你能一年比一年更成功，更有名氣。如果你去別家公司，光是應付人事問題就夠你頭痛了。」

葛飛霞不說話，她從來沒有像這一天那樣對公司懷有悲感的了。

「你考慮清楚以後，給我一個答覆如何？」老闆說。

葛飛霞實際上已經決定跳槽，祇是她不想當着老闆的面說出來。她氣呼呼回到家裏，立刻和朱品蘭通電話，她說：「宋大姊，你的預測一點也不錯，續約的條件，令人大失所望。」

「給你多少？」

「每部五萬元，一年祇有四部。」

「你簽約沒有？」

「我當然不能在這種條件之下簽約，這簡直是侮辱！」

「本來是侮辱，胡嬋的片酬，在幾年前就高過你了，但她的票房紀錄祇及得上你的一半。」

「我決意與大豐公司簽約，他們給我的條件比這好得多。」

「不錯，我相信大豐公司決不會浪費你這塊材料的。」

「朱大姊，你是不是覺得我這樣做有點冒險的成份呢？」

「絕對不會，要知道像余非這樣的材料，滿街都可以找到的，我預期你未來會有更大的成就。」

小文香（完）

「大家姊怎樣了？」文仔問。丁媽呆呆的搖頭。

文仔特別指出小丁香遺書中那一段要他們兩人鄭重看完。

這封遺書眞是驚人之筆，那力量如同兩枚炸彈分別投擲在孟理仁、貝芬的心房，馬上起爆裂作用。

孟理仁瞪着眼，抬頭望天，神游物外。貝芬沒看完，眼先花了，像給太陽的光芒過射眼球，俯首捧着臉兒，驚濤交集，祇覺腦中火星亂迸。

文仔從孟理仁手上把信收回，一聲不響，袋好了，再看兩人的表情，仍是泥塑木彫般發呆，便自說自話：

「黑雲堆厚了，快下大雨，媽在等。」

說完，拔腳飛跑。

他丟下兩人，向醫院那頭自去。丁媽正在大門前等候，神情也是呆木木的，沒問他去了許久跟兩人說過些甚麼，也沒責備他不往病房探望垂危的姊姊，好像那些都是值不得一提的，祇說：

「探病時間過了，護士催我走，祇得出來等你。」

「大家姊怎麼樣了？」

丁媽呆呆的搖頭。

文仔心裡明白，鼻子一酸，不敢再問。

「趁雨還沒下成，搭巴士趕得及到家，避過這場雨。」

「搭巴士……避過雨，」媽搭口，斷斷續續的，顯然心神恍惚。

巴士上丁媽面向車廂外，不斷的偸自抹淚。

文仔明知情況不妙，禁不住又問：

「醫生怎說？」

「阿女……明天……」

丁媽的答話夾着抽咽，更如斷線不齊，不成片段。

文仔不敢多問，也會大概猜到見過醫生所得的答復是，明天便完蛋了！

娘兒倆再沒話可談，各自悶坐在車廂裡出神。

這邊如此，那邊怎樣？

孟理仁和貝芬同樣坐在鐵椅上，默着各自出神。

山川人物

漫談普陀山聖蹟

·恒老·

民國五年，國父孫中山先生，偕革命元勳上山遨遊，目睹觀音顯聖，親書遊普陀山誌奇，墨寶存於寺中客堂。

我國佛教聖地，自古有四大名山之稱，即浙江普陀山、四川峨嵋山、山西五台山、安徽九華山，其山靈地脈，各有特出之處：普陀突兀海中，峨嵋清幽深秀，五台宏壯雄偉，九華山勢優秀，稱之爲四大道場。

普陀山位於浙江定海，孤峙東海中，爲觀世音菩薩道場，浮翠山光，嵐烟橫燦，梵音聲波，其景色壯麗，不愧爲佛國名勝——全山大寺有三，小寺七十二，茅蓬百餘座，每届香節，朝山進香者，絡繹不絕。

大寺之名曰：普濟、法雨、慧濟，而以普濟範圍廣大，爲全山冠，中殿奉釋迦塑像，全身金裝，法相莊嚴，大殿可容僧衆千人，寺有大鐘一座，重七千斤，藏經五部，皆爲普陀山鎮山寶。

法雨寺位於後山，拾石級而登則近山門，寺爲宮殿式，建築莊嚴，寺頂鋪以黃琉璃瓦，歷數百年而不變，大殿寬濶絕倫，供奉大理石觀音法像，慈祥溫柔，予人無限敬仰。因其雕刻金龍九條，蟠繞於殿上，故又稱曰「九龍殿」。至於珠寶觀音殿，係在後進最高處，巧妙美觀冠於全山。

慧濟寺爲普陀山最高處，名曰白華山，又稱佛頂山，自麓至頂，有石級二千餘級，登臨遠眺，海闊天空，心胸爲之開朗，俯瞰叢峯，如杯孤地。內設藏經樓，僧衆可靜心潛修，高僧研究經典，經常不斷。山腰大石，鐫有「海天佛國」四大字。

普陀山舊志原載十二景，傳至今日僅有八景於山中：㈠磐陀夕照，㈡光熙雪霽，㈢朝陽湧日，㈣寶塔聞鐘，㈤華頂雲濤，㈥梅岑仙井，㈦千步金沙，㈧蓮池夜月。據寶島作家郭嗣汾君記載：民國五年，國父孫中山先生，曾遨遊「華頂雲濤」（八景中之第五景），時國父偕胡漢民先生等革命元勛，乘建康軍艦，視察浙江沿海軍港，順道入普陀山小住，當國父遊白華山，而折返普濟寺途中，親睹觀音顯聖，國父乃親書「遊普陀誌奇」一文，以誌其事云：「……登臨佛頂山天燈台，憑高放覽，獨遲遲徘徊，已而慧濟寺，……則見寺前恍矗立一偉麗牌樓，仙葩組錦，寶幡舞風，而奇僧數十，現其狀似乎來迎客者，殊訝其儀觀之盛，備舉之捷……轉行益駛，然見其中有一大圓輪，盤轉極速，莫蠡其成以何質，運以何力，方感想間，忽杳然無跡，則已過去此寺。既入慧濟寺，亟詢之同游者，均無所睹，遂詫爲奇不已。余腦藏中，素無神異思想，竟不知其何靈境？然當環眺乎佛頂台時，俯仰間大有宇宙在乎手之概，而峯巒潑白，眞螺黛點，覺生平所經，無似此清高者，耳聽潮音，心涵海印，身境澄然如影，亦既形化而意消，噫吁！此神明之所以內通……民國五年八月廿五日孫文誌。」此一國父親筆墨寶，珍藏於普濟寺客堂中。或如賢者有慧眼，佛國海天，顯示其靈於一代偉人前，聖蹟奇觀，後人每思及此，念念不忘。

訪法航禪師宿法航精舍新菜

—陳公佩—

非渡東涌岸，步趁小地堂。依山開石徑，引水入僧房。雨過苔苔滑，雲低翠岫藏。法航留一宿，不覺月廊側。

謝朱恒星博士商製贈新衣

憐我衣襤褸，顧言爲一新。高懷良足感，幻體那堪珍？不自今茲始，但全眞日眞。寵衣徒媚俗，安得絕污塵？

迷劍蒼生　武俠小說　散髮生著

第廿回　善者不來　新憎舊愛愁無限　解人可索　起死回生恨有涯

百丈師太在紛羅利的掌風圈裡中，吃珠輕揮，目光四射，極輕鬆瓢忽之能事。百拜童子原是準備出手的，見紛羅利定上了，反而不高興，雙手向袖中一攏，負氣的自言自語道：「看你就鬥得過她！」可是，百丈師太並未放開百拜童子，見百拜童子袖手旁觀，却笑道：「小弟弟，我將白眉娘娘請來，你可捉得了？」

百拜童子精神一振，應口道：「你能叫來白狐狸，我就能捉住白狐狸。」百丈師太道：「可不要說得太滿了，你不是已捉了許多天嗎？」這一句，可使百拜童子無言可答，祇恨恨的道：「小爺總有一天將牠捉到的。你喚吧！看你可將牠喚來！」

百丈師太道：「喚則不來，請則必到！」百拜童子大駡道：「廢話！廢話！」百丈師太忽的左手兩指一彈，即發出了一聲清脆的聲響，在紛羅利的掌風虎虎中，仍能傳得很遠，跟着，果聽得那隣在遠處的一虎一豹，發出了連聲猛嘯，這虎嘯聲，威力可也不小，直算得山岳動搖。百拜童子聽得高興，道：「這畜牲的聲音也還不錯，小爺也得帶回山去觀賞。」百丈師太笑道：「不用你帶回，牠們就要到仰止山去拜會你的師父。」百拜童子又連聲大駡道：「該死！該死！廢話！廢話！」

殷霄站在一旁，旁觀者清，見百丈師太的一言一動，都是用禦心法向百拜童子施手腳，偏是這位老天眞，不識不知，禦心法全無效應。將殷霄也看呆了，想不到這位野狐禪門的繼承人，技尙未全，就這樣實失露面。對四高人的弟子尙無所施其技，又豈能犯及四高人？

他覺得雙方的成敗，已可預卜，野狐禪門要從此重振旗鼓，實屬自取滅亡。觀察既定，就想到了自己的要事。虎嘯方落，殷霄即趨前數步，在百丈師太側面道：「殷霄幸會野狐禪門的新掌門人，不知法號如何稱呼？」百丈師太轉身向殷霄望來，也笑道：「原來殷大王在此，貧尼百丈，與前掌門同名。」

殷霄外號綠林聖手，而江湖上，多稱他爲「賊大王」，百拜童子口裡「賊老頭」，也是由此而來。百丈師太稱之爲「大王」，止也帶了些譏諷或親暱的成份。殷霄忙道：「不敢！原來是百丈老師太。當年百丈老禪師，與小老兒倘有數面之緣，却與老師太緣慳一面，今日幸會，即有事相求，還請老師太賞面！」

小願　洋雨

「你們說得一唱一和，唱雙簧也不過如是，」媽媽沒好氣地說。

「事實是這樣，人祇要盡了力，成敗不必計較，古語說：謀事在人，成事在天，」我搖頭擺腦地說。

媽媽被我激怒了：「這理妳總有一套！」

「妳專歪理，我講道理。」

「好吧，一言爲定，靈羅用功讀書，我們計劃旅行，明天我去旅行社，看有甚麼合適的旅行團可以參加。哦，對了，依蘭，星馬好還是台灣好？」

「台灣，」媽媽斷然地說：「我們是中國人，該先看看中國。尤其是靈羅，從小唸英文，變了假洋鬼子，更應該讓她看看我們的國家是甚麼樣子的。」

快樂在我的胸腔裏奔流，一直流到地板上。

這樣的快樂不容易有，這是眞正的快樂，絕對的快樂，我有個好可愛的家，我還可以去台灣旅行！

明天我得告訴珍妮，告訴比奇，告訴全班同學：我要去台灣，要去台灣！

門鈴忽然大響，一下長，一下短。

是舅舅！

我跳起，雙手勾住他的脖頸，兩腳凌空。

「舅舅，我們去台灣，你也得去！」

舅舅張開手臂，有點猝不及防：

「喂，喂，我顧妳呢還是顧海馬？」

哦，不得了，還有海馬！

夏靈羅，妳的生活多麼豐富，妳的生命多麼充實。

五

我說：「艾里，我去台灣，給你買個瑪瑙墜子。」

「墜子？男孩子戴墜子？」

「新潮嘛？男孩子早戴鏈子、鍊子，還有男用化粧品，男用手提包呢！」

他吹一下口哨子：「妳行！」

「用根黑帶子繫上，保你好看。」

「妳送甚麼，我戴甚麼。」

「那麼，我送你一串豬牙。」

「豬牙？」

「忘了甚麼族人最愛戴豬牙，一串一串的掛在身上，是勝利的象徵。」

「是英勇的象徵，表示他們有本事獵到野豬。」

「所以我送你豬牙並不壞。」

「剛才忽然聽來，倒以爲妳要我戴了辟邪。」

「辟邪？」這回輪到我瞪大眼睛。

「舅舅，我們去台灣，你也得去。」

播音電視節目

香港電台
六　新聞報告／時代曲
七　香江之晨／天氣報告／粵語新聞
八　漁民天氣預告／每日公衆活動報告及特別報告／節目摘要報告／天氣報告／粵語新聞
九　太平山下漫步／兒童故事「火星良友」
十　我爲你點唱／未高婆的故事
十二　新聞報告／本地及外來生牛及生豬批發價格報導／幸福玻璃球／漁民天氣預告
一　時事實錄／下午旋律／美的世界／閒話歌曲時間
二　又煩又唱／烹飪法
三　風虎雲龍「今中國戲」／青春交響曲
四　英雄譜／新聞報告／警察通訊
五　新聞報告／星期一約會
六　新聞天地／香港傳奇「行差一步」／粵語新聞及特別報告
七　新聞之窗／英語環遊世界／你的香港
八　益智問答節目／趣劇「監領白領」
九　民間故事／「黑面个星」／粵曲
十　轉播倫敦新聞／空中問答／樂在其中
十一　粵語新聞及天氣報告／時代曲／四人夜話／「心靈之聲」
十二　粵語新聞／時代曲
一　廣播完畢

商業第一台
六　新聞簡報／名曲演播／日日新／清晨雅趣
七　天氣預測／時代曲／新聞報告
八　時代曲
九　認眞好呀／生活的旋律
十　廣播劇「衣着第二」／新聞報告
十一　美的世界／一宗兩件／歌唱小說／新聞透視
十二　奇情小說「似曾相識燕歸來」
一　新聞報告／倫理小說「父教」
二　祝壽祝婚節目／古今中外／「杜秋娘」／備員五線譜

商業第二台
三　新聞報告／民間故事「血染舍冕」
四　粵語新聞／一曲寄心聲
五　天羅地網／天氣報告
六　新聞專輯／十八樓C座
七　口琴講座／點播小說／新聞報告
八　時代曲／報導特場賽狗結果
七　新聞簡報／天氣報告／良晨樂韻
八　新聞報告／英文數學講座
九　輕快一小時
十　新數學講座／我你他點唱
十一　新聞報告／名劇選播／時代曲
十二　新聞專輯／午間音樂盒
一　新聞報告／時代曲
二　新聞報告／天氣報告／今日之歌
三　新聞報告／年青人時間／新聞報告／天氣報告
六　禎播年青人時間
七　新聞報告／時代曲／新數學講座
八　新聞報告／日用英語教程／生產管理／市場學
九　粵曲點唱
十　隨想曲／天氣報告
十一　唱片唱不停／新聞報告
十二　廣播完畢

麗的電視中文台
九　新聞簡報及節目介紹／籃球表演賽／歐洲歌唱大賽
十　國語長片「苦酒滿杯」（上集）關山、穆虹主演
十二　新聞及天氣報告
一　聯商競賽之「進香」／粵語長片「大獨裁者」張活游、秦小梨主演
三　神貓卡通片集／原野奇觀／妙女郎
四　新聞簡報及節目介紹／粵語長片「住家男人」周聰、江雪主演
六　觀點與角度／麗的劇場「海角風雲」／鬼馬啄木鳥
七　今時今日（第一輯）／勝利火花／老福亭
八　麗的識香江／經濟新聞
九　忠義門／八面威風
十　時人時事／今時今日（第二輯）
十一　妙手仁心
十二　完播曲

麗的電視英文台
三　假日電影「龍虎大決鬥」
五　兒童世界／神探劇集
六　新天方夜譚／新聞及天氣報告／觀點與角度
七　茉莉時間／越幫越忙
八　人海追蹤／新聞報導及天氣報告
九　神秘之夜
十　烽火家庭
十一　全日播映完畢

無綫電視翡翠台
八　杏林雙傑／英國足總盃賽
九　日本體操表演／卡通大全
十　玩偶小丑
十一　琵琶年華／校際舞蹈特輯
十二　午間新聞／第二劇場「雲娘」
一　每日電影「一張白紙告親夫」由任劍輝、吳君麗主演
二　新聞簡報
三　七彩「嗒出奇呀」
四　午間電影「家在台北」由柯俊雄、歸亞蕾主演
五　七彩「聖劍千秋」片集
六　七彩「精打細算」／翡翠劇場「舊小冤」
七　新聞及天氣報導
八　觀點與角度／七彩「溫拿狂想曲」／七彩「同屋共住」
九　七彩「歡樂今宵」
十　七彩「包青天」片集／七彩「功夫」片集
十一　最後新聞報導／午夜電影「橫衝直撞七色狼」由狄娜、喬娟文主演
十二　全日播映完畢

無綫電視明珠台
二　威尼斯大展覽
三　皇帝的新衣
四　「芝麻街」片集
五　七彩「卡通大全」／七彩「迪士尼卡通片集」／七彩「小孩與象」片集／「小鎮春回」
六　七彩「歡樂青春」片集／七彩「十字街頭」片集／新聞及天氣報導
七　觀點與角度／日本體操表演
八　新聞及天氣報導
九　每週名片「慈馬心猿」由狄加保弟主演
十一　最後新聞報導／七彩「法庭內外」片集／七彩「迷離世界」片集
十二　全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

食在漢邦
漢邦酒樓
尖沙咀麼地道 緬甸台
營業部電話 三—六八五五一〇 三—六八五五三一

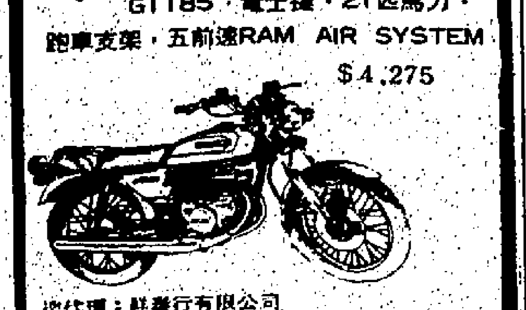
葵涌新克勞
夜中學夜英專招生
班級：英中部：中一—F.4 英專部：字母班—F.4
△明年辦會考班▽
報名：星期一至星期五，下午七時至九時 電話：⑫256677
校址：九龍葵涌石梨新村大關街三十五號 銀行大厦佛教善導書院校內

香港法文專科商業管理學校
尖沙咀加連威老道十二號二樓 電670356
自置多層校舍・標準冷氣
八月份新班招生
英婦會話・日文・商業全科
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信扎
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
國語・德文西文・高級會計
秘書全科・出入口文員專科

善基英文中小學
招寄宿生
自置新型大校車接送
特點：全日授課・園林校舍 環境優雅・校址廣潤 寄宿勝地・別墅宿舍
章程 電索 即寄
校址：新界元朗洪水橋丹桂村12號
電話：12 七六八六九七 七六〇三三四

香港第一商科外文學校
商科證書班：歡迎應屆畢業生就讀 新班AIA經驗會計師授課
選修班：中英部記，會計，信扎，CIF，速記，會計，珠算，英文成本會計，中英打字，英文，法文，日文，德文，會話，國語，拼音
開課日期：八月五日
特設：剪裁，廣告畫班。
校址：灣仔軒尼詩道274—286號3樓
電話：H七四七七四九 740686

鈴木高級跑車
GT185・電士捷・21匹馬力・
跑車支架・五前速RAM AIR SYSTEM
$4,275



總代理：祥勝行有限公司
總經銷：勝利車行 九龍亞皆老街120號 K040891 K041289

何長銀器
另創一格
銀器飾物
尖沙咀河內道六A

德惠行
南京街八至廿號街接彌敦道
特價廉租：寫字樓每單位約二百五十餘呎，高十九呎半合各行：旺舖生意
經濟實用漂亮大方
K三〇七〇二五 H二三七五三一

大夫第
高貴新住宅租售
何文田山道21號設備講究建築雄偉，位于梅嶺山上地勢平坦無虞山崩，左鄰右里政府官邸林木蒼翠郊區，風光俯瞰四週景色壯麗港海灣，彎峯山環繞入夜燈色別具情調，理想住屋捨此莫屬可分期付款・
5—237531 5—441465洽

金山輪船公司訓練班
招訓：1.航海科 2.輪機科（九個月） 別班（六個月） 3.航海特
特點：免學費給勤學金保證派船
投考資格：25歲以下①及②須中學會考英數理或化三科合格③須同等學歷以上程度
報名手續：備身份證學歷副本及2吋照片3張
報名日期：一九七五年八月11日至八月23日
校址：九龍佐敦道碼頭文苑樓24號三樓
電話：③八五八六六四・詳章備索

工商日報
分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七零・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城太子道四三二號周生生珠寶行有限公司
（七）青山道三二六號周生生珠寶行有限公司
（八）油麻地彌敦道二二一號周生生珠寶行有限公司
（九）旺角彌敦道七〇七號周生生珠寶行有限公司
（十）深水埗大埔道四七號周生生珠寶行有限公司
（十一）佐敦道佐敦道卅七號L周生生珠寶行有限公司
（十二）紅磡蕪湖街九九號周生生珠寶行有限公司
（十三）荃灣青山道一九九號C周生生珠寶行有限公司
（十四）元朗青山道八七號周生生珠寶行有限公司

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

租售
新樓廉售
樓平售
荃灣吉樓售
石屋平賣
旺舖出售 上海街270 272
出售
招租
（香港）住宅招租
樓房招租
中區寫字樓出租
面積由200呎至600餘呎
地址：中環威靈頓街37號
星光實業有限公司
H247141馬洽
（九龍）騎樓房連廳
出讓
橫門出頂
現成生意

街市檔頂讓
聘請
英文聖經
夫婦員工
聘女助理
待聘
會考英文 升級英數私家補習 每月$60 ③806775
帳稅CO劉君
稅帳
徵求
收買酸枝
幸福婚姻
遺失
遺失聲明
遺失啓事

啟事
葉偉棠太太
聲明啓事
鵬洲街坊福利會長壽組公告
利群服務公司有限
搬運
福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081
搬屋・寫字樓・工廠・出入口貨物
立勝 搬屋專門
885280 773544 703300
848810 772755 703332
新幸運搬屋
專搬屋 搬工廠 搬寫字樓
24小時服務
九龍 3—050671 3—050346 3—051681
香港 5—709828 5—709503 5—783670

運龍搬屋
K-957351・K-958805
港九新界三十元大小搬運
大新搬屋 30元
九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323
中聯搬運公司 專門搬屋
H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647
商業
成記裝飾
歸化英國 入籍護照
鷄眼夾圈
創業佳音
電視修理 天綫安裝
合3—374503 和12—256961
專車備用・日夜服務
大同鋁門窗 三英防盜器
總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926
20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行
專買彩色電視音響 ③617329 ③866920
修理買賣字機打字

夏季大減價：割價傾銷
全部貨品 由九折至五折 至八月十日止
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及 北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

冷氣修理
美加澳歐 機票 簽證
往台灣
可帶合法百貨・機票425・台證99
得其利公司 旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯按12字 K851245 K849562
特價機票
英國1460 美國1430 加拿大1400 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730
皇后大道中35號906室 電H254272・H254276
特快美加歐洲簽證
招生
香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE
黑白電視，電報，晶體管，
八月七日開課
天后廟道11號僑興大廈
電話：700263・719796
德法意西
慧命功
現代英語
錄影黑房

德誠烹飪學院
新型冷氣課室電話K 849278
海燕藝術學院
旺角文華學院九樓 K962824
元朗兒童教養院學校
—招男女寄宿生—
小學一至6年級 幼稚園—高低班
<專代家長解決管教兒女困難>
管教嚴謹 品學並重
環境優美 生活料照顧
校址：元朗屏山天水圍電話：③76276
男女英國
英國小姐
英人仕學
美加國際酒心中傍身可練技訓
港大畢業F.5會考英數補習
香港機平商科外文學校
教育司署立案 招8月份新生 8月6.7.號開課
校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

保證成功
本校新書自修必讀各大書店均有代售
商科中學部
F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班
畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業
文商科
中英打字・電腦打孔・香港稅例
聽覺打字・中英簿記・出入口文員班
中英會計・數理專修・L.C.C文憑班
英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班
技藝科
裁剪全科
廣告畫裝飾設計
各級英語會話・日文・劍橋大學
英文拼音班・法文・英文科文憑班
英文專修班・德文・GCE英文班
西班牙文・國語・TOEFL班
香港書院
招日夜校各科及商科中學各班新生

丹鼎玄功
郵貿函授
英人會話
電子工業學校
彩色電視 黑白電視 晶體管 無綫電
德法烹飪學院
冷氣課室歡迎參觀索章電話K 306427
數專
醫藥
朱約翰外皮
惡疾
久咳哮喘

留日女醫經驗豐富
王玉芬婦科
黃標腰病丹
婦科葉莉
中國醫學 葉友芳婦科
江少卿 瘡癬
流膿刺痛
岑國良 祖傳四代中醫
耳鼻喉
疾病

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天什二元為單位
不得超過四段

善補靈藥
外皮
月信寶
竹林氏胃
耳鼻喉 蔡德芬
神經衰弱
風濕
久咳
診費五元
癬
梁達夏
樂的露
神經衰 湯漢中
化石丸 朱氏祖傳
黃華湛 痔痛

市政署救生員過去四個月
在海灘拯救工作超過二百六十次
期內共有九宗泳者被溺斃

【本報訊】市政事務署救生員於過去四個月來在各公共海灘曾進行超過二百六十次拯救工作。

在二百六十多次拯救行動中，有九宗意外的泳者遭溺斃。

市政事務署一位發言人今日稱，今年泳季到現時為止在海灘游泳遇溺的數字稍高主要是由於泳者疏忽所引致。

該發言人說，大部份遇溺者均為不識游泳或泳術不佳者。

其中一宗意外，遇溺者為一名七歲女童，她跟隨她的家人前往深水灣游泳，但在距離她的叔父不遠的地方溺斃。另一宗遇溺者為一名盲人，他在大浪灣跳水撞到礁石，距離該處大約二十碼的地方有一塊告示版警告游泳人士注意礁石。（當然，他係看不見那塊告示版）。

該發言人指出其他因不小心而引致遇溺的原因包括錯誤使用面罩，呼吸器具及在深水處游泳。

但他說：在同一期間內游泳池方面幸而沒有發生過溺斃意外。

該發言人說，除上述遇溺死亡事件外，三名學生於六月二日在大嶼山東灣對開海面划橡皮艇發生意外遇溺斃，另外兩名泳者於六月廿四日晚上十時及七月一日晚上九時分別在淺水灣游泳遭溺斃，當時已無救生員當值。

他促請游泳人士，尤其是泳術不佳者在游泳時要小心及應遵守以下的安全規則：

△如果在游泳遇到困難應保持冷靜，保留氣力，試圖踩水或臥泳，舉起右手求救。
△均勿乘坐舢舨出海，除非你識游泳或穿着救生衣。
△不要過份逗留在水中太久。
△不要過份依靠游泳輔助器，例如浮床、水泡等，因為它們會洩氣或滑掉。
△進食後不要立刻下水，或在當你感覺肚餓或疲倦時亦不要游泳。
△不要使用潛水面罩及呼吸器具，除非你曾接受訓練加以使用。
△不要游至深水處除非你有能力游回岸邊。
△不要在沒有救生員當值的海灘或泳池游泳。
△不要單獨游泳。

以下為過去五年來及本年泳季最初四個月在公眾海灘進行拯救及遇溺數字：

年份	拯救次數	遇溺人數	拯救成功百分率
一九七〇	二一六	八	九六點三
一九七一	二〇三	一一	九四點六
一九七二	二三五	一五	九三點七
一九七三	四七二	一一	九七點七
一九七四	四二八	一七	九六
月份			
四月	二七	〇	一〇〇
五月	五一	三	九四點四
六月	七一	三	九五點九
七月	一一八	三	九七點五

乙類公共房屋邨
加裝騎樓窗花必須依照規定

【本報訊】房屋署發言人昨指出：房屋署對乙類屋邨第三及以上各型公共房屋的住戶於一九七四年九月底之前自行在騎樓安裝的鋼窗，並未採取行動將之拆除。但由去年十月起，遷入上述公共房屋住客，倘欲在住所加裝騎樓鐵窗花，則必須依照房屋署規定的標準格式安裝。

最近有人一再投函報章，將以上兩點混為一談。發言人為免大眾因此產生誤解，特予以澄清。

他說：以前發覺有若干住戶自行在騎樓加裝鋼窗，其款式與安裝方法均漫無標準，故不獨外表上參差不齊，而更重要的是在安裝工程方面隨意而為，可損及建築物的結構。

房屋署為矯正裝設不合規格鋼窗的情形，同時避免對早已安裝此種鋼窗的住戶引起不便，故採取一項折衷辦法，逐漸將不符合標準的鋼窗淘汰。

該項辦法於去年十月開始施行，由是時起，凡有住戶遷出的單位，加裝有不合規格的鋼窗，均予以拆除；而新遷入的住戶，在入伙前亦由邨辦事處人員向他們解釋清楚，倘以後加裝騎樓鐵窗花，必須依照規定的標準格式安裝。

發言人說，邨辦事處存有各種加建騎樓鐵窗花標準詳圖，以供新遷入的住客參閱，如有不明瞭之點，可向辦事處人員查詢。

發言人最後指出，據所知，在九龍一個屋邨有一居住達十年的住客，最近獲得加配一個居住單位，但他打算在新遷入的單位，照以前一樣安裝不合規格的鋼窗，被辦事處人員阻止。而他在接受該新單位之前，辦事人員已將安裝鋼窗的規定向他詳細解釋。因此，上述投函報章的人士雖未披露真實姓名與地址，但相信他的實際情形，與前一段所述者類似。

第六期獎券派獎額大增

【本報訊】由本期即第六期政府獎券開始，安慰獎的名額增加一倍至二百一十二個，因此，中獎的機會已大增。

第六期獎券定本月十六日（星期六）在大會堂劇院攪珠開彩，獎券現已開始發售，每張兩元。

此新派獎辦法為：中獎號碼之前兩個或後兩個號碼的獎券持有人，均可贏得相當等於獎券總銷額的百分零點零五之獎金。

至於其他派獎名額及派獎辦法則仍舊不變。即今後每期政府獎券仍繼續設頭獎一名，獎金佔總收入的百分之四十；二獎一名獎金佔百分之四；三獎一名，獎金佔百分之零點四；特別獎五十名，獎金每名各佔百分之零點一。此外設有上述數目之安慰獎。政府獎券管理委員會主席周啓賢就新派獎辦法說：此項改變旨在使更多市民獲得中獎機會，因為獎金名額由原來之一百五十九個增至二百六十五個，幾乎增加百分之七十。

他說：「安慰獎的名額增加一百零六個後，亦將有助獎券的銷路，因為以前購買三張連續號碼之獎券，會有連中三份獎金的機會，而現在如果連續購買五張連續號碼之獎券，就有機會獲得五份獎金。」

破彩虹邨勒索小巴集團
拘四男子及一小童

【本報訊】黃大仙警署探員昨晨在彩虹邨拘捕四名男子及一名小童，他們涉嫌勒索該處之小巴，警方現希望受害司機協助調查。

據悉：昨晨八時，該署探員根據匿名電話，報有人勒索行走彩虹邨至西貢小巴錢，探員根據此報，前往彩虹邨錦雲樓外而將這個勒索小巴集團一舉破獲。

被拘四名男子年齡由廿至廿八歲不等，另一名男童則祇有十四歲。他們現仍被警方扣留查訊中。

警方現籲請本案之受害司機，致電三—二六〇二二一內綫卅六，與黃大仙警署聯絡，或向任何警署報告。

監管期間之飛仔
糾黨行劫勒索被捕判監兩年

【本報訊】一名在感化官監視管教期中之飛仔，又復糾黨四出行劫，及向人恐嚇勒索，上得山多終遇虎，卒為警方跟踪拘捕歸案，控以兩項罪名，去週解上西區裁判署審訊，被告認罪，法官以其怙惡不悛，教而不善，重判入獄兩年。

主控當庭指出：被告係一積犯，前曾犯有三次案底，包括黑社會，行劫，及恐嚇勒索等，最近一次，於一九七四年五月犯案，被判受感化官監管行為十八個月，迄今仍在守行為期中。

被告郭善耀，廿二歲，無職業，被控兩罪：（一）七月十八日，在香港仔大街，與其他三名在逃人等，行劫李添立一百元；（二）七月廿四日，在中區干諾道中近新填地，與其他三名在逃人等，恐嚇勒索余國良一百零八元。

據案情透露：七月廿四日晚上十一時許，被告與其他三名飛仔等，一行四人，同到中區海旁新填地民露天夜總會，對余國良表示，謂有一兄弟，因案坐監，非要一百零八元不可，大肆恐嚇，敲後結果索取五十元離去，事後警方根據線報，拘獲被告，查出被告與其他三名飛仔，於七月十八日晚上九時，曾將一過路男子李添立攔截，掠劫一百元，乃併予落案檢控。

思義夫合唱團今晨離港
周末在台北演出

【本報訊】本港思義夫合唱團，應中華音樂學會之邀，定今晨（四日）啓程赴台演唱，團員六十餘眾，由團長梁明鎮，將乘國泰航機離港，抵步後先遊覽數天，於周末晚在台北實踐堂演出。

該團此行，除聘黃友棣、陳蕙兩教授任演出顧問外，並邀名家參與演出。計有：男高音張汝有、周端明小姐之鋼琴，女高音劉麗卿，獨奏李詩燕小姐之長笛，分別演奏林樂培、陳健華之新作。至於混聲合唱，則選唱黃友棣、康朗、林道生、李中和、林聲翕及黃振亞諸音樂家之作曲與編曲。由李德君，梁明兩人指揮，周端明鋼琴伴奏。

在台演出完畢，該團將於十日晚回港，并定廿六晚在大會堂盛大演出，門票已交通利琴行預售。

一外籍婦人在家中暴斃

【本報訊】一名外籍婦人昨午被發現暴斃於赤柱山道家中，警方經過調查，發現並無可疑之處，據初步估計，死者可能因併發症死亡。

該外籍死者乃麥當奴太太，四十歲，據鄰居稱：最近幾日前方從醫院留醫返家，今午被家人發現死於赤柱山道十一號H一座的住宅內。

死者丈夫麥當奴乃蘇格蘭人，是本港海外召募的公務員，有一子一女，居住上址的政府宿舍。

「協助警方」優勝者
鄭德華獲免費遊英
與外籍女筆友會晤

【本報訊】青少年「協助警方」比賽使其十一名優勝者之夢想得以實現。他是十六歲之鄭德華，居住於紅磡。

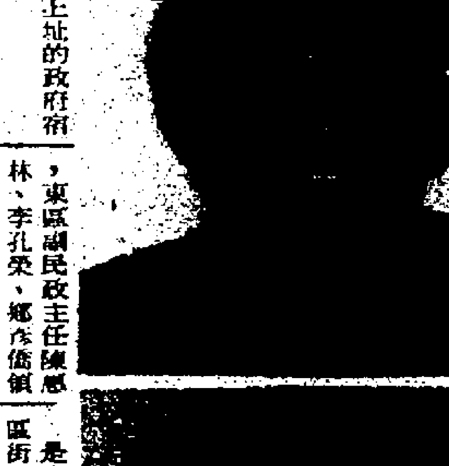
鄭德華現正熱切期望在旅遊英國時與其筆友雲黛．施愛司娜（譯音）會面。

鄭德華說：「我已經寫信通知她，我將前往蘇格蘭遊覽，並希望與她見面。當她看見我在蘇格蘭時，她必會感到十分詫異。」

兩位青年人在過去兩年來互相寫信交往每月通信一兩次。

雲黛與鄭德華通信乃透過一個國際青年服務社之介紹，由於他們對音樂、藝術、與戶外運動共同興趣，故此他們之友誼日漸增長。

鄭德華說：「我從雲黛處對蘇格蘭之生活方式知道得很多，而我的英文亦獲得改進。」



青少年「協助警方」比賽使這兩個異地筆友得以會面。

利興發展有限公司
明起遷入利興大廈

【本報訊】利興發展有限公司，於明（五）日起，遷至德輔道中五四至五八號八樓利興大廈辦公。

該大廈於兩年前由利興發展有限公司購入樓高十七層。

該公司為配合業務發展，最近始收回八樓，明日起遷入辦公，所有附屬公司，亦同時遷入。

至於附屬之利發工程有限公司（建築部）則在利興大廈九樓辦公。

遷新地址後，電話仍為五—二六三三二七一（七線）。

江裕昌丁母憂
楊太夫人舉殯

【本報訊】江氏宗親會理事長，北角新邨居民協會理事長，東區民政第三區委會主席江裕昌之令堂楊太夫人，七月卅一晨，魂歸天國，遺體奉移香港殯儀館治喪，前二日下午三時大殮，隨舉行安所彌撒，三時三十分辭靈舉殯，由太平紳士岑才生、東區副民政主任陳恩林、李孔榮、鄉彥儒領江一鳴、江海深、江錦成、黃耀助、江紹仁、扶柩，莊嚴肅穆，安葬柴灣天主教墳場，官紳名流，姻親友好，親執紼者甚眾。

楊老太夫人持家有道，教子有方，懿範足式，閭里同欽，其哲嗣江裕昌，為華僑日報記者，熱心社會公益，歷任宗親同鄉街坊團體及民政區委員領袖，孫潤聯、潤灌、潤群，年少有為，服務政府機關，及銀行業界，深受器重，楊老太夫人，內外孫滿堂，大德若福澤全歸。

大笨象踢球似模似樣
拜神跳舞睇落唔係笨
昨隆重首演招待各機構兒童

【本報訊】「現在除長休息符球直上，交予肥婆，肥婆在三個人看管下，仍能偉單直進，在毫無角度之下，橫傳予已走空位的金腳指，呀，祇見他左腳交右腳，射，入咗……」播音員在熱烈的掌聲及呼喝聲中敍述這場球賽。

大家一定以為此時正舉行一場甲組足球聯賽或盃賽，其實不然，場上祇見有七名穿著球衣的女健將，滿頭大汗地走來走去，希望能阻擋對手激烈的進攻，這批對手並不是什麼足球勁旅，而是七隻由六個月至卅八歲大的泰國寶象。

畫語有云：「大笨象會跳舞……」但這批象不但不笨，且較許多有靈性的動物還要靈活得多，牠們不但懂跳舞，而且會踢足球，唱歌，拜神，踩梅花椿等。

以上的各項精采節目，由剛來港的「泰國大象神技表演團」在維多利亞公園對面的摩頓台向本港市民表演。

據該團團長泰象長金蘭活透露：這類表演在泰國頗為流行，因該地有大象之鄉稱號，許多國民均以捕捉大象，然後加以訓練，再賣與表演團為生。

這位已有捕捉百多頭大象及卅多年馴象經驗的金氏稱：捕象及馴象並不算是一件太難的事，通常祇需預備一隻母象，放在象羣出沒的叢林區，很快便會引得三、兩頭的大象，埋伏的人羣（三、四人）即可走出將象擒住。

至於馴服方法，通常需要三個步驟，第一是將牠隔離在一木欄裡，任由牠狂性亂發，然後再將牠餓上三、四天，最後便派出一名專人，拿食物去飼養牠，則約兩個月後，大象已開始對該名馴象師有了感情，而任由馴象師指揮。

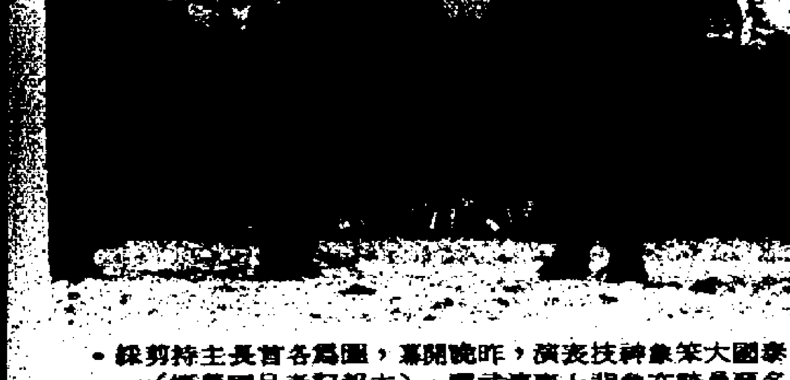
繼而開始訓練牠作簡單的操作，如搬木頭、推車等，經過一段時期後，再作其他較困難的訓練，則一隻象的訓練便告一段落。

據他說：馴象與馴馬的程序大致相同，例如騎象時，以繩向左拉，大象便懂得向左行，其理由與騎馬當同。

但據記者所見，馴象師還有一秘密武器，就是一柄兩頭都有利針的短棍，若大象不聽話時，則大力敲落，很多時都會令大象頭破血流，而不敢再犯同樣錯誤。

是次表演，是由跑馬地區街坊福利會所主辦，希望藉此籌募經費，該表演團將表演至本月底為止。

昨晚首夕演出前，先舉行簡單隆重開幕儀式，由灣仔民政主任馮國強太平紳士、張人龍太平紳士、湛兆霖太平紳士、陳子鈞議員、高級獸醫羅弼先生及鄭磐岩等剪綵，并撥出首夕頭場六時為招待本港廿餘機構與保良局等兒童參觀。


（上）泰國大笨象神技表演，昨晚開幕，圖為各首長主持剪綵。
（下）兩名馴象員騎在象背上表演武門。（本報記者呂榮攝）

工科學校
增升中試班

香港工科學校鑒於歷年小學升中會考遴選分配學位之升中考生，僅約佔總成績百份之五十，特為升中考生而設之輔導補習班。

據悉除聘請經驗豐富之教師指導外，並輯以精心編輯之升中試題預習教材，力求精簡易明，由淺入深，循序漸進。欲想在升中會考有優異成績，香港工科學校可提供最佳指導及教材，請即親臨灣仔軒尼詩道二七四——六八號二樓香港工科學校查詢。

明愛舉辦各項活動
鼓勵居民服務社區

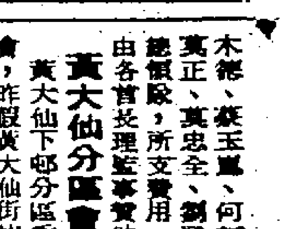
【本報訊】明愛機構屬下各青年中心，在暑期內將舉辦多項社區活動，除了使各區居民善用餘暇渡過一個有意義及愉快的夏天外，更藉各項活動鼓勵居民認識社區，參與服務改善社會。

（一）傷殘服務——是項服務，為香港仔中心舉辦，服務對象為居於香港仔，石排灣，田灣村及黃竹坑等區六十歲或以上的傷殘老人，服務日期由八月至九月，該中心青年義工將協助該等老人家居生活及定排一些康樂活動，藉此了解該等老人。

（二）戲劇巡演——由中區中心，堅道中心，堅尼地城中心及香港仔中心共同舉辦四齣話劇，計有「豪門夜宴」及「重演」等，日期為九月六日。

（三）老人服務計劃——是項計劃是堅尼地城中心舉辦，由八月至九月舉行，對象為西灣村老人，內容包括「老人嘉年華會」「老人恢復青春旅行」「座談會」「回顧當年遊戲日」。

（四）工作營——通過服務鄉村，藉此與當地鄉民認識及溝通，故機構青年除了辦鄉村做一些建設工作之外，並為當地鄉民安排康樂活動及益智活動，舉辦單位包括：長洲中心（八月六日至八日），九龍中心（八月九日至十日），荃灣中心（八月十日至二十四日）。以上各項活動，歡迎各界人仕參加，詳情可電詢就近明愛中心。


吹和緩疾勁西風，後轉吹清新西南風，密雲，有驟雨及局部地區性雷暴。今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度百分之八十四。

社團動態

中山同鄉會

旅港中山同鄉會第二屆理監事任期告滿，依章辦理選舉第三屆理監事，所有選票經已寄發，截止投票日期為八月十七日（星期日）下午二時前，如未收到選票之會員，可到會登記補領。

該會並於是日下午二時，在會所中山堂召開會員大會，隨即開票選舉新任理監事。

沙田街坊會

沙田街坊福利會暑期康樂活動，定本月八日招待青少年五百名郊遊新界西貢，并設午餐聯歡，是日上午十時，由會預定旅遊專車接送，由首長洪勝、陳南、許木德、蔡玉圍、何初萬正、莫忠全、劉登任總領隊，所支費用，全由各首長理監事資助。

黃大仙分區會

黃大仙下邨分區委員會，昨假黃大仙街坊會舉行第四次會議，由主席沈魯陽主持，民政公署美東分區辦事處，派高級人員程萩筠、蘇詠昌出席參加，并講述廉政署工作，據指出：本港貪污嚴重，期望各分區委員鼓勵市民積極舉報，本署極端保密，倘本港貪污風氣不及時遏止，勢將蔓延全港，而反貪倡廉，人人有責，廉政公署已決定增設八個分處來對付貪污，務期徹底為清肅為民造福，設於九龍城之美東分署經已成立，歡迎市民投訴，仍希望各委員加強聯繫，本處電話為三—二四二七四。隨解答各委員提出如何屬貪污性範圍甚詳。

繼續討論海灘清潔事宜，定本月中旬糾集大批少青隊前往海灘進行大清潔。

九龍塘區童軍會
舉行區委就職禮

【本報訊】九龍塘區童軍會於本月一日在尖沙咀中華酒樓舉行第十四屆區務委員會就職典禮，由名譽會長孫東楓主禮，香港童軍總監馬基、九龍地域副總監謝柱祥、九龍地域總監吳鉅源頒發委任證書，伍靜波總監頒發童軍長期服務獎狀及童軍領袖委任狀。

典禮中由會長衛聿致詞，表示該區童軍會將繼續大力發展童軍運動並將統籌該區會所改建工程，繼由主席李以強告計劃發展童軍活動，加強童軍訓練，提高技能水平。

該會第十四屆區務委員會職員為：會長：衛聿，主席：李以強，名譽會長：王澤森、孫東楓、何榮高、涂全如、盧榮昌、李錦耀，副主席：謝華，副會長：林君傑、聶耀森、譚寶文、邱禮敬、李延釗、衛炳垣、王日榮、陳長安、葉獻堂、黎均驊、蔣叔明、陳狀、周沛霖、區廣睢，義務司庫：張志權，義務則師胡應和，義務秘書（中文）洗漢斌，（英文）：張志權，名譽顧問：謝柱祥、鄭水生，區總監：伍靜波，助理區總監：吳國雄、廖玉麟，深資童軍區長：洗漢斌、劉啟榮，童軍區長：陳俊文、沈偉棠，專章秘書：馮偉棠，助理專章秘書：邵深冰、區文書：吳樹業，物料管理員：李煥森。

長沙灣街坊會

長沙灣街坊福利會，昨在會所舉行新舊職員交接禮，由有限公司第三屆會長梁洪將文件印信移交第四屆會長鄭海接收，定九月廿四日假豪華酒樓隆重舉行就職禮。新負名單如下：會長鄭海、盧炳年、李廣源，理事長黃平漢、林忠、何金湖。會務顧問梁洪，中文秘書甄展鵬。英文秘書：陳炳華、詹慶球。總務：吳森奇、吳文森、陳旭。財務：李洪、葉驊、陳三合。公共關係：高偉、蘇源、黃琨。康樂：馮水生、羅洪、謝港生。[illegible]書：郭輝、陳崑、余佩巧。婦女：陳深志、趙惠英、譚瑞芳。會計：莫如德、陳柱森、鄭永源。衛生：羅啓斌、劉灼棠、黃道漢。調查：陳海、黃滿、陳韋。組織：陳耀明、伍臨川、陳造。公安：蘇炳文、陳球、梁仟。文數：關鐵現、朱永成、嚴志。宣傳：李友、譚文初、張福。監事長：譚松柏、溫浩根、鄭樑。稽核：劉旺、黃東、劉賢。審查：劉金華、王剛、文光全。監事：陳泉林、鄭秋田、梁錦棠、李鄭秋、李錦添。並經會員大會一致通過公推黃平漢為永遠監督。

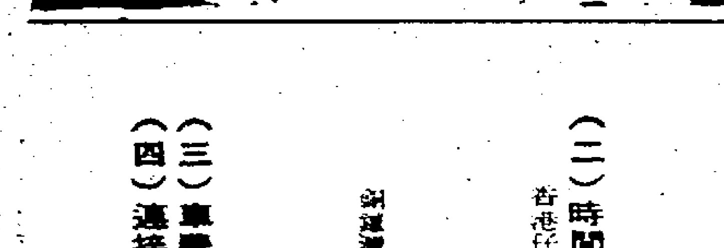
米業總商會

香港九龍米業總商會，前日假座悅興酒樓舉行慶祝關帝誕聯歡，到有首長吳鴻茂、鄭錫林、陳炎爛、鄭碧木、黃大滄、繆文添、吳基宏、鄭明波、郭富振、黃漢興、林雲鵬、林洲、王子佳、林慶樑、黃曜澤、周永樹、鄭允垚、陳明根、趙國良、陳鑫榜、周厚德、陳昌事、鄭文玉、鄭生、林慶奎、朱水泉、莊寶衡、馬垂翔、陳廷佈、陳桂昌、胡少明、周深、周陳光、鄭逸清、江倫華、范俊業、郭和李、陳謝明、周漢來、鄭清喜、鄭都訓、林啓賢、吳世雄及會員等百餘人，理事長吳鴻茂致詞，盼同寅和衷共濟，群策群力，團結一致，推進會務，共為市民服務。繼由監事長鄭碧木略述關公生平忠義仁勇的事蹟，詞畢，隨即歡宴，觥籌交錯，深夜盡歡而散。

長沙灣街坊會新舊職員交接禮，前任會長梁洪將文件印信移交當屆會長鄭海接收，圖右起：理事長黃平漢、梁洪、會長鄭海、監事長譚松柏。

聖安尼英文書院
慶祝十週年校慶

九龍大主教聖安尼書院，昨舉行該校十週年校慶，假新東雲閣酒家聯歡，赴會者有紳父及校長張敏流博士，政府首長，社會名流，學者紳商，愛國藝人關德興，電影紅星蘇家燕，周吉等，衣香鬢影，極一時之盛。


圖為宴會中賓主合照

讀者意見

市民一向喜歡使用公共交通
巴士服務尚待改善
讀者指摘政府措施錯誤

編輯先生：

素仰 貴報堅守報格，立論精闢公正，惟是拜讀七月三十日社論「養成使用公共交通車輛習慣」，頗感心中數言，不吐不快，特草此文，見教高明。

據本人所憶，貴報前亦刊有同一論據之社論，若非久居香港者，又產生一錯覺，以為香港人日常交通工具有如美國人，出入自用汽車，故方用 貴報一再呼籲港人「把汽車留在家中」，改乘公共車輛。

查實，港人自有公共交通工具以來，即已養成使用公共交通工具的習慣，運輸署雖屢次力陳本港私家車輛如何為數過多，如何嚴重阻塞公共交通，但事實卻是使用公共車輛之人數與使用私家車輛之人數，始終是大巫小巫立見，而眾顯現實情況，馬路上之車輛何者為多，流動性何者最大，若非目盲，亦立可判別，私家車輛寥寥可數，小巴與的士卻觸目皆是，運輸署剛發表之交通狀況統計，亦確証公共車輛使用人次打破以往紀錄，私家車輛卻一直減少，足見港人養成使用公共交通工具之習慣已非今日始。

貴報社論又謂，公共交通服務的確經已改善，車輛班次及服務態度皆大有改進，恐見以為，時至今日，不能不直陳此論調已受人重彈不知多少次，而本人恐弄，始終未能發現官方及若干社論所言，公共交通車輛服務改善在何處，即以九巴為例，十多年前，本人剛入學，即已開始備嘗追車之苦，而十多年後之今日，本人依然與數以萬計乘搭九巴之僑胞，日日備嘗候車追車之苦，眼見一元巴士愈開愈多，三毫巴士卻依然故我，本人多次在九龍塘苦候F巴士四十分鐘始有一輛僅能容身之巴士可以適上，而六號皇牌綫雖有六A「輔助」，卻始終是必要在總站苦候至幾乎全車滿座方行開車，中途又例必「爆滿」，自九巴分貴賤巴士以來，更形成「有車無人坐，有人無車坐」之現象，機場巴士收二元無人坐，減收一元，收三元無人坐士，九巴不急急停駛才怪！又豈有減價及由政府宜傳！不從現有不敷之繁忙路綫大量加密班次去改善，而拼命爭取所謂私家車主去乘搭其名其妙的所謂「豪華巴士」，司馬昭之心，路人皆見！

政府大事改善道路系統，故值得鼓勵，惟是交通政策之本末倒置，卻須輿論去糾正，貴報亦曾指陳巴士專用綫之無稽，惟政府一意孤行之不合理政策，卻罕有筆伐！港府素來縱容專利事業，引致不負責任之電話公司因自己錯失而起的殘局，亦要由無辜的小市民完全負責，財政司更於批准之時，忽然變手遮天，將事前無人知曉的其他費用，一律提升數倍，此種不合理情形，恐香港獨有！今巴士專利，亦不外政府無理呵護專利事業之產品，數十年來尤未能充份應付公共交通需要，如今竟能由港府乞求積累專利，如此交通政策，無異強迫香港人永遠忍受專利事業之惡劣待遇，任由宰割，同時鼓勵獨市生意之壟斷獨行，妄顧現實需求。運輸署長謂今時今日之巴士收費太平，當下之意，就是鼓吹專利巴士貴族化，其實，以九巴為例，當年二毫加至三毫，事前向乘客搖尾乞憐，事後就收錢了事，追隨這通車，發現原來可以因此暴發，故大量快速購入所謂「珍寶」巴士，上午乘客多，根本不虞無客，就上了客，關上閘在總站靜坐候客，實空前未見之怪象！港府對私家車之苛政，更難令人信服！當政府官員享有無數使用私家車之優待，及數量與民間合法車位同等之免費車位時，市民欲使用私家車，卻似乎都成「社會罪人」，各種費用大幅增價，莫非用以津貼政府官員之座駕乎？今政府大力鼓吹市民「養成使用公共交通工具習慣」，又鼓勵公務人員使用私家車，大力壓制市民使用私家車，卻鼓勵巴士貴族化；終有一日，全港馬路都成巴士專用綫，全港市民繼續過巴士（一元一位），政府官員卻乘座駕招搖過市（不受專用綫限制），這種趨勢合理嗎？

公共交通與港人息息相關，今衆人皆為生活奔波，對公共事業及政府政策之指摘，實非閒來無事，無的放矢，皆因迫不得已，希求起碼之合理待遇，於願已足！

未明人拜上
七月三十日

中華汽車有限公司 通告

新闢第七十二號路綫：香港仔——銅鑼灣（摩頓台）經黃竹坑新邨及南風道

由一九七五年八月四日星期一起，將增闢一條行走香港仔及銅鑼灣之間的新巴士路綫，詳情如下：

（一）路綫：

香港仔至銅鑼灣：途經洛陽街、成都道、香港仔大道、黃竹坑道、南朗山道、黃竹坑新邨巴士總站、南朗山道、黃竹坑道、南風道、深水灣道、黃泥涌峽道、司徒拔道、皇后大道東、摩理臣山道、天樂里、軒尼詩道、怡和街、銅鑼灣道、摩頓台。

銅鑼灣至香港仔：途經摩頓台、高士威道、伊榮街、邊寧頓街、怡和街、軒尼詩道、波斯富街、禮頓道、摩理臣山道、皇后大道東、司徒拔道、黃泥涌峽道、深水灣道、南風道、黃竹坑道、黃竹坑新邨巴士總站、南朗山道、黃竹坑道、香港仔大道、洛陽街。

（二）時間表：

香港仔開：上午六時二十分至十時二十分——每十分一班
上午十時二十分至下午十二時二十分——每十五分一班
下午十二時二十分至七時正——每十分一班
下午七時正至九時正——每十五分一班
下午九時正至十一時三十分——每十分一班

銅鑼灣開：上午七時正至十一時正——每十分一班
上午十一時正至下午一時正——每十五分一班
下午一時正至七時四十分——每十分一班
下午七時四十分至九時四十分——每十五分一班
下午九時四十分至零時十分——每十分一班

（三）車費：單程收費一律七毫。

（四）連接其他巴士路綫：

本路綫乘客可在大坑道與司徒拔道迴旋處，轉乘第十五號路綫，來往山頂，又可轉乘第十九號路綫，來往北角，此外又可在摩理臣山道轉乘第一〇一，一〇三，一一一，一一二等各路綫隧道巴士，來往九龍。

香港醫學聯會通告：
一九七五年八月一日善款獎券抽獎結果：
頭獎 12
二獎 751
三獎 421
中獎者請到香港養和醫院事務部黃先生領獎。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

貴利集團馬仔禁錮勒索少女
兩名疑犯被拘捕
一人爲現職警長

【本報訊】警方發言人昨晚透露，一名隸屬跑馬地警署的現職警長及一名男子，涉嫌在灣仔地區向三名少女勒索錢財。被警方拘捕，並以「勒索」及「非法禁錮」罪名落案，明日解銅鑼灣裁判署提堂。

警方消息指出：在前日傍晚，灣仔警署探員分別在彌敦道五九一號A三樓及黃大仙警署拘捕兩名涉嫌在本年五、六月間在灣仔地區向三名年齡介於十六至十九歲的女子勒索錢財而被捕，其中一名被捕男子，隸屬跑馬地警署之現職警長。兩人均被落案控以「勒索」及「非法禁錮」罪名。

據悉：兩名被捕者其中一姓黃，另一姓梁，兩人均爲一高利貸集團首腦的得力馬仔，該集團專門借錢與一些急需錢用的少女，借款數目限於二千至五千之間，若對方到預定的還款時間，無法清還利息及借款，則被人帶到灣仔一樓宇內禁錮，迫對方設法賠償。

在去年十月間，警方突擊搜查銅鑼灣鳳鳴大廈一「電召架步」時，有一少女墮樓喪生，同時並救出若干少女，警方相信該批少女是遭惡勢人物迫害，經過連串調查後，警方將跑馬地區一名警方人員調往九龍黃大仙警署，以方便調查，及免走漏風聲。至本年七月間，警方人員拘捕一名疑是「電召中心」的首腦人物，並落案檢控，同時，警方亦接獲消息，於前日下午在彌敦道一樓宇內拘捕一名男子，其後，再往黃大仙警署外拘捕一名警長，兩名被捕者，涉嫌在本年五、六月間在灣仔區向三名少女勒索錢財有關。

油蔴地小輪民景號
東涌海面擱淺
全部乘客無恙
同一時間北角民泰小輪與漁船相撞

【本報訊】港海水域，昨午發生三宗意外事件，兩艘油蔴地小輪，於十分鐘內，分別在大嶼山東涌海面，及北角碼頭對開海面，先後發生擱淺及撞船事件，幸情況輕微，無人受傷。另一宗撞船事件亦於一小時後在清水灣海面發生，一艘被拖行的快艇，與一艘帆船相撞，亦無人受傷。

據悉：昨午二時廿五分，一艘油蔴地小輪「民景」號，在大嶼山東涌碼頭駁載百餘名男女，擬駛往港島途中，豈料當「民景」號剛駛離碼頭之際，旋即在碼頭對開約廿碼的水域擱淺。無法開動。

輪上人員見狀，立即通知岸上碼頭的人員發電報警，兩艘水警輪聞訊後，立即駛至現場調查，先將船上的乘客一一送返碼頭。在該宗擱淺事件中，並無任何傷亡報告。船上的乘客，及後由另一艘油蔴地小輪載返港島。

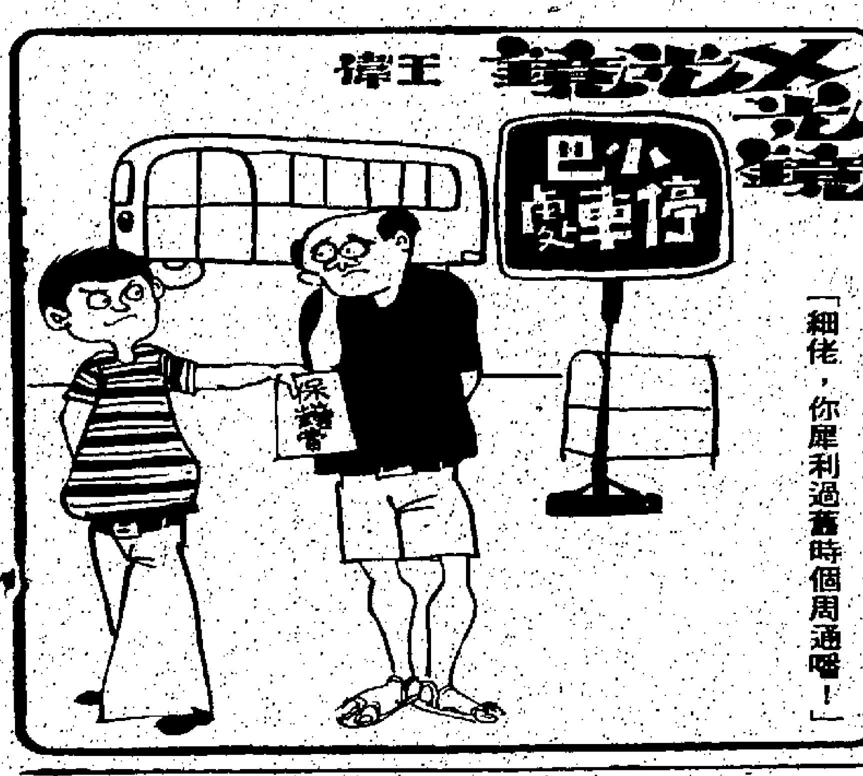
至於肇事的小輪「民景」號，於昨晚六時四十分已浮起。擱淺原因有待當局調查。

無獨有偶，在民景號於東涌碼頭肇事後不久，於昨午二時卅五分左右，另一艘油蔴地小輪「民泰」號，亦在北角碼頭對開的海面遇事。當時該艘「民泰」號正在滿載近二百名乘客，駛離港島北角碼頭，正在駛往九龍城碼頭途中，豈料當小輪剛離開碼頭約卅碼之際，突然在該處海面與另一艘編號M六一八八〇A的漁船相撞，倘幸兩船速率甚慢，相撞情況並不嚴重，漁船船身僅輕微擦損，未發生沉船事件。小輪乘客及後由另一小輪轉載，該宗事件並未造成任何人受傷。有關意外原因，有待當局調查。

第三宗船隻意外事件發生於昨午三時四十分，一艘快艇「DIAC RAFT」號，當時正由另一艘遊艇「SPLENDER」號拖著，於兩船航經清水灣布袋澳對開約二百碼的海面之際，該艘被拖航的快艇，突然與一艘帆船「萬龍」號碰撞，快艇當時無人在船，故未發生傷亡事件。

案發時，遊艇上正有十名乘客，該艘帆船亦有十人在船上。

有關這宗意外事件，海事處已展開調查。



「細佬，你犀利過舊時個周通喎！」

四匪持槍劫葵涌火水店
掠款四百元駕車逃去
警方認爲屬玩具手槍

【本報訊】四名持槍的劫匪，昨日配備一輛汽車，洗劫葵涌下邨一個火水店，掠去現款約四百元後登車逃逸。警方相信劫匪所持的槍爲玩具槍，而所駕的汽車AS二六××號，亦可能是一輛報失汽車或假車牌。

該案發生在葵涌下邨興芳路一九四號地下合記行，爲一間火水代理店，老闆姓井，僱有三名男伙記及一名女收銀員。昨日該女收銀員休息，老闆即代收銀工作，下午五時卅五分，該店三名伙記在屋後搬貨，突有一名持有手槍的劫匪，身穿藍底白花夏恤，乳白色西褲，指嚇老闆稱：「我們係嚟打劫嘅，祇係要錢。」隨即，有三名持有手槍的劫匪闖入老闆的辦公室，掠去櫃內現款四百餘元，登上一輛編號AS二六××的私家車逃走，老闆見劫匪登車逃走後，始大叫打劫，三名在店後搬貨的伙記，聞聲後即趕入店，目睹劫匪逃走，即報警處理。

道友拒檢查
咬警探手指
認罪判監兩月

【本報訊】一年逾花甲之白粉道人，途遇警探突擊檢查，迅將一小包疑是海洛英毒品之可疑物擲入口中吞下，并將警探之一拇指咬傷口，鮮血淋漓，但卒被制服帶返警署落案，控以非法傷人罪，去週解上荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄兩個月。

主控當庭透露：被告係一老道友，前曾犯有四次案底，均與毒品有關。

被告楊仁，六十六歲，住荃灣柴灣角，無門牌木屋，被控罪名七月廿八日，在荃灣葵興邨第五座大廈附近，非法襲警探一四九二五號之身體。

葵涌兩貨櫃碼頭
被撞毀損失百萬

【本報訊】葵涌兩個貨櫃碼頭去月被船撞毀，據報損失逾百萬元。

七月廿二日，一艘義大利貨櫃船駛泊一號碼頭時，據謂忖意外撞及五號碼頭之一部份，事發時約在下午六時半左右。

據悉，當時該艘輪未能迅即停駛，祇將部份打入海底之石屎椿摧毀。

颱風「蓮娜」橫過台中
對港暫時未有威脅

【本報訊】強烈颱風「蓮娜」，其移動途徑原是直趨沖繩而指向東海，但其後由西北改向西北偏西推進，直指台灣中部，昨午已在花蓮附近登陸，繼續推進，勢將橫掃台灣中部而出台灣海峽，如其動向無變化，今日將向廈門與福州之間海岸吹去，該股颱風對本港將不致有威脅，但今日將會有驟雨。

天文台於昨晚九時十分發出雷暴警告，同時昨日中午十二時颱風「蓮娜」集結在台之南約九十浬，向西北偏西移動，時速十四浬，該颱風將於下午橫過台灣島中部，中午「蓮娜」之中心位置約在北緯二三點七度，東經一二一點八度附近。

下午三時，颱風「蓮娜」（已在花蓮附近登陸深入）集結在台北之南約七十浬，繼續以十四浬時速向西北偏西推進，直趨台灣海峽。下午三時，「蓮娜」之中心位置約在北緯二四點一度，東經一二一點二度附近。

本港地區昨吹輕微至和緩西至西北風，天色晴朗及炎熱，夜後雲量增加，下午室外氣溫升至攝氏三十二度，由夜晨至中午，無雨錄。

台北空難四名罹難港客身世查明
岳婿一家四人經台赴加
一同遊覽花蓮不幸遇難

【本報訊】在台北空難事件中四名身份不明的罹難港客，其親戚昨日經認屍後，已證實四名罹難者是居住於香港的一對老年夫婦及其女兒與女婿；這對老年夫婦原本是前往加拿大主持幼女婚禮，順道遊覽台灣，卻不幸一家人同告遇難。

四名罹難者是：方壽光（S．K．FONG）六十四歲，妻鄺秀華，六十餘歲，長女方燕康（M．S．FONG）五十餘歲，婿盧柱澤（LO．C．K）三十餘歲。（LO．M．L）

方壽光的大嫂昨日表示：其子於獲悉航機失事罹難港客名單之後，發覺四個英文姓名與方壽光家人名字拼音相同，特於昨日乘機前往台灣進行認屍，結果從其堂妹方燕康腳部一處幼時被熱粥燙傷留下的疤痕認出一具女屍爲其堂妹方燕康，領屍後將火化。

同時，盧柱澤之老父亦於昨日赴台協助認屍。

方壽光是退休洋行職員，有三子二女，除長女外，其他三子一女都分別在美國及加拿大讀書及就業，彼等現正舉備日內赴台料理家人身後事。

方氏長女燕康是小學教師，夫婿盧柱澤在荃灣開設一間疊紗五金廠。

據悉：方氏夫婦很少出門遠行，數十年來才去過澳門旅遊一次。在加拿大的幼女最近來信舉備於八月底結婚，請父母前往主持婚禮，方氏兩夫婦乃邀了女兒女婿同行，四人即在七月三十日出發，他們首先取道台灣，再往南韓、日，然後才往加拿大。豈他們到了台灣，即前往花蓮遊覽，豈料由花蓮乘飛機返回台北時竟罹此慘禍。

此外，顧文革的弟及兒子，今日將搭飛機往台辦理認屍手續。

佛教剃度大會五十信徒長短期出家
寶覺學校16歲女生
削髮爲尼皈依佛門
另兩名英籍女子毅然落髮尋眞理

【本報訊】本港一年一度的佛教剃度大會昨日舉行，荃灣弘法精舍鐘聲響亮，香煙繚繞，大殿內外黑壓壓的擠滿了人。在「南無阿彌陀佛」梵音聲中，剃度大會主持大法師洗塵大法師，一身大紅袈裟，手持剃刀，口中唸唸有詞，逐一在五十多名崇尚佛學的男女頭上刮兩刮，作象徵式的剃度，表示接納這五十名男女信徒進入佛門，作短暫或永久性出家。

在這五十多名剃度男女信徒中，最引人注目的是其中有三名年青的外籍女士，一名美國人及一名十六歲的女童。

十六歲的甄美娟（法號淨融），比其他受戒出家者年輕得多。大會的法師及居士們看到她都說：以她這樣小年紀就能與佛結緣，削髮修行，善根實在很深。

原來甄美娟在六歲時已開始學習佛理，皈依佛祖。她在接受本報訪問時表示：她六歲時母親去世，後母要把她送到孤兒院，幸好剛巧遇到一位法師肯收留她，途由該法師把她撫養至今。她表示她每次唸誦及聽經後，心裏感到無限平靜及快慰。

甄美娟今年在寶覺學校唸中三，她對自己的未來有頗大的抱負，兩年後她會與其他學生一樣參加中學會考，她表示希望繼續唸預科及大學，而她終身的志願是教書及弘揚佛法，使更多的人獲深生。

據稱：她數年前已懷着要出家，結果於去年四月（農曆）法師爲於替她削了髮，至昨天才正式參加受戒儀式，作長期出家。

暑假後，甄美娟會返校繼續唸書，她表示要穿着出家人衣服（即長袍、大襪及羅漢鞋）與其他同學一起上課，並不會感到尷尬或特別。大概這是深明「菩提本無樹，明鏡亦非臺」的佛理吧。

另兩名受戒的英籍女居士，分別專程由英國及印度到港，參加爲期七天的剃度大會，她們表示已接受過若干「戒」，這次是特別爲第三天舉行的「比丘戒」而來。

大師指出：自一九七一年創辦以來，每年都有十數人參加剃度，至今已有七十多人剃度，其中廿九人長期出家，替佛門注入不少新血，而今年人數最多，五十多人中有十九長期出家。

短期出家，雖然只有短短的七天，在這七天內，他們會修習佛門學理，學習參禪，禮佛和誦經。無論長期或短期的出家人，都必須絕對遵守大會的戒律，並按照大會規定的每日時間表作息。

據悉剃度大會是在昨日上午十時舉行，儀式的進度程序，一切皆依照傳統禮法而行，鳴鐘擊鼓，焚香頂禮。

本報特稿

港府高唱開源節流聲中
約以千計機關公務員
每年騙取公帑數百萬
採各種花招瞞騙舟車及哩數津貼

本報記者邵耀發

隨着港府財政預算緊縮，各部門已紛紛加緊開源節流，以彌補赤字不足之數，但卻有數以千計公務員，以各種不同方式，每年向港府騙取達數百萬的公帑。

在港府每年支出經費中，其中一項爲運輸及交通費用，平均一年約千多萬元。該筆費用是支予一些出外公幹公務員的舟車費及自用車哩數津貼。據一項可靠消息透露：該筆支出最少有四分之一是被虛報者所詐取，換言之，起碼有數百萬元公帑落在無良的公務員中。

該消息稱：「數以百計的公務員，許多時均利用特權，申請一些舟車津貼，如自行車哩數津貼，由來往住所至辦公室的舟車津貼等，而被騙去款項每年達數百萬元。」

按照公務員事公守則規定，所有公務員如獲其直屬部門首長授權，使用其自用車時，則可申請哩數津貼，但其申請必須獲庫務司或有關部門首長核准。

另一方面，一些高級公務員來往住所與辦事處間的距離超過若干哩數者，而又獲其任職部門首長批准，亦可獲一筆舟車津貼費。

有關自用車哩數津貼，若該車屬一千CC以上的車輛，首一千哩的每哩可獲津貼一點零五元，次一千哩爲九角，再後之一千哩爲七角五仙，五千哩以上者則每哩五角五仙。

一千CC或以下的車輛則首一千哩每哩津貼爲八角，次一千哩爲六角五仙，再後之一千哩爲五角五仙，五千哩以上則每哩四角。

以平均計算，獲准有自行車哩數津貼的公務員，平均每人每月最少可獲超過四百元的津貼，於一九七三至七四年度，港府在運輸及交通所付出費用總額爲一千六百五十多萬元；一九七四至七五年度，則爲二千三百多萬，較去年增加達百分之廿五強。

以房屋署及新界民政署爲例，由於管轄地區範圍廣闊，且其工作需要每日經各處巡視，故大部份任職該兩部門的官員，均獲准發給自用車哩數津貼，甚至一些未藉有自用車的職員，亦被鼓勵向港府貸款購車。

該項消息稱：「他們向政府貸款購車，實屬『除笨有精』之舉，因他們每月所獲的舟車費津貼足夠分期繳還車款。」

消息透露：有一部份公務員虛報地址，以拉長住所與辦事處的距離，騙取更多的津貼。「最近一名公務員被查出虛報地址以騙取車費，這祇屬絕無僅有的不幸例子而已，因各部門絕少眞正去調查申請人的地址。」

該名社會福利署官員，任職於均良山男童院的署理副主任導師，被控虛報地址，以符合領取車馬費的規定，先後騙去香港政府交通費二千八百多元，後被判罪名成立，入獄十二個月。

該消息又指出，另一種最常用的欺詐手法，是以一部自由車，乘載各需要出外執行任務的公務員，來往各目的地，但申請津貼時，卻各自報銷，這無形中會因需接載多人，耗時較久而影響了工作效率，甚至一些無良的公務員，索性不經目的地，祇虛報已執行任務，騙取舟車費。

目前警務處考慮削減其部門的運輸及交通費用，但隨即有消息傳出，謂警務人員效率可能會因此而有影響。故該消息指出：港府應認眞地去調查這筆費用支出，是否能眞正實報實銷，還總較無放削減的辦法爲佳。

但港府當局卻在昨日宣佈，自本年八月一日起，提高公務員汽油津貼，此舉每年將增加數百萬元的額外負擔。

新的公務哩數津貼率爲（每哩計算）

車輛種類	首一千哩	次一千哩	餘三千哩	五千哩以上
一千CC以上	一元二角	一元	八角	六角
一千CC以下	九角	七角五仙	六角	四角五仙
摩托車	四角二仙	五角五仙	二角八仙	二角
綿羊仔	三角四仙	二角七仙	二角二仙	一角五仙

（上右圖）剃度儀式後，由寶燈法師替弟子淨水。（上左圖）年華十六的甄美娟（法號淨融），是昨日五十多位男女中最年輕者。（下右圖）替洗塵法師爲受戒弟子作「象徵式剃度」。（下左圖）由英國及印度來港參加剃度大會之兩名外籍女居士，兩人均爲大學生。

圖爲沙田新消防局

沙田新消防局啓用

【本報訊】設於沙田瀝源邨第六座之新消防局，業已啓用。該消防局之建築費爲六十萬元，設有救火車五輛，及救護車兩部，駐有消防官兩名、消防員及救護員五十人，將爲沙田一帶地區服務。

該所新消防局乃暫時代替現時設在第一街之消防局；當現在列入乙類工務計劃之一所新分區消防局落成後，亦爲後者取而代之。該局位於第六座之地下、二樓及三樓，總面積九千五百方尺。

獨行賊梯間劫婦人
兩夫妻合力擒一匪
另一宗劫案事主損失八百元

【本報訊】港九兩地昨晨先後發生兩宗匪徒梯間持刀截劫案，其中一宗一對消防員夫婦合力擒獲疑匪，另一宗事主夫婦則遭脅持入屋搜劫，損失八百多元。

首宗：昨晨十時十分左右，鰂魚涌英皇道八五八號四樓一名黃姓消防員的妻子出門探友，在二樓處被一名持刀青年指嚇，將其身上飾物劫去，又着令她返家取款，此時，適逢該黃姓消防員自樓下購報紙回家，事主乃大叫打劫，匪見勢不對，即衝下樓梯而逃，該對夫婦窮追數條街，至接近捷成車行處，疑匪突然滑倒，被事主夫婦捉住，適遇到一名值勤警員，將之帶返警署，失物被起回。

次宗：昨晨十一時卅分左右，一雙梁姓夫婦早茶之後，返回九龍城馬頭圍二三四號二樓住所時，在梯間爲兩名青年用刀脅持，入屋綑綁後大肆搜掠，劫去二百卅元現款，及克罪一對值一百元及芝柏錶一隻值五百元。

當時，屋內一名房客尙在睡中，懵然不知，及至劫匪去後，事主呼叫才驚醒過來，警方目前仍在調查該案中。

港府發行新硬幣
事前經詳細研究
首期先發行二角及二元兩種

【本報訊】硬幣研究委員會經過七個月的長時期深入研究與廣徵民意後，建議分三段時期發行三種形狀不一的新硬幣，及鑄造兩種較細小輕便的硬幣，以取代目前流通的五角及一元硬幣。

政府於一九七三年底成立硬幣研究委員會，負責研究本港日後對硬幣之需求，該委員會所考慮之因素包括現時對硬幣之需求，鑄造費用日益增加，使用硬幣收費機的趨勢，以及現時的流通的硬幣過大及過重等問題。該委員會於一九七三年十一月卅日首次舉行會議，隨後更與市民政務署及新界民政署就發行不同形狀硬幣的問題，廣徵各方面之意見。

一般市民均認爲如果增加新硬幣之種類，就須鑄造不同形狀之硬幣，以避免引起混淆。

根據一項簡單的調查，二十間每日須處理大量硬幣之公共交通機構及公用事業機構中，大部份均贊同發行新硬幣。該等機構中，有九間贊成發行二角硬幣，八間主張發行二元硬幣，四間則主張發行五元硬幣。

發行面額二角及二元的硬幣，旨在方便市民有多類硬幣使用，並可用較少及較輕的硬幣達成現金交易，至於鑄造硬幣以代替面額五元的紙幣，主要是因爲紙幣的紙質耐用不足一年，面硬幣則可使用達五十年之久。

其後，該委員會在報告書中又指出，在以後的十年中，即截至一九八三年底止，將需要三億一千二百萬枚面額五元的紙幣以應付市民之需要，及替換殘舊及破爛的紙幣，如果以硬幣代替紙幣，則只需鑄造硬幣四千萬個。根據現時的價格，用硬幣維持五元貨幣的數額，可節省費用約九百萬元。

硬幣研究委員會於決定須發行二角、二元及五元之新硬幣，以應付本港將來的需求後，始檢討目前流通的硬幣問題，因爲該等硬幣一般被認爲是太大及太重。

該委員會亦曾向負責鑄造本港硬幣的英國皇家鑄幣廠徵詢意見。

委員會認爲有多種不同面額的硬幣在市面流通時，必須使到市民及機器易於分辨，故決定發行較薄及邊線作波浪形的二角及二元硬幣，而面積則近似現時的一角及一元硬幣。

委員會亦建議新五元硬幣作十角形，其面積宜較現時之一元硬幣爲大。爲使新硬幣的價值與面積有所差異起見，建議將現有五角及一元硬幣之面積縮爲較小。

有關新硬幣的設計，英國皇家鑄幣廠認爲現有硬幣正面的英女皇半身像顯得過時，因此，委員會接納其意見，將會不受提議改變的影響，在本港所有的新硬幣鑄上最新的英女皇肖像。

爲便到以「仙」及以「元」作爲面額單位的硬幣在金屬容量上能劃一，該委員會建議，以「仙」作爲面額單位的硬幣，將採用鎳黃銅鑄造，而以「元」作爲面額單位的硬幣，將用亞鎳鑄造。

由委員會所提出的各項建議，政府將分三年逐期實施首期發行者爲面額二角及二元的硬幣，將於本月十八日成爲法定貨幣。

徐露演出國劇
大獲觀衆好評

【本報訊】應本港邁進社與香房之邀請，爲海事訓練學校籌募基金之我國國劇首席名旦徐露小姐，今晚繼續假大會堂劇院演出兩場國劇「玉堂春」及「別宮祭江」。

徐露小姐是第二次應邀來港演出，與她同行的有京故手梁順益、二胡名手徐春甫、王鳴詠等國劇界一流人手。

徐露小姐的戲劇造詣在新秀中首屈一指，她在當今之中華民國，徐露小姐九歲便開始演平劇，隨國劇大師齊如山欣賞，加入大鵬國劇學校受業，培養她成爲第一流的平劇演員。她這次在港祇逗留一星期，便要匆匆趕回台北，繼續她繁忙的工作。

徐露小姐昨晚在大會堂劇院的首次演出，獲得全場熱烈的掌聲，座無虛席，絕大部份的觀衆表示：昨晚的演出，爲本港的國劇演出中所難得一見的，部份觀衆更立刻訂下兩天的入場券，預料今晚的演出，又是全院滿座。

港警截獲大陸逃港難胞
七個月逾五百人
全部被遣返大陸

【中央社訊】大陸難胞逃離毛共暴虐政權，投奔自由的決心與行動，絕非任何政策和力量所可能遏止，自港府厲行遣解非法入境者政策以來，仍有無數大陸難胞逃亡來港，源源不絕，由本年初至七月底止，共有五百四十六名逃港難胞被截獲，全部已被遣返大陸，是七月份就有九十五名難胞被港警截獲。

據港府新聞處一位發言人發表本年截獲及遣返的難胞數字是：一月份截獲九十五人，遣返九十六人，二月份截獲五十三人，遣返五十六人，三月份截獲四十六人，遣返五十二人，四月份截獲八十五人，遣返八十一人，五月份截獲七十九人，遣返七十六人，六月份截獲九十六人，遣返一百人，七月份截獲九十五人，遣返九十七人，七個月合共截獲五百四十六人，遣返五百五十六人。

該發言人解釋遣返人數多過截獲人數的原因時說，這些多出的人數是在較早時被截獲，港府爲決定是否准許他們在港居留而展開調查所致。

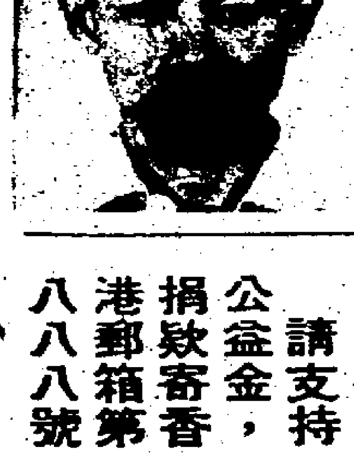
無牌行醫誤殺疑案
一名婦人自首
警方續訪尋其丈夫

【本報訊】一名婦人昨日被警方扣留查詢，她涉嫌與去年底一宗無牌行醫案有關，在該案中，一名男童不治斃命，警方將案列爲「誤殺」案處理。

被扣留查詢的婦人名龔思沛，卅三歲，於前晚九時卅分自動往黃大仙警署自首，該案中，仍有一名男子被警方訪尋中。

該名仍被訪尋之男子名陳良官，卅五歲，身高五呎十吋，福建人，與被扣留查詢的婦人有夫婦關係。

死者名王耀光，男童，七歲，於去年十二月廿四日因病而往觀塘月華街一處無牌醫生求治，豈料病情惡化，翌日轉送伊利沙伯醫院，惟抵院後已證實斃命，其後，該對醫生夫婦即在其觀塘月華街十一座B座的住所遷出。迄至本年三月廿六日，警方將該案列爲「誤殺」案件處理。


附圖爲一名涉嫌與去年底發生的一宗無牌行醫案有關的婦人，昨日爲警方扣留查詢。圖上爲該名自首婦人龔思沛，圖下爲仍被訪尋中的陳良官。

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

狄波拉很懂得自我宣傳，人也很精靈，因此片還沒拍幾套，已經漸漸竄紅。

小孩小豹小情人

24格 一騎

小孩在樹林家中出來，在學校遇上女孩子，兩人孤獨地成為朋友，女孩子在馬戲班中出身，他有一小豹，她有一海豚，他倆一起生活，逃亡，為其理想而擺脫成人的環境。

這是一個甚麼的故事？

這故事產生在南非，可以肯定這是一個幻想的故事，是兒童夢想的故事。

不喜歡學校，所以要逃學，學校中各人盡是小丑，老師同學亦是如此，這個孤獨性格在大自然中顯得不尋常。

他們喜歡郊野，可以自由自在，父母在野外中生活，因為父母在孩子心目中永遠是正派，在孩子幻想中，父母的職業當然不會是殘殺動物的獵人。

女孩子的母親在馬戲班工作，女的缺乏照顧，多多幻想，多給予孩子們幻想似乎是南非白人教育孩子的方法，但事實上，這種思想上的教育也像「奪標」中父親對子女的思想影響一般，並非真的自由地方吸收多方面的事實，而是固定了一些既成環境使孩子陷入無選擇的思維。

其實這些思想上不成熟還是歸根到南非電影的局限正如他們的國家對外不受歡迎一般。這多少亦影響到電影在視野上的屈曲。「小孩小豹小情人」祇是一部商業電影，很多方面還未能真正表現了南非電影的性格，祇是一鱗半爪地透視。

至於「小孩小豹小情人」這部片的成績也不高，還是環繞著一些地道小趣味，此片能在外地放映，相信與「奪標」有一定影響，而此片有關的小動物，小情侶亦能收到一定的商業號召效果。

其實這類片子與普通國語片差不多，內容人物也是沒有新意的奇情，對好觀衆，細緻的地方也更加缺乏，其實這等片子與連環圖差不多，對白齊全，故事齊全，畫面齊全就是了，至於感染力更淡薄得很。

圖：甄珍、秦祥林、柯俊雄三大神偷，在「金粉神仙手」中爆破大保險箱時的精彩表情。

張清樂於現職

張清自坐上宣傳位之後，他顯得很有信心，與一般人推測他會現離心剛巧相反，其實，以目前張清的神情看，新的職位對他不但合適，且開心得很，張清一直都有人緣，有最好編導之稱，他轉為宣傳部工作，似乎有如魚得水之樂。

定黃錫照給他新的職位是沒有錯的，張清忙得起勁，但有他一定的成績，相信對「闖的」宣傳有好的推動。

日前，張清不但掌管宣傳部之職，還是「本地薑」的編導，他很喜歡這個節目，不管多忙，仍捨不得放下「本地薑」，一有興趣的節目，自會搞得有聲有色。

與張清通電話，他似有憾地說：「眞忙呀，忙得我半死。」聽得出他的話裡有着快樂，背開朗。張清今日似比昔日更開朗。（屏屏）

狄龍姜大衛陳觀泰 齊齊携妻飛台拍片

△狄龍、姜大衛原定昨午五時許，分別携妻飛往台灣，參與張徹執導的「八道樓子」。可是，由於台灣被颱風吹襲，機場暫停飛機降落，加以前幾日飛機失事關係，張徹勸他倆延遲今日與陳觀泰一同飛台。

陶敏明與狄龍新婚後數月，仍未有懷孕象徵，因此無子一身輕，可以做其跟得夫人，與狄龍聯袂赴台，拍片兼補度蜜月。陶敏明在接受記者訪問時表示，她年紀尚輕，因此暫時不想在短期內生育，希望在這一兩年內可以自由自在過生活，不受孩子的束縛。

△陳觀泰昨午忙於趕拍「賭王之王」最後的一場戲，因此不能與狄龍、姜大衛結伴飛台。由於張徹連連催促，阿泰也準備不拖延時間，定今早九時，乘第一班機飛台與張徹等會合，馬上展開拍片工作，腹大便便的秦珍妮亦隨行。秦珍妮已懷孕七個多月，待產期在十月，阿泰表示，假如時間許可，在完成「八道樓子」後，偕太太飛吉隆坡生產，藉以獲得當地的居留權。

△胡錦、張沖今午二時，假蘭心影樓拍結婚照片。在他們原定計劃，曾相約大堆新婚不久的老友齊拍結婚照，以留紀念。謝賢、甄珍赴台，阿倫、珠珠、茅瑛、雷震均不願湊此熱鬧。

茅瑛昨拍「密宗聖手」時表示，由於最近忙於拍片，因此不願懷有孩子，茅瑛說，她與雷震的生育計劃，將在兩年後實行。

繼李小龍之後，茅瑛成為第二位最受日本影迷歡迎的「律師明星」。她開心的說，希望有一天，能以高酬赴日本拍片。

劍術，還經常騎馬打網球，保持身材。

鄒昌和新片順利 準備工作夠充份

鄒昌和執導的「鬼計雙雄」，已經開拍了好幾天了，這部片的拍片進度，比一般鄒昌和執導的其他影片，要快得多。

因為，鄒昌和在開拍這部片之前，曾經作好了全面的，而且非常詳盡的準備。祇要事先的準備工作做得好，到真正拍戲時，便會收到事半功倍之效。就像許冠文在執導「天才與白痴」之前，米高已經將影片的每一個場面，每一個鏡頭，所要取的角度，都已經有了一個概念了。

許冠文自我宣傳了得

汪曼玲

全世界經濟低落，直接間接影響了電影的收益，觀衆不花錢買票，製片及院商就賺不到錢。拍片也是投資生意的一種，不賺錢的生意誰會做。

仍然投資拍片的製片商，努力的久延殘喘，為微少的利潤而競爭，投觀衆所好，拍現實電影。

有一個搞宣傳的朋友，就以上的問題，發出經驗之談說：「過去在股票好景時，影片收入百萬是輕而易舉的事。不管影片的質素如何，仍然有不少捧場客，在那個時期，搞影片宣傳最容易勝任。」

他繼續說：「因為那時候，影片萬一不賣座，老闆都不會怪責在我們搞宣傳的身上，每部片都收得很好的票房，單獨自己的影片仆街，老闆也祇能怨自己命不好，時不濟。」

「現在情況就不同了」，他說：「目前觀衆的水準大大提高，加上經濟衰退，還有不少外國好片便入市場，搶去不少以前是國片影迷的觀衆。國片賣座情況，慘不忍睹的頗多。老闆推出的影片，一部一部敗陣，歸根究底起來，每個人都要付起一部份責任。我們搞宣傳的，更是首當其衝。影片賣不到兩天就被落畫或者慘淡收場，老闆都怪在我們頭上。這份罪過，可大可小。」

環顧目前港台影視圈裡面，最有宣傳價值，也最懂得自我宣傳的，就是許冠文。許冠傑亦有其份量，比較起來，稍遜一籌。

許冠文的腦袋很大，想的東西也多，看他的「鬼馬雙星」，還有快推出的「天才與白痴」所搞的宣傳，就不難佩服得五體投地。以我個人觀點來看，鬼才黃霑也要認輸。黃霑在「大千世界」度出來的宣傳橋段，也祇能算是中等成績，寶座亦如是。

以後，許冠文不想再拍戲時，不妨搞一門宣傳學，以函授方式，教授他的宣傳技倆，我相信，想做他學生者，必定大不乏人。（汪曼玲）

此為文華名著「黑奴魂」中的黑人湯姆叔叔被奴隸販子趕去賣。

陳觀泰杯葛宣傳部

七面人試片阿尊鰲頭獨佔

陳觀泰為了「大哥成」沒有突破二百萬大關，而遷怒於邵氏宣傳部，認為是廣告發得不夠大的結果。

為了表示他對邵氏宣傳部的憤慨，陳觀泰以後宣傳部有事找他，他將採取不合作態度，換言之，就是杯葛宣傳部。

陳觀泰的杯葛行為，第一次表現在「七面人」的試映會，該片是由姜大衛與陳觀泰倆銜主演的，試映會那天，宣傳部通知所有演員列席，陳觀泰就沒有來。

說起來，陳觀泰倒是一個說到做到的人，很可愛。

祇是，阿泰的缺席，使姜大衛獨佔鰲頭，所有的風光，都被阿尊佔去了。對於他，我倒覺得是「得不償失」了。

陳觀泰的杯葛行為，希望祇是講下而已，一時氣憤，誰都會有氣話。

在「七面人」中，陳觀泰演一個反派，演得很好，戲也很穩，難怪他從「馬永貞」起一直紫到如今，看樣子，他還有好幾年捞的。

在這圈子捞了多年，時時聽到導演、演員杯葛宣傳部的「新聞」，但是，不知演員們有無發覺，最終受損失的是自己，而非宣傳部，宣傳部是拿老闆錢財，替老闆消災的人，做得好不好？收益多不多？他是沒有甚麼損失的，頂多東家唔打打西家，名與利

「基度山恩仇記」 津津有味看不厭

＊＊＊大仲馬的「基度山恩仇記」這回第五度搬上銀幕，大仲馬這冊名著，事實上相當富戲劇性的，雖曾多番被改編拍成電影，仍有相當的捧場客，本片在暑假期內上映，自然又會吸引部份學生觀衆了。

基度山伯爵的遭遇，極有娛樂性，從他被囚黑獄以至逃獄成功，掘得寶藏而成首富，返回巴黎遂一向仇人報復些情節，使人津津有味，百看不厭。

本片導演大衛格連是一位「藝術派」能手，雖然他過去的一部「歡樂福音」未使人滿意，但這純因我們對歌舞片興趣不濃之緣故，但大衛格連在本片的表現，可謂一掃頹風了，他了解到「基度山恩仇記」這個故事，觀衆所耳熟能詳，是以未有作無謂的加枝散葉，一直都用平鋪直敘的手法來交代，但注重於鏡頭的拍攝以及畫面的美景，形成片中鏡頭相當美觀，情節上的發展，輕爽流暢，沒有冷場，又是其成功之道。

男角李察張伯倫演基度山伯爵，實在是最佳人選，合演的東尼寇蒂斯演橫刀奪愛的將軍，亦很落力，但他的年紀實已一大把，尾場的一幕劍擊，就見他力不從心了。扮演財務大臣的唐奴皮利辛，則屬最弱的一環。扮演檢察官的路易佐丹則是惹人叫好的角色，事實上，路易佐丹在一九六一年曾演過「基度山恩仇記」，他當時演基度山伯爵，這回反串歹角，亦稱職。總括來說，本片雖已屬第五次翻抄的作品，但由於劇情富戲劇化，有娛樂性，而幾位男女主角亦有精采的表現，形成水準不弱，值得一看。・亞倫・

幕前閒話

今日電影

海運	黃金夢	(西)(重映)
新華	烏龍幫辦再顯神通	(西)＊＊
明珠	沖天大火災	(西)＊＊＊＊
荷李活	中國超人	(國)＊＊
東方	飛天神探	(西)＊＊＊
麗都	殭屍	(國)＊＊
華盛頓	仙履奇緣	(西)(重映)
麗聲	直搗黃龍	(國)＊＊
京華	基度山恩仇記	(西)＊＊＊
紐約	黑奴魂	(西)(未評)
凱聲	大地震	(西)＊＊＊＊
豪華	直搗黃龍	(國)＊＊

白賴恩基夫度假 被前妻從中破壞

白賴恩基夫要與新歡去度假，前妻燕蓮奧哈拉，從中破壞，製造許多笑話，此是迪士尼公司的倫理喜劇「天倫樂」的一個有趣場面，主角為童星希莉米羅淼。

演戲與劍結了緣 張伯倫苦練劍術

「時代周刊」曾將李察張伯倫，譽為舊巴里摩亞。巧得很，李察的演戲事業，和美國最受敬重的藝人的事業，有相似之處。舊是第一個在英國演「哈姆雷特」的美國演員，自後四十年中，沒有那個美國演員，敢在英國演這個憂鬱的丹麥王子，直至李察於一九六九年登上倫敦舞台，示以顏色。

舊巴里摩曾在一九二四年，演大仲馬名著改編的「基度山恩仇記」，五十年後，李察在大衛格連導的「基度山恩仇記」中，也演被陷害入監獄的基度山。

李察說，這幾年來，銀幕上並不需要漂亮的面孔，但拍古裝片時，他的端正五官，倒有些幫忙，所以，他近年來拍了不少古裝片，如「紅杏痴魂」、「樂聖柴可夫斯基」、「三劍客大顯神通」等，他也與劍結不了緣，「三劍客」要他比劍，舞台劇「風流劍客」也要演「基度山恩仇記」復仇心切的基度山，也不免與人比劍鬥槍，李察說，他為了演這個消耗體力的角色，除了繼續練習

娛樂

銀線記

葉靈芝攪珠寶店 汪萍是股東之一

葉靈芝是電影圈的叻女，她在電影界雖然風頭不勁，但誰都知道她是一個很能幹的人，因為她除演電影外，對配音也是全才，特別是配效果最為出色，除卻電影方面的工作，葉靈芝很有生意頭腦，當股票市場意氣風發時，她在股市上賺到不少錢，已是圈中的富女，可是她生活樸素，從不誇張自己的財產，沒有人知道葉靈芝有多少收入，更沒有人注意葉靈芝的動向，因此，在電影圈中葉靈芝注意力不大，既沒有爭競名的新聞傳出，也沒有許多宣傳的花樣攪出來，她是在默默的做，除却一次與愛人分手的新聞引人注意外，葉靈芝基本上是不注重宣傳的女星。

最近，葉靈芝搬進新居住，一般來說，電影明星住新屋都有宣傳作用，祇要葉靈芝不肯去利用，她一切的事都在靜靜的做，靜靜的幹，如不是別人已知道，則從不對人表示有甚麼，葉靈芝那新房子千多呎，是在北角中心地區，原來她一直住在北角，無論別的地方有多少舍適的房子，她都捨不得離開北角。搬好房子，葉靈芝要攪一間珠寶首飾檔子，可能與幾位女星合作開珠寶店，汪萍亦是內定股東之一。葉靈芝說：「我雖不會放棄拍電影，但因對做生意的興趣很大，還是以做生意為重心更合適於我。」

不久前，葉靈芝應當成功之邀，拍了「雙刧愛神號」，因為當成功曾在邵氏當過多年武師，與葉靈芝很熟，當成功自資拍片找葉靈芝參加演出，一句話便把她請來，葉靈芝很樂意幫朋友創業，她希望自己盡一點微力助當成功一下，盼他能打出天下來。（慕翠）

京華 快樂 金冠

大滿！今天五場

基度山恩仇記

麗宮

今天仍映

鐵金剛 勇破 黑魔黨

羅渣摩亞 主演

防止癆病 人人有責

資助防癆 貧病受益

翹大華麗聲

下期盛大獻映

七彩濶華

Emmanuelle

本片曾遭禁映，近蒙解禁，觀衆眼福不淺！

色情外交官，大搞色情怪事！風流小嬌妻，居然青出於藍！

直搗黃龍

今日假期 肯定最擠

不靠特技靠功夫

鄒文懷 監製

王羽 佐治拉辛比 領銜主演

導演 王羽

有刺激性 富娛樂性

兒童不宜

THE MAN FROM HONG KONG

片中極品！衆口一詞

岳華 秦萍 領銜主演

導演 程剛

焦姣

今天盛大獻映

邵氏精忠俠義激烈打鬥巨片

招式出奇·招招新穎

啟德遊樂場

萬年鐘乳石 史前大石龍 天生靈芝草 俱是無價寶

天然鐘乳石展覽！

老少咸宜 闔府統請 場內參觀不另收費

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

李修賢 主演

今早十點半全綫仍映

今天六場

威力無比 本領非凡

中國超人

特技功夫·呢套最好 細路睇左·唱好學做

隨票附送七彩相片 先到先得送完爲止

東南無綫電專 招男女生

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)

試期：八月十六日(星期六上午九時) 開學：九月四日

校址：旺角花園街七十五號 電話：K九六〇一二六 監督兼校長鄭文煒

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大園村興街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路一三三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 義一路二六號
基隆 南榮路一六一巷一八號
基隆 中山一路廿一號
宜蘭 南門路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二二號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一一二號
屏東 福建路六六號
彰化 三民路三〇二號
員林 中山路二六五號
板橋 自強新村八二號
斗六 太平街一一一號
岡山 勝利村三〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 [illegible]二八三號

一隻樹蛙一不小心，被一條毒蛇咬住，雖然極力掙扎，可是已經太遲了。自然界便是這樣殘酷的一個。 ·鋒華·

注重精工裝置

·司馬空·

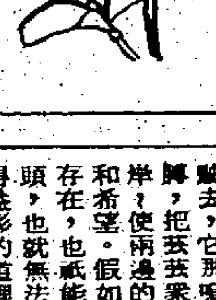
勞斯萊斯汽車公司製造的汽車，幾全部以人工勸裝，以前的辦法，汽車是置放在車間內，由技工將各配件及引擎安裝，但是現在製造方法已稍有改變了，雖然並不是以大規模的汽車廠一般的流水作業方法，但已改為「半流水作業」的方式。車身是由利萊汽車公司的車身廠代製的，但是完全依照勞斯萊斯的標準，否則勞斯萊斯的驗貨員，拒絕收貨。車身裝配好後，即由吊架把車身移側，再由技工裝上電器綫路，車底盤前輪懸掛系統的支架，以及煞車系統等。後輪的懸掛系統是最後裝上的一次配件。全車經由精密儀器檢查後，方才裝配六七五〇CCV8型的引擎。勞斯萊斯的車主手冊內，習慣上從不開列引擎所發出的馬力和扭力，而且以「足夠馬力」的字眼，描述引擎的性能。

勞斯萊斯的車頭裝飾及水箱，直至現在，仍以人工製造，務求達到精工製作的標準。該廠的油漆部門，驗查最為嚴格，每車「髹油」六次，而且每次油漆後，即由技工詳細檢查，務求能把所有的全部車身油漆，達到最高的標準。因此祇油漆的工程，已費去十天的時間。

豪華型式，車身較長的勞斯萊斯，則送往隸屬於勞斯萊斯汽車公司旗下的柏克華特車身裝造廠，精工裝造。車內所貼的桃木板，也留下樣本，以須將來任何一輛勞斯萊斯須要修理時，可向該廠訂購鑲紋相同的桃木板。

舊款的勞斯萊斯，車身內以木製造的配件頗多，但現已改用合金板貼上桃木板的形式。一方面可較為耐用，而且可減輕汽車的重量。

因為大部份輸出口的勞斯萊斯，主要的市場是美國，故勞斯萊斯自設廢氣分析化驗工場，每一次可同時驗查六輛汽車，使勞斯萊斯所排出的廢氣所含的污染環境的一氧化炭氣和氮化氮氣等，符合美國政府法律規定的標準。運往美國市場銷售的汽車，引擎的汽缸壓力比例已改為八與一之比，以便可然用不含鉛質的汽油。同時銷美國市場的勞斯萊斯，亦配可抵抗以時速五英哩行車相撞時，不致損毀汽車，吸收撞力的泵把。該廠並且自設研究設計部門，但是勞斯萊斯的設計，一向是頗為保守的。



肉蟲

·自耕農·

最近幾天，報章一連串報導來自法國科西加島的有趣花邊新聞——奧格拉斯特魯村的村長摩根狄，現正率領着他屬下的幾名鄉事委員，加緊捉拿越來越多在該島海灘出現的赤裸裸的「肉蟲」：他們經常携帶油漆罐及油掃去追趕那些裸體客，一經捉到便給他們來一個全身裝修——髹上藍色的乳膠漆。

據心理學家的分析，「裸跑」與「天體運動」，都是人類「自我表現」的一種型式。但前者自從年前像旋風一般，橫掃大半個地球之後，已迅速歸於寂滅；而後者則彷彿一場流行瘟疫，現時正在歐洲大陸不斷蔓延。據法國「天體協會」日前發表的數字指出，該會的會員今年已陡增至七萬。但該國的報章估計，則謂現在於法國沿地中海及大西洋各海岸公開肉帛相見的度假人士，起碼超過三十萬。因此，有關對付日益洶湧的天體浪潮問題，正導致法國國內保守派與激進派之間的劇烈爭論。前者對於科西加島摩根狄村長的典型行動大表讚揚；認為他在保護法國傳統淳樸風氣方面，盡了最大的努力。但後者則對摩氏大加指責，謂其這樣做，大大破壞了法國公民應有的自由權。

這件事，迄已引起了法國最高當局的關注，但戴斯登總統表示，暫時不打算發表意見，為的是難作左右袒。惟據電訊報導顯示，激進分子似乎已逐漸取得上風地位；因為很多較小的度假區居民，已準備放棄把天體主義者驅逐出境的行動。

不過，儘管有關天體活動問題，目前正在法國攪得如火如荼。但在整個歐洲來說，最多人喜剝光豬的國家却不是法國，而是德國。據說，德國人的天體運動，已有很悠久的歷史，早在一個多世紀以前，他們就有了「天體營」之類的組織。時至今日，全德國的天體主義者，估計達六百萬至八百萬名之多。幾乎每個度假勝地或海灘，都可以發現一羣羣赤裸裸的肉蟲，在那裡蠕蠕而動。

但最令人感到奇怪的是，目下被歐洲人認為最受歡迎的「天體樂園」，竟然不是紙醉金迷的資本主義國家，而是共產主義的南斯拉夫。據說，這個共產國家自從十多年前實行修正主義、銀紙掛帥之後，便與資本主義大打交道，「同流合污」，積極發展旅遊事業。後來，它忽然發現了天體人士比普通旅客有更高的消費能力（按：據法國「天體協會」的統計：會員中經理級人物佔百分之二十六點七，高薪的自由職業者或商人佔百分之三十點六，較低薪人士祇佔百分之二十六點五），所以便靈機一觸，在亞德利亞海沿岸大力興建天體旅館、汽車酒店及各式天體營，藉以吸引歐洲各國的裸體客。近來，每年到那些地方實行「坦白」的度假者，據說平均達十一萬，消費超過一億二千萬美元。

渡輪與隧道車

·杜朗·

自從海底隧道建成之後，港九兩地的交通，比以前大為便利。海底隧道巴士生意滔滔，搭客一日比一日增多，這早已不成為疑問。

在很多人都棄坐船而搭隧道的車今日，我却仍然是坐船的次數比搭乘隧道車多。

很多時，下班的時候，不少同事走向隧道東的車站等車，有些向我招招手，大概是說，一起坐隧道車通過海底。但是，我却祇是揚揚手，向他們打個招呼道：「我坐渡海輪過海！」

一位同事很不明白的問我：「我不明白你為什麼還要坐渡海輪過海：隧道巴士不是挺方便的嗎？為什麼偏偏要轉轉接接的坐渡海輪，既麻煩又浪費時間。」

我當然有我的理由，我對他說道：「既然下了班，為什麼要那麼緊張？其實，坐渡海輪，雖然所花的時間長一點，而且要轉車：但是，經過一段長時間的腦力工作之後，我以為，坐渡海輪過海，比坐隧道巴士有意思得多。

「通常而言，我是利用渡海的那段時間，迎對着海港遠眺，實在叫着陣陣的海風，同時人精神為之一振，發出，渡海輪的機器所的聲音並不太嘈吵，船身也不會有太大的機器震動反應，船在海中前進時，望着海景，頗有一種優悠的感覺，這種感覺，是坐隧道車所不能領略得到的。」

我最不喜歡的就是隧道車所發出的聲音和機器引起的震動反應，非但祇使人感到煩之吵耳，而且很有可能會叫人有一陣疾病勞轟炸的感覺。

我認為，渡海輪可以使我在優悠的情況之下而減除疲勞，但是，海底隧道車却沒有這種功能。

而且，每當海底隧道車駛到中段的時候，那隧道內充滿了廢氣，那種氣味，聞了立即感到鼻酸眼澀，而且把那些廢氣吸入肺內，使人有一種極端不舒服的反應，胸口作悶，呼吸不正常，再說，當汽車在隧道行走時，有一種輕微的壓力壓着耳膜，同樣叫人感到不好受。

正由於上述種種不利的條件，使我對於坐海底隧道巴士過海毫無興趣。

偶而為了要趕時間，非得由隧道過海時，我會有一種受苦受難的感覺，尤其是當我聞到海底隧道內那股廢氣，禁不住便會搖頭不已！

我相信，像我持有同樣見解的人，一定不少，否則渡海輪的搭客，便不會祇比以前減少一成那麼少了！

怪事

·易馬之·

一天，同道飲茶的幾位朋友，將話題牽扯到有鬼抑無鬼的問題上去，輪流聽了好幾段有關鬼的故事，但都不是講述者身歷其境，依然祇能算「似是而非」。惟筆者親身遭遇的一次經過，至今仍使我「將信將疑」！

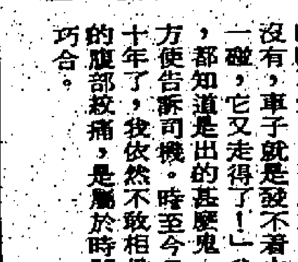
抗日戰爭期間，奉派於貴州邊區接收新兵，那是離滇南、廣西都很接近的三不管地帶，經常有土匪出沒，距縣衆地區亦不算遠，因為環境複雜，很難達成任務，各級幹部，皆曾鼓起十二萬分的精神與勇氣，才算應付得來；沒有發生嚴重的事端。

回程途中，經過了叢險的二十四拐以後，到達晴隆縣屬之沙子哨地方。據第一隊隊長報告：所屬一個新兵，自己吸鴉片，又曾在營內賣鴉片，是土匪出身，同時又是受錢買壯丁來的，已曾企圖潛逃三次，現在又於半途賴着不肯走！論他的這些罪狀，將之槍斃亦不足惜，為着好生之德，還是用我的馬，叫他們去把他馱來。當作衆新兵打他一頓，既收罰一敬百之效，同時再給他一次反省的機會。豈料打斷兩根扁擔以後，竟然一點氣息都沒有了，經過醫官証實死亡以後，便將他埋葬在飯舖背後的空地上。

事隔半年，帶着一個隨我出生入死很多年的傳令兵，因事又經過該地，就在那間飯舖的門前，汽車突然發生了故障，不能繼續前進，司機加以修理，總找不出毛病的所在，漸漸天氣黑了，迫得要在沙子哨過夜。那幾年中，由於部隊的駐地星散，經常來來去去，已經習慣了將飯舖的兩張桌子一拼，便作為臨時床位。

今晚情形很奇怪，睡下去便覺得腹部絞痛！冷汗直冒，愈痛愈烈！吃了八卦丹，又喝了濟衆水，絲毫沒有效用，去厠所解大便，也疴不出甚麼，可真痛得我莫明其妙，傳令兵對我說：「半年以前，曾在這飯舖門口，打死過一個兵，會不會是他在作怪？我去買點元寶、蠟燭、錢紙來燒點給他如何？」病急亂投醫，由得傳令兵去燒拜禱告以後，我的肚痛似乎好了一點，逐漸便能合眼睡了一覺。

次日清晨，馬達一路就響了，司機一路都在嘰嘰咕咕地說：「昨晚不知出了甚麼鬼？一點毛病都沒有，車子就是發不着火，今天碰一碰，它又走得了！」我和傳令兵，都知道是出的甚麼鬼，但是又不方便告訴司機。時至今日，已經三十年了，我依然不敢相信，那一次的腹部絞痛，是屬於時間與地點的巧合。



英國工業限制工資

·德公·

英國工黨政府早已知道，若任由工會要求加薪，不加限制，則英國之經濟，總有一日崩潰，而且其勢如洪水，冇得頂者也。到個時方才諗挽救方法時已遲矣。但係工會則祇爲提高工人生活水準着想，而且受左共產黨及左派之社會主義分子所控制，因此就與政府及資本家鬥到底。好多去英國之人，皆謂英國甚為罷業者。舉一個例來講，物價每年漲佔百分之十，但工人要求加薪卅成，加薪要求達到目的後，工人之生活似而好些。但物價之購買力好似提高些添。

但係此為通貨膨脹惡性循環之因素，一路如此攪落去，卒之有一日達到惡性通貨膨脹之頂點，於是英鎊就變成一個仙都唔值矣。

因此英國工黨政府限制加薪，不得超過百分之十，每週不得超過六鎊。但係工黨怕得罪工會，祇對僱主加以限制，但對於工人之要求，則冇限制，故如僱主加薪太過滿佬之時就犯法而工人則可望天開價，落地還錢。

最有趣者就係英國國會議員，佢地年薪祇五千鎊，過去三年期間，以身作則，完全冇要求過加薪。雖然工黨政府定下一項限制條例，佢地就嚟加薪矣。不過經過三年，若加薪祇加一成，實在冇乜大用。於是佢地以議員身份，向國會要求，加薪之限制，祇限於其他職工，對於議員，則不應限制。

五千鎊一年之人工，對議員來講，當然係唔夠。佢地要由各地去倫敦開會，祇住酒店、食飯以及去酒吧飲茶，個條數已經不得了，點樣都頂唔順也。

現在工黨政府已經批准議員週薪加二十四鎊，約為工黨政府限制加薪之四倍。亦即每一個月加一千蚊港紙，於是議員又大嘈特嘈，佢地話加得唔夠。其實工黨政府已經怕咗佢地，所以就自己越規加薪。英國政府好多企業，均為國營者，由公務員管理國營工企業，如鋼廠、船廠、運輸、煤礦等等，最近一間汽車公司，可能成為國營，政府即僱主，故政府祇限制僱主，唔准佢地加薪，其實佢地自己亦為僱主之一，故將來此法有冇效，仍須拭目以待，否則英國之通貨膨脹，將更加嚴重矣。

海天隨筆

頭碼

·山水·

碼頭有大有小，本港最大的碼頭，當推統一碼頭、天星碼頭、佐敦道碼頭；其餘中小型碼頭可多着，把我沒有做過統計，如要考試，我非交白卷不可。

不管碼頭的大小，都是人羣聚集的地方。因此，在碼頭上，就可看到行行色色的人，有的眉飛色舞，得意洋洋；有的牢騷滿腹，大談憤世嫉俗經；有的行色匆匆，為了兩餐而奔馳；有的卿卿我我，對着愛海，而發下了同舟共濟的誓願；有的失意歸來，愁容滿面；有的扶病呻吟，失去了生存的信心；以及肩挑貿易，胼手胝足的工人，雖然心情各異，但大家有一個共同的目的，都希望早些登上輪渡而到達彼岸。

一旦天雨，男男女女，老老少少，那種狼狽的情形，爭先恐後的樣子，祇有碼頭上的人羣，才反映得最快最逼真。

郊外的碼頭，人羣雖遠比不上那些大碼頭的熱鬧，在設備上，更有天壤之別。但拂曉時東方的彩雲與血盆似的旭日的光，構成一幅上帝的傑作，不是人間畫家可以亂塗的；傍晚時，一抹斜陽，點綴着三數歸巢的倦鳥，在村前樹梢上唱着晚歌，這種天然風景，又往往為鬧市碼頭所沒有。

你如果閒着沒事，乘着早晚這段時間，到碼頭去逛逛，不獨可以看出人生百態，增加你對社會的一些認識，而且美女如雲，任由你在一旁評頭品足，難怪瓊子才的說：「祇須守住東關道，花去花來早晚潮。」談到看碼頭美人，他真是老資格了。

我時常喜歡在碼頭逗留，問我為甚麼，我也答覆不出一個真正的理由來，祇是守着那些輪渡發出遐想：無數大小的輪渡，終日穿梭似的在航行線上駛來駛去，它那嗚嗚的汽笛聲，把無情的歲月送走；它那繁重的鐵臂，把芸芸衆生，從這一岸送到那一岸，從那一岸又帶回這一岸；使兩邊的碼頭，永遠是那麼熱鬧，永遠是那麼充滿着神秘和希望。假如碼頭沒有了輪渡，那碼頭就算不得碼頭了；縱然存在，也祇能算是廢墟，沒有人去光臨的；又假如輪渡沒有碼頭，也就無法靠岸，祇有在水上飄流。啊！這其中原來也有相得益彰的道理！祇要悟徹了這個道理，然後你就大可不必認為你在這天地間是那麼渺小！

客窗小品

日本人一切在變

·齊放·

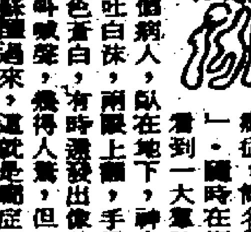
有夜，在一家外省食肆中遇到八個日本青年，其中祇有一個男性，他們高談闊論，東西也吃、喝得多。太太在我耳畔說：「日本小姐變了，與我們在上海所遇到的大不同，怎麼如此粗獷？」我說也不妨目作壁放呢！又向她提到日本人一切在變，他們比前高大，食量也大了，時有兩位小姐站起，似往洗手，都有五呎六吋左右高，穿着長西褲，腿也夠長；當她們返座後不久，男青年向侍者要帳單，單來，八人中有半數爭着，不久，每人取出錢來放在盞中，侍者點數目時，有一位小姐與他說了一聲，他點完用我亦知的一句日本話道謝，於是大家走了，七位小姐中，最矮的也有五呎三吋左右，先生却不高，不過五呎七吧？有一中國青年進來，在他身邊擦過，高他約半呎，有此高佬理至，令我高興，因為另有同胞兩男一女與這一羣日本青年同走，三人都是五呎五吋模樣，但這位中國小姐的五呎五吋包括皮鞋下那五吋六的「熱鞋」呢！

太太當這羣日本青年出門後才敢較大聲的說話了：「日本青年西洋化，各付各的，他們大大方方的進行。香港中國人方面，新派青年雖有「請飯吃尾巴」式，也是檯底下交易，偷偷換換。通常也是由一人付掉，出門大家把自己一份還他。西人請客是事先聲明的，香港漢作東道，同去則恐，尤其是夜總會中上海人，還後特別慷慨。香港青年應向日本人學習。此地有些淑女們與男伴出去，並非別人的親密女朋友，也是欢欢吃定男伴，此點亦屬惡劣。」我唯唯連聲，婦人之言，却是不可不聽呢！

太平洋戰爭前，我在上海有次與一個服務於日本「三井洋行」的朋友在一處飲下午茶，他遇到三個日本女同事坐在這處，她們並未看到他，他是那邊的老主顧，關照侍者把她們的帳單到此桌來。五分鐘後，三位日本小姐聯袂而來同他鞠躬道謝，他給我介紹了她們，她們與我鞠躬辭行，後來再向朋友鞠躬辭行。朋友還她們走後對我說：「她們是我的下屬，你若來『寫字間』中看我，她們會替你取椅子來放在我旁邊，我還該請她們。到明天我去辦公，她們又會來鞠躬道謝了。」日本人是最愛於鞠躬的民族，目前東京的大型百貨公司中，祇間有專司向主顧鞠躬的女職員呢！但新女性在私生活中鞠躬亦減少了。

癲癇

·張和·



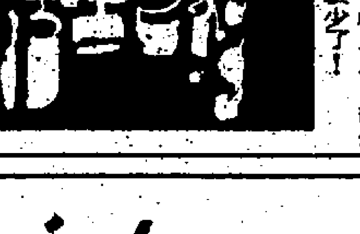
廣東俗話，稱呼「發羊吊」，外省人叫做「羊癇風」的疾病症，俗名為「癇症」。隨時在街道上，看到一大羣路人圍觀一個病人，臥在地下，神志異常，口吐白沫，兩眼上翻，手足抽筋，面色青白，有時還發出像羊或豬叫的叫喊聲，幾得人驚，但二分鐘可能蘇醒過來，這就是癇症。

癲癇EPILEPSY屬於神經病，多由遺傳性，及酒精中毒，頭部外傷，或精神受劇烈感動而起，知覺已失，卒倒，可能自嚼舌頭，痊後或經時日復發，發作起來，樣子十分可怕，據一般傳說很難斷尾，但我現在教授瑜伽的一個小孩子雖時許久，都未有復發，由於我從一九六一年起，即教授瑜伽，未遇過這種病的學員，他雖然是十餘歲，但嘗借瑜伽，熱愛瑜伽，所以他很勤奮苦心，進步神速，我希望家有同病者，不妨帶同病者來禁羅街一六五號三樓，在該班教授的時候，請來參觀，看看你家中的病人和他比較一下，就知是服藥好，還是練瑜伽好。我是出於至誠，同情病者，才作懇求。

該童來的時候，有家人陪同前來，未說明是不健康的孩子，我以為普通的學員，祇是照平時的程序教他，但不久，他在「淨化心靈」之際，發生異常的樣子，頸部歪下，兩眼翻白，面色轉為青白，漸漸入於神志不清的狀態，我深覺奇怪，馬上停止教授，叫他改做「攤屍式」休息，竭力叫他放鬆放歇，并用易筋經內的擎天臨小力拍他「靈台」，繼續令他唸「唵」音，經過片時，出乎意外的，他面色恢復紅潤，又再令他閉目作「完全呼吸」，又一下子，他像如夢初醒的恍然而有說有笑。

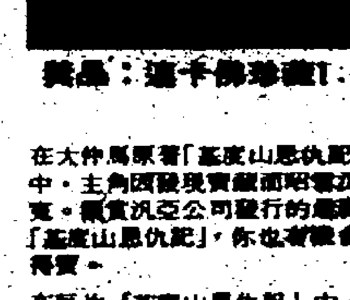
這時，我才問他是否自小時跌傷腦部，他回說：「不錯，幼時好玩，曾撞樹角而大，當時很痛」，我再問他，是否患着「發羊吊」？他回說：「是」。

中醫對「癇症」的治法是滌痰熄風，開竅定癇，當他發作以后用藥養精氣為主，化痰為主，但我則注重靜化心靈，頭部多休息為主，由於頭部有類似腦膜炎，頭外傷，或大驚大恐，傷及肝腎，或飲食失節而起，所以我現在教他「嘯天鼓」唱「唵」音，「倒立」，「扭脊按摩」等，側重治腦，治腎藏，「獅子吼」等式。



尚有戲院廣告刊登在第三及第九頁

「基度山恩仇記」


覓寶競賽
欣賞名片
可得巨鑽

獎品：達卡佛珍藏1.63卡鑽石價值七千八百元

在大仲馬原著「基度山恩仇記」中，主角因發現寶藏而昭雪沉冤。觀賞汎亞公司發行的巨片「基度山恩仇記」，你也有機會得寶。

在巨片「基度山恩仇記」中，李察張伯倫先後有五種不同的造型，請依造型在片中出現的先後，塡上次序（一至五），並注明姓名地址，附「基」片票根，寄出即可。

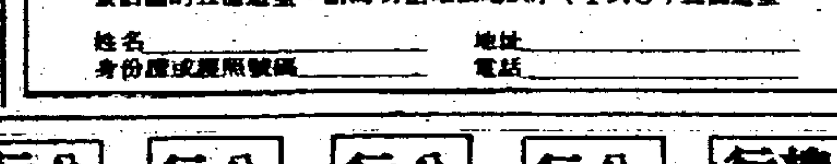
人人可以參加，並不限次數，但必須塡具正式表格，及附京華、快樂或金冠三院「基」片票根。

競賽在八月七日第一班郵件截止。抽出第一張正確答案者即是巨鑽新主。以後抽出之一百張正確答案，各得汎亞公司今後巨片之贈券兩張。

得獎名單定八月廿日在工商日報公佈。工商日報、汎亞公司及嘉禾公司員工均不准參加。

來件請註明「基度山恩仇記」九龍岸山道八號　汎亞公司　切記附上票根

獎品：達卡佛供應1.20卡Marquise鑽石，鑲有0.43卡碎鑽及14卡金戒，定價七千八百元



李察張伯倫的五種造型，請寫明正確出場次序（1到5）五個造型

姓名＿＿＿＿　地址＿＿＿＿
身份證或護照號碼＿＿＿＿　電話＿＿＿＿

ST. AUGUSTINE COLLEGE

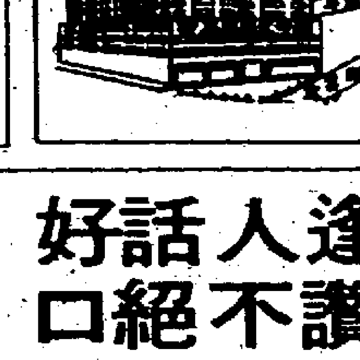
聖思定英文中學

擴辦牛頭角分校通告

本校之校舍因不敷應用故在牛頭角擴辦分校現正校分校招考各級新生並於每日辦公時間接受報名表格

班級：（正分校）英文中學：F.1至F.5
（正　校）英文小學：P.1至P.6　幼稚園高低班

校址：正校：九龍佐敦道[illegible]文大廈3—858004
分校：牛頭角定業街44—54號　安寧大廈



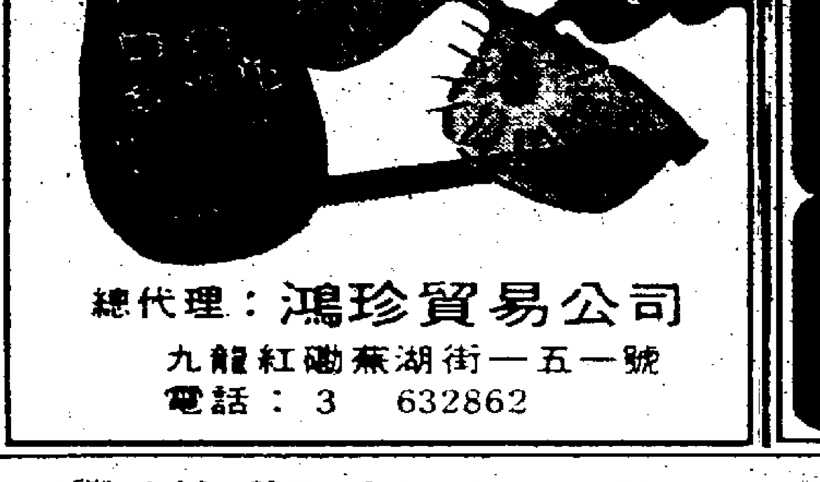
（校舍模型）

Dominlan SPECTACLES CLEANER

多明亮眼鏡清潔劑

眼前良伴·喜上眉梢

具有強力驅防水蒸氣體功效，使鏡面不受冷熱水蒸氣體侵染，一經使用，會使你視力明亮，倍感舒暢，誠為各界配戴眼鏡人士的良伴，各大藥房均有代售。



總代理：鴻珍貿易公司
九龍紅磡蕪湖街一五一號
電話：3　632862

北昌塑膠製品廠有限公司

九龍永康街44號　電話：3-711900　3-715563

本銷出口·一律歡迎

駱駝牌

塑膠水桶
由半加侖至十加侖
常有現貨·顏色鮮明

塑膠面盆
由五寸口徑至廿四寸口徑
尺碼齊備·輕巧耐用

塑膠西梳
款式百餘種
不斷膠梳·美觀大方

塑膠廚房用具及杯碟
種類百餘款
攜帶方便·家庭恩物

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口

香港北角分行·英皇道三百四十四號·電話：H七一九四二九

總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行　土瓜灣道七十八號B　電話：K648709
分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行　青山道三十五號　電話：K861612
分行　油麻地上海街三二〇號　電話：K844901